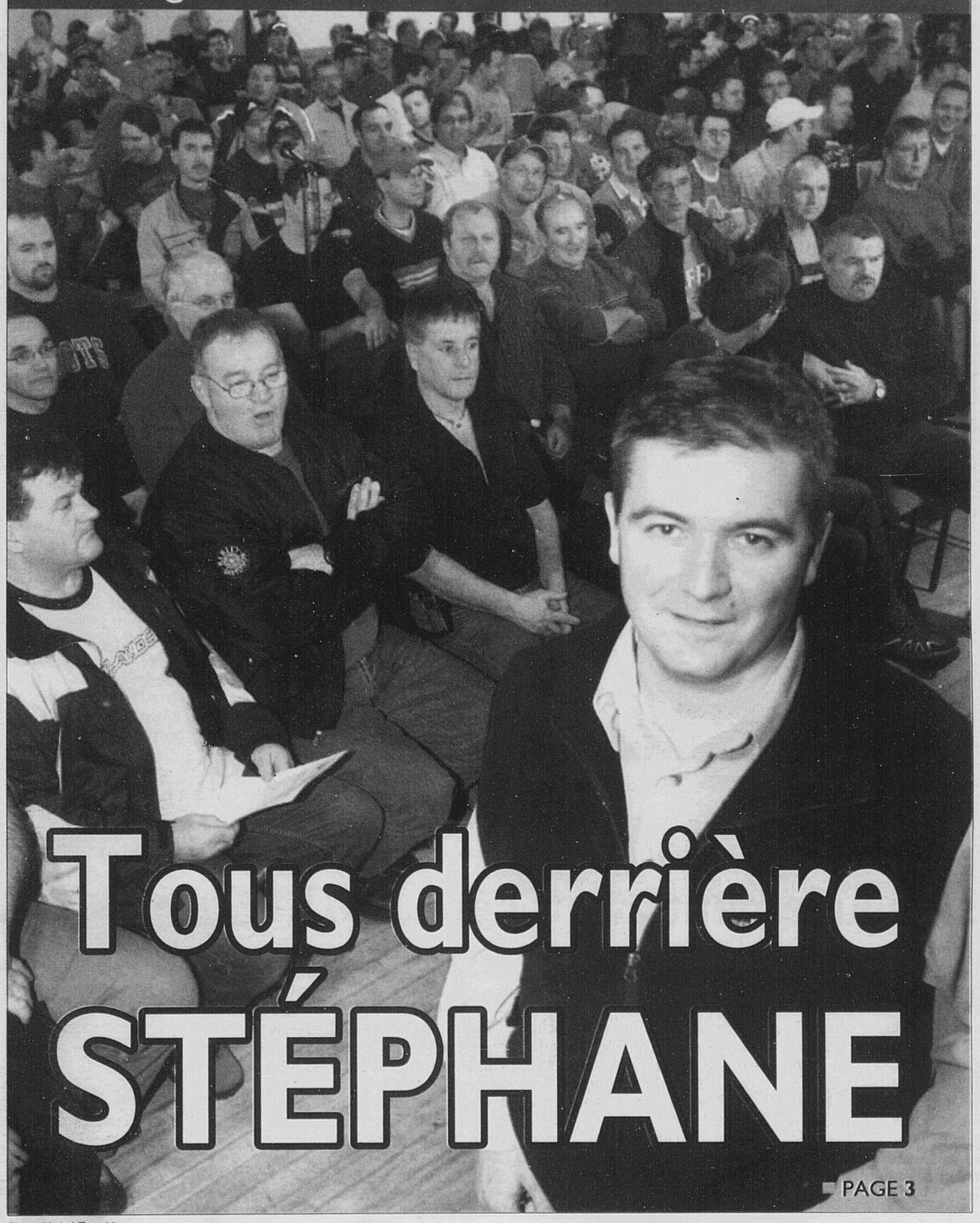
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
RÉSERVEZ TÔT
CE WEEK-END
Toutes nos grillades 100%
AUTHENTIQUE
BŒUF ANGUS
00648384

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE VENDREDI 10 NOVEMBRE 2006 34e ANNÉE Nº 34 36 PAGES Dépôt: 87¢ + taxes

Tous les vendredis à 18 h 30
4 heures de «FUN»
au BAR CHEZ PAPY
Gilet mouillé
Lingerie fine
Maillot de bain
4 à 7 du Lun. au Vend.
1999, rue Ste-Famille
Jonquière
542-3642
00672195

Négociations à l'aluminerie Alcan d'Alma



Tous derrière STÉPHANE

PAGE 3

Photo Michel Tremblay

Photo Sylvain Dufour

Choix de carrière

Lawrence trouve ça déchirant

PAGES 18 et 19

Réchauffement de la planète

«On revient avec des preuves formelles»

- Jean Lemire

PAGE 2

V.E
SPORT · TRAVAIL · PLEIN AIR
LE VÊTEMENT QUI CONVIENT TOUJOURS

KANUK
Vente du manufacturier
8 au 12 novembre 2006
CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, (Voisin de Tim Hortons) / 543-3177
00656351

Environnement

Jean Lemire insiste sur l'urgence d'agir

par Anne-Marie Gravel

CHICOUTIMI - Jean Lemire, l'aventurier à la tête de la plus grande expédition sur la planète en 2006, a choisi de donner sa dernière conférence de presse via satellite, en direct de l'Antarctique, aux médias de Saguenay.

À la veille du grand départ, après un voyage de plus d'un an, il dresse un bilan positif de l'expérience et insiste sur l'urgence d'agir pour l'environnement.

À bord du voilier Sedna IV, Jean Lemire et les 12 autres membres de l'équipe ont été prisonniers des glaces pendant six mois. L'objectif était d'étudier les effets des changements climatiques.

À quelques heures du départ, l'aventurier est habité par l'excitation mais aussi le regret. «Si tout va bien, nous allons lever les voiles demain (aujourd'hui). Nous vivons beaucoup d'émotions, c'est comme si nous n'étions pas vraiment prêts à partir.»

Climat

C'est avec regret mais surtout avec le sentiment d'urgence d'agir que Jean Lemire quitte l'Antarctique. «Il faut bouger rapidement et réaliser l'importance de nos gestes et actions individuels. La dernière étape est de convaincre le gouvernement qu'il faut agir maintenant.

«On revient avec des preuves irréfutables de l'effet des changements climatiques. C'est assez difficile de constater ces conséquences. Il a fait en moyenne moins 4,6 degré Celsius, c'est extrêmement chaud! Présentement, il fait un degré. On a même frôlé les 20 degrés au soleil à un certain moment donné. Pour le printemps, c'est complètement anormal.»

Malgré l'urgence de la situation et les constats, l'explorateur ne croit pas que l'avenir est sombre. «On ne peut pas être pessimiste quand on constate que plus de 600 000 personnes ont visité notre site web au cours de l'aventure. Ces gens sont tous préoccupés par le sort de la planète. On sent un vent de changement dans nos sociétés.»

Expérience humaine

Pendant plus d'un an, les treize membres de l'expédition ont vécu ensemble dans un espace restreint. «Ça s'est très bien passé, il n'y a pas eu de conflit majeur. Le bilan de chaque membre est positif et tous le referait demain.»

Certaines périodes ont toutefois été plus difficiles. «En juin et en juillet, nous n'avions que quatre heures de clarté par jour. L'effet du manque de lumière se fait sentir. Le syndrome de l'hivernage est réel. Heureusement, nous avions des lampes de luminothérapie.»

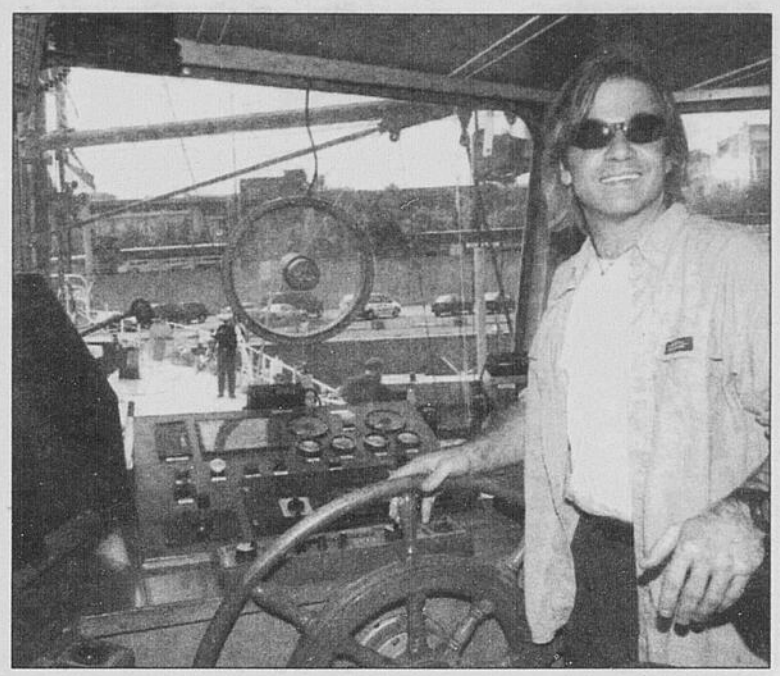
L'expérience vécue par l'équipe servira à la NASA. «Chaque semaine, nous devions remplir un questionnaire psychologique qui servira pour préparer une mission sur Mars. La longueur du voyage et la promiscuité entre les membres de l'équipe sont comparables.»

Films

Un long métrage sur l'aventure pour le cinéma, une série scientifique de trois heures sur les changements climatiques et une série de treize épisodes d'une demi-heure sur la vie à bord du voilier seront réalisés grâce aux 600 heures d'images en haute définition tournées.

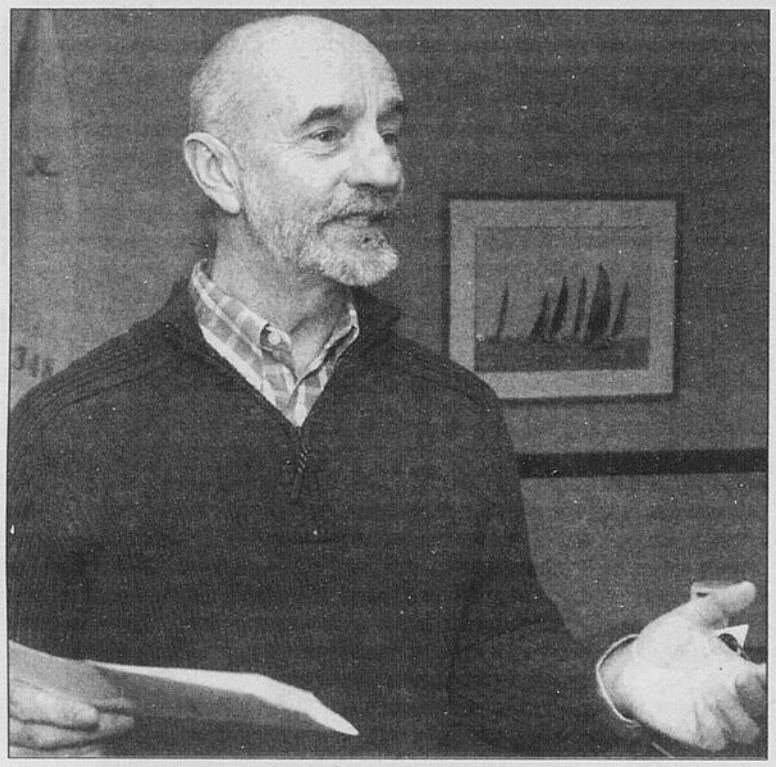
Jean Lemire reviendra discrètement au Québec au début décembre. Il souhaite vivre son retour en solitaire. L'explorateur a accepté de donner une conférence sur les grands enjeux environnementaux de la planète au profit de la Fondation du Cégep de Chicoutimi, le 7 février 2007. Il s'agit de la première conférence officielle de l'aventurier à son retour de l'Antarctique.

Les billets pour assister à la conférence seront mis en vente dès lundi mais il est possible de faire des réservations dès maintenant. Le billets seront en vente à l'Auditorium Dufour au coût de 29 $ pour les étudiants et de 35 $ pour les adultes.



EXPÉDITION - À la barre du Sedna IV, Jean Lemire dirige la plus grande expédition sur la planète en 2006.

(Photo La Presse)



TECHNOLOGIE - L'aventurier Gilles Couët a animé la conférence de presse en s'adressant via satellite à Jean Lemire.

(Photo Sylvain Dufour)

Pas possible

MÉCHANTE LANGUE! - Jacky Bibby, qui demeure en banlieue de Fort Worth, au Texas, a réussi à tenir 10 serpents dans sa bouche pendant 12,5 secondes. Les promoteurs de l'événement organisé par une station de télévision ont indiqué que l'homme a ainsi battu un record Guinness, record qu'il détenait lui-même. Un chausson avec ça?

(Photo PC)

BTF vs Saguenay et L'Immobilière

Pas de jugement avant l'été 2007

CHICOUTIMI (LT) - Le procès en dommages et intérêts de 3 millions $ intenté par la firme d'évaluation BTF contre la ville de Saguenay et la firme L'Immobilière a officiellement pris fin hier, devant le juge Jean Bouchard de la Cour supérieure.

Ce long procès aura finalement nécessité cinq semaines d'audience. Des dizaines de témoins ont défilé devant le magistrat qui doit déterminer si l'octroi du contrat d'évaluation municipale à la firme L'Immobilière a été fait dans les règles de l'art.

La firme BTF, qui réalisait le travail, prétend qu'elle aurait dû obtenir le nouveau contrat d'évaluation de Saguenay. Le juge Bouchard a indiqué qu'il n'entendait pas rendre son jugement avant l'été 2007 dans cette affaire.

Il a justifié ce délai par la quantité importante de documents à lire ainsi que les recherches qu'il devra réaliser pour trancher dans le débat.

Fait intéressant à souligner, le procureur de la compagnie AXA-Assurance, qui assure la firme L'Immobilière, a indiqué avant la fin du procès que la compagnie d'assurance n'avait pas l'intention de défrayer la facture de ce procès qui se chiffre à plus d'un million de dollars.

Météo

AUJOURD'HUI:
Possibilité d'averses de pluie ou neige.
Max.: 4 Min.: 1.

SAMEDI:
Neige passagère.
Max.: 1 Min.: 3.

DIMANCHE:
Possibilité d'averses de pluie ou neige.
Max.: 3 Min.: -3.

Lever: 6 h 41 Coucher: 16 h 14

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 1h06 (0m7).
Haute à 6h07 (3m8).
Basse à 12h45 (1m0).
Haute à 18h17 (4m6).

LA BAIE
Haute à 5h54 (4m2).
Basse à 11h33 (1m2).
Haute à 18h08 (5m1).
Basse à 00h48 (5m1).

Sommaire

Arts	22-23
Bandes dessinées	21
Bourse	25
Détente	24
Décès	29-30
Horoscope	24
Petites annonces	26 à 28
Sports	31 à 35
Télévision	21

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

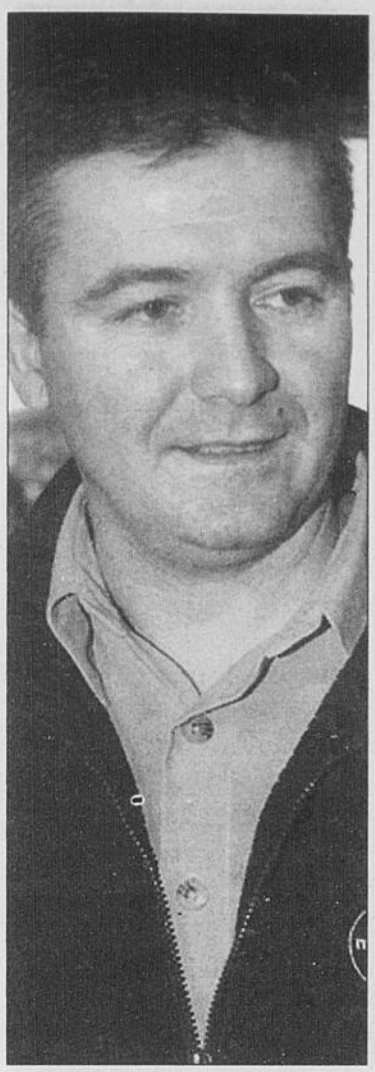
PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Aluminerie d'Alma

Les syndiqués appuient la stratégie de leur exécutif



Stéphane Desgagné, président du syndicat.

par Marc St-Hilaire

ALMA - L'exécutif du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma (Métallos) a demandé, hier soir, à ses membres de l'appuyer dans le face-à-face qui l'oppose à Alcan.

Près de 500 syndiqués de l'aluminerie étaient présents hier soir, à la salle Coronet d'Alma, dans le secteur Delisle. La médiatisation du dossier et les enjeux majeurs relatifs à la présente négociation semblent en effet avoir créé un engouement hors du commun au sein de ce groupe de travailleurs.

Selon une information transmise en fin de soirée, le président du syndicat Stéphane Desgagné a présenté une résolution selon laquelle les travailleurs sont totalement insatisfaits des offres patronales concernant l'aspect normatif de la future convention.

Dans la même veine, l'exécutif a demandé à ce que son mandat soit maintenu et que l'aspect monétaire ne soit abordé qu'une fois le normatif jugé «acceptable».

Au moment d'écrire ces lignes les résultats du vote n'étaient toujours pas connus. Or, selon des informations transmises en fin de soirée, les syndiqués auraient longuement et unanimement applaudi les termes de ladite résolution, donnant ainsi un solide appui à leur président et à ses acolytes.

Par ailleurs, il a été possible d'apprendre que plus tôt cette semaine, les employés de bureau ont été fortement favorables à la proposition syndicale.

Les représentants du syndicat ont enfin exigé que le vote se fasse de façon secrète afin de démontrer à l'employeur que nul n'a été influencé dans sa décision.

«Je veux un mandat fort», aurait simplement mentionné Stéphane Desgagné à ses membres avant de passer au vote.

Forte participation

Dès 19 h, plusieurs centaines de travailleurs et travailleuses de l'usine étaient déjà massés à l'intérieur de la salle Coronet d'Alma, secteur Delisle. Une longue file de véhicules longeaient l'avenue du Pont Nord, l'espace réservé aux stationnements étant entièrement occupé par les premiers arrivés.

Après avoir permis aux représentants du Quotidien de prendre quelques clichés, le président du syndicat a exigé que l'assemblée se déroule à huis clos.

Ce matin, après avoir rencontré les travailleurs de nuit, Stéphane Desgagné et son comité exécutif tiendront un point de presse. Ils commenteront alors la situation actuelle.

Rappelons qu'Alcan a fait appel, plus tôt cette semaine, au ministère du Travail afin d'obtenir l'aide d'un conciliateur dans les négociations, qui piétinent dangereusement selon l'employeur.

L'échéance fixée pour en arriver à une entente étant le 4 décembre prochain, l'employeur envisage depuis quelque temps la possibilité de décréter un lock-out au-delà du 31 décembre, date à laquelle prend fin la présente convention collective entre Alcan et ses syndiqués d'Alma.

Stéphane Desgagné a clairement évoqué que cette menace, véhiculée par certains cadres sur le plancher de l'usine, se veut une stratégie de négociation.

INTÉRÊT - La médiatisation du dossier et les enjeux majeurs reliés à la présente négociation semblent avoir créé un engouement chez les syndiqués de l'usine Alma d'Alcan. (Photo Michel Tremblay)

Madagascar

Alcan songe à développer une mine de bauxite

MONTREAL — Alcan a annoncé jeudi qu'elle étudiera la possibilité de développer à Madagascar, conjointement avec une entreprise malgache, une mine de bauxite ainsi qu'une usine d'alumine qui aurait une capacité initiale de 1 à 1,5 million de tonnes d'alumine par an.

L'aluminerie canadienne a signé à cet effet un protocole d'entente avec Access Madagascar, qui détient des droits d'exploration dans le district de Manantenina, au sud-est de Madagascar, a indiqué Alcan dans un communiqué.

«Si l'étude démontre un potentiel intéressant, le développement des réserves de Manantenina pourrait constituer une solide plate-forme à partir de laquelle on pourrait tirer parti de certains avantages concurrentiels d'Alcan», a déclaré Jacynthe Côté, présidente et chef de la direction d'Alcan Bauxite et alumine.

Vente

Alcan a annoncé jeudi la vente prochaine de Wheaton Science Products, entreprise de 225 employés établie au New Jersey, à un groupe américain d'investissement en capital privé.

Les modalités de la transaction avec River Associates Investments, de Chattanooga, au Tennessee, n'ont pas été communiquées.

Les parties devraient conclure la transaction en novembre, à la suite de l'approbation des autorités réglementaires, a indiqué Alcan dans un communiqué.

Wheaton Science Products a enregistré des ventes d'environ 50 millions $ US en 2005.

Les trois établissements de Millville, au New Jersey, sont spécialisés dans la production et la distribution d'articles et d'équipement destinés aux laboratoires scientifiques, a indiqué Alcan.

Dans le cadre de cette transaction, Alcan a conclu un accord d'exclusivité à long terme visant à continuer de fournir à Wheaton Science Products des produits à usage pharmaceutique tels que des tubes, fioles et ampoules de verre ainsi que des contenants et des fermetures de plastique.

Le président d'Emballages pharmaceutiques Alcan, Michael Rubenstein, a affirmé que cette transaction témoignait de la stratégie d'Alcan «visant la croissance de ses activités sur les marchés dont elle détient déjà une part importante et où elle occupe une position de chef de file».

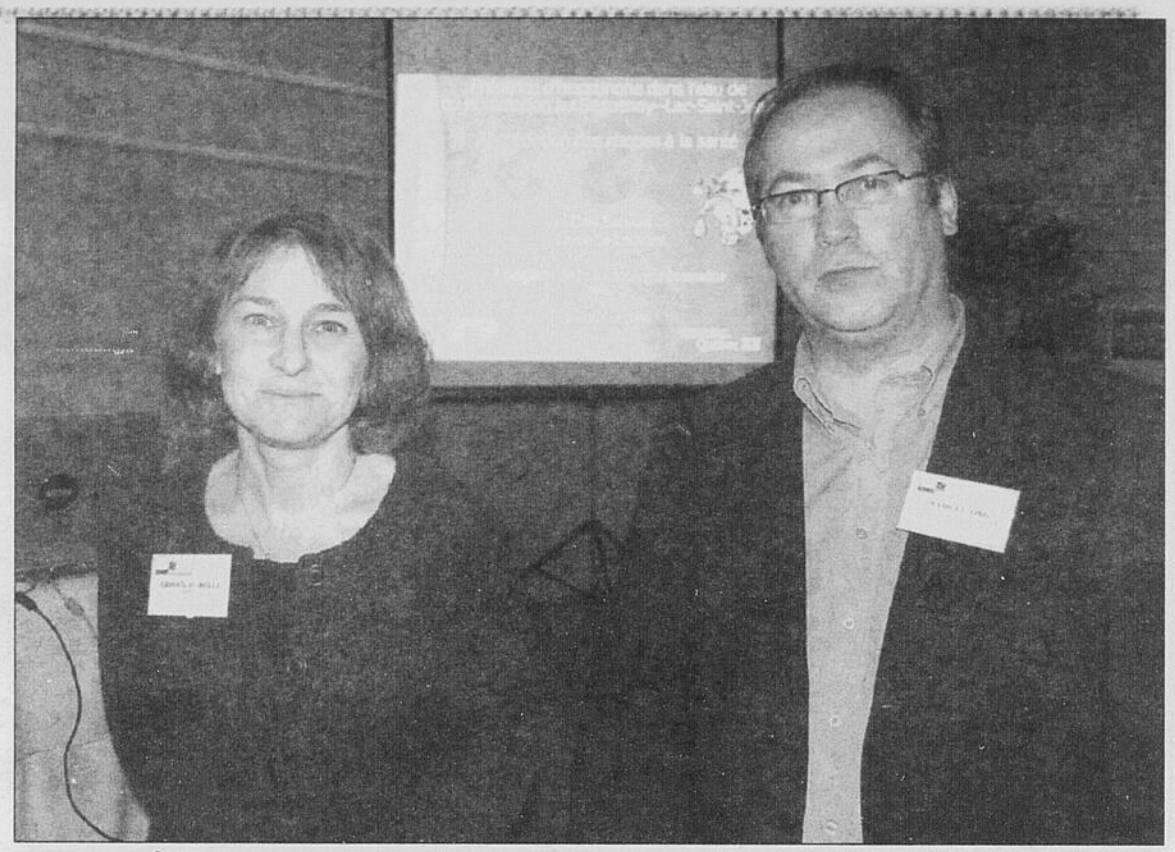
À la Bourse Toronto, jeudi, le titre de l'entreprise a gagné 1,48 $, soit 2,8 pour cent, pour clôturer à 54,43 $.

(Presse Canadienne)

Productivité des bleuetières

Trouver une alternative à l'hexazinone

SAINT-FÉLICIEN - Même si la pollution de l'eau par un pesticide utilisé dans les bleuetières est très faible, des mesures sont mises en place pour contrer cette contamination.



PRODUCTIVITÉ - Isabelle Giroux et d'Onil Samuel considèrent qu'il faut trouver des façons nouvelles d'augmenter la productivité des bleuetières afin d'enrayer la contamination de l'eau potable par le pesticide hexazinone.
(Photo Louis Potvin)

Bien que les risques pour la santé sont à peu près inexistants, des fonctionnaires du gouvernement québécois croient qu'il est plus sage de trouver des moyens pour accroître la productivité dans les bleuetières.

POTVIN
LOUIS
lpotvin@lequotidien.com

C'est ce qui se dégage des conférences d'Isabelle Giroux du ministère du Développement durable de l'environnement et de la Faune et d'Onil Samuel de l'Institut national de la santé publique du Québec, qui se sont tenues hier à Saint-Félicien, lors de la conférence régionale du Réseau environnement, chapitre Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En 2002, 25 prises d'eau ont été échantillonnées à travers des municipalités et réseaux privés situés à proximité d'une des centaines de bleuetières de la région. Parmi ce nombre, on a retrouvé, dans 10 échantillons, de faibles concentrations d'hexazinone, un pesticide qui permet de tuer les mauvaises herbes.

Les plus hauts taux se situaient à 6,7 microgrammes par litre dans le secteur de Saint-Méthode et de Saint-David-de-Falardeau. Un taux nettement inférieur à la norme jugée sécuritaire de 400 microgrammes par litre.

Cependant, des mesures ont été mises en place pour réduire l'utilisation de ce pesticide dans les bleuetières. «Aucune terre n'est attribuée pour le développement de bleuetières sur des aquifères qui servent ou peuvent servir à l'alimentation en eau potable. Aussi, en 2005, le Centre de recherche et développement en agriculture a démarré un projet visant, entre autres, à expérimenter l'application localisée d'hexazinone à l'aide de GPS, la mise à l'essai de divers moyens de lutte biologique et de lutte intégrée des ravageurs» explique Isabelle Giroux.

On suggère également de s'inspirer de l'industrie bleuetière du Maine, qui a réussi à réduire de 50 % son utilisation de l'hexazinone, en favorisant des techniques alternatives de contrôle (taille, fauchage, brûlage, désherbage manuel), la pulvérisation sous pression prohibée; le respect de bande de protection de 50 mètres des cours d'eau et l'utilisation de la dose minimale efficace.

Le président des Bleuets sauvages du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gilles Déry, trouve intéressante la manière que l'industrie du bleuet du Maine s'y est prise pour diminuer l'utilisation de l'hexazinone. «Nous faisons partie du comité qui cherche de solutions à cette problématique. Les producteurs ont la volonté de ne plus utiliser ce produit, car ils connaissent les méfaits pour la nature et les coûts engendrés par l'utilisation de cette substance.»

MENACE - La problématique de l'hexazinone pourrait prendre de l'ampleur avec le nombre grandissant de bleuetières. Sa concentration dans l'eau potable est très faible et le potentiel cancérigène n'a pas été détecté.
(Archives)

Pas de risques mais...

Différentes études ont été réalisées sur des animaux de laboratoire pour connaître la toxicité de l'herbicide. Aucun potentiel cancérigène significatif n'a été détecté. Cependant, on ne peut affirmer hors de tout doute que le produit n'est pas dangereux pour les adultes.

Il y a donc peu de risque d'atteinte à la santé à court terme, mais des incertitudes persistent sur les effets à plus long terme.

«On ne peut pas extrapoler des données animales à l'humain. De plus, l'exposition cumulée à de nombreux autres produits et l'impossibilité d'exclure complètement le risque cancérigène doivent être tenues en compte. Ces incertitudes justifient la volonté de vouloir enrayer la contamination d'aquifère par l'hexazinone», explique Onil Samuel.

Également, la problématique de l'hexazinone pourrait prendre de l'ampleur en raison du Programme québécois d'expansion de la culture du bleuet sur des terres publiques dont les sols sont souvent sablonneux.

L'attraction c'est FORD

ESCAPE XLT 2007
4X4

339$/mois†

Location 36 mois Mise de fonds 2795 $

RANGER SPORT 2007

4X2, cabine double

239$/mois†** **0$

Location 36 mois Mise de fonds

FUSION SE 2006

297$/mois†

0$ Mise de fonds

Location 48 mois

FOCUS SE 2007
ZX4

15 999$ *

0% Taux de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

F-150 XTR SUPERCREW 2006
4X4

369$/mois†

Location 36 mois
Mise de fonds 1995 $

FREESTYLE 2007

399$/mois†

Location 36 mois
Mise de fonds 3780 $

Modèles illustrés à titre indicatif seulement

* Prix à l'achat plus taxes. Transport et préparation inclus.
† Prix par mois en vertu d'un contrat de location de 36 mois sur le F-150 XLT, Ranger Sport 4 x 2, Freestyle et de 48 mois sur la Fusion SE. Première mensualité et mise de fonds ou échange équivalent requis à la livraison. 20 000 km par année, frais de 12 ¢ le km excédentaire et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais de RDPRM en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent.Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford.

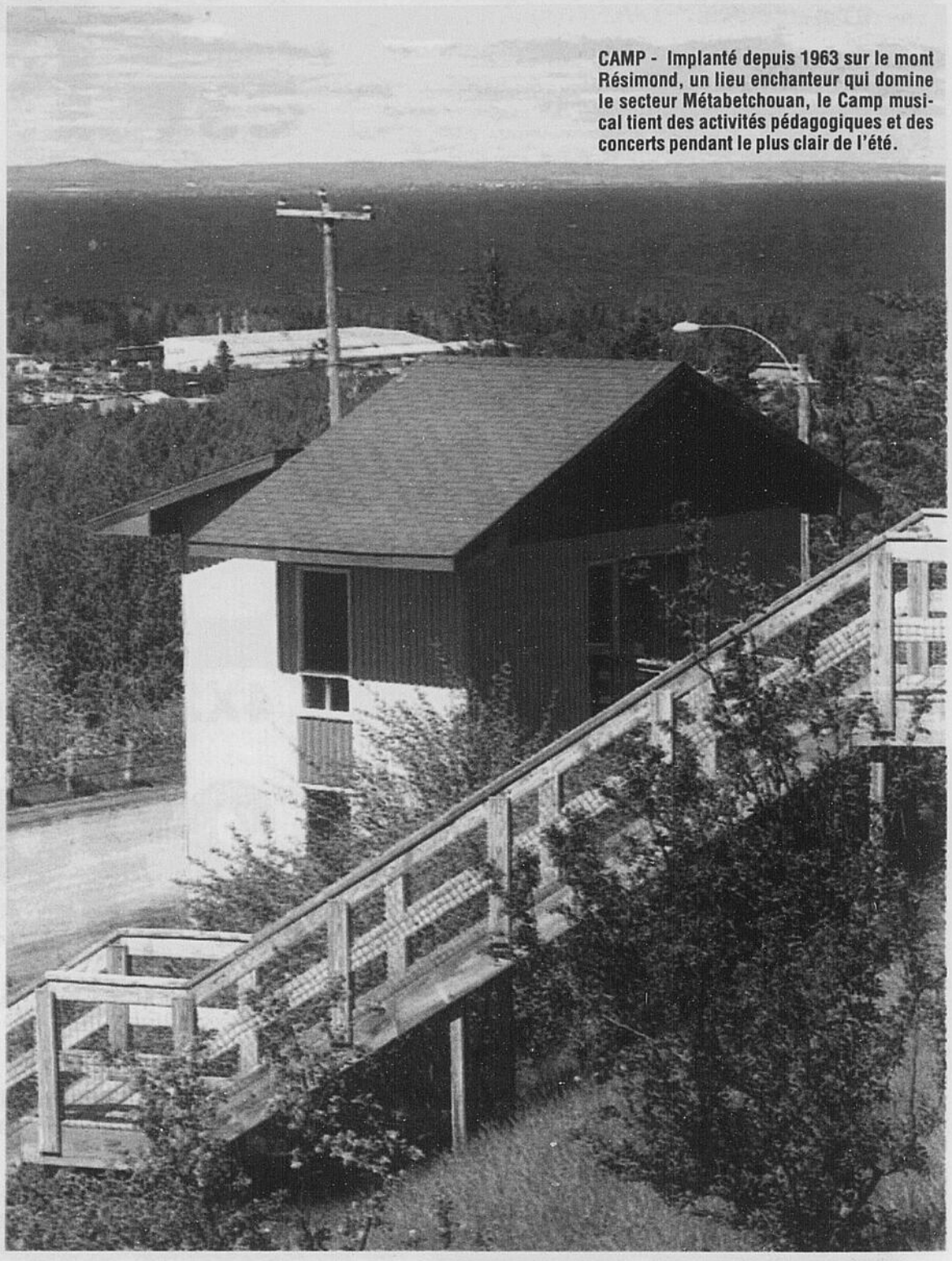
ALMA FORD	GALERIES FORD	LD AUTO		LG AUTOMOBILE	PERRON AUTO FORD
1570, av. du Pont Sud, Alma	3443, boul. du Royaume, Jonquière	854, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien	66, 8e Avenue, Dolbeau-Mistassini	755, boul. Marcotte, Roberval	930, boul. Talbot, Chicoutimi
662-6695	542-9551	679-1546	276-1316	275-2351	549-7633

Ford Bien pensé
www.ford.ca
006809z1

Campagne de financement

Le Camp musical vise 500 000 $

CHICOUTIMI - Le Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean lance une campagne de financement dont l'objectif est d'amasser 500 000 $ d'ici au début de l'été. Centrée sur les PME, la grande entreprise et les institutions de tous ordres, les revenus qu'elle générera seront canalisés vers le projet de construction du pavillon des arts d'interprétation, la mise en place d'un programme de soutien initié par le gouvernement du Québec et la bonification de l'aide accordée aux stagiaires.



CAMP - Implanté depuis 1963 sur le mont Résimond, un lieu enchanteur qui domine le secteur Métabetchouan, le Camp musical tient des activités pédagogiques et des concerts pendant le plus clair de l'été.

Conscient de l'ampleur de la tâche, le conseil d'administration présidé par l'ancien recteur de l'UQAC, Bernard Angers, a formé un cabinet de campagne que d'aucuns lui envieront. Deux personnes ont accepté d'en partager la présidence, soit Monique F. Leroux, chef de la direction financière au Mouvement Desjardins, et Dominique Bouchard, vice-président d'Alcan Métal primaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

À ces personnalités il faut ajouter Me Jacques Villeneuve, vice-président du Groupe LAR, Yves Lanoix, directeur régional chez Hydro Québec, Bertrand Côté, maire de Saint-Félicien de 1994 à 2005, de même que Claude Richard, maire de La Baie pendant 15 ans. Ils assument le rôle de vice-présidents, tandis que Jean-Eudes Bergeron, qui fut directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean de 1977 à 1994, agit en tant que secrétaire-trésorier.

«Nous disposons d'un cabinet de campagne formidable. Chacun de ses membres sollicitera son organisation, ainsi que d'autres entreprises et institutions, en plus de quelques individus, a mentionné Bernard Angers hier, lors d'une entrevue accordée au Quotidien. Nous n'avons pas eu de difficulté à recruter ces gens parce que le Camp musical jouit d'une réputation harmonieuse. C'est un équipement régional qui rayonne à l'échelle du Québec.»

Construire en 2007

Implanté depuis 1963 sur le mont Résimond, un lieu enchanteur qui domine le secteur Métabetchouan, le Camp musical tient des activités pédagogiques et des concerts pendant le plus clair de l'été. Depuis quelques années, le nombre d'élèves joue autour de 450, tandis que la programmation de concerts attire près de 5000 spectateurs. Une gestion «frugale et efficace», pour reprendre la formule utilisée par Bernard Angers, lui a permis d'éviter les déficits malgré un budget qui plafonne à 450 000 $.

Chef de la direction financière du Mouvement Desjardins, Monique Leroux a accepté de présider la campagne de financement du Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

CAMPAGNE - Le président et la directrice générale du Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Bernard Angers et Marie-Dominique Bergeron, espèrent que la campagne de financement lancée au nom de cette institution permettra d'amasser au moins 500 000 $.

(Photo Sylvain Dufour)

Son talon d'Achille, c'est l'état des installations, plus spécifiquement du pavillon des arts d'interprétation. Construit en 1964, il est tellement usé qu'on devra le raser complètement. Le nouveau bâtiment, dont les plans et devis préliminaires sont en cours d'élaboration, s'articulera autour d'une salle de spectacle pouvant accueillir 300 personnes. En ajoutant la mise aux normes des sept tours de pratique, la facture est estimée à 2,7 millions $.

La campagne de financement permettra au Camp musical d'injecter 300 000 $ dans ce projet. Précisons que lundi dernier, le conseil municipal de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix a voté en faveur d'une contribution de 100 000 $. Québec et Ottawa sont également sollicités et sans être dans le secret des dieux, Bernard Angers a confiance de les voir couvrir 90% des coûts. «Nous avons bon espoir d'obtenir leur aval. Nous voulons commencer à construire après la saison 2007», fait-il remarquer.

Une autre tranche de 150 000 $ sera affectée au programme Placements Culture, créé par le ministère de la Culture et des Communications du Québec. En gros, il s'agit de constituer un capital à partir duquel le Camp musical tirera des revenus d'intérêts. Premier organisme de la région à bénéficier de cette initiative, il peut déjà compter sur une somme de 225 000 $ que le ministère a consenti à verser par l'entremise du Conseil des arts.

Notons enfin que la campagne de financement servira à bonifier les bourses décernées aux stagiaires qui fréquentent le Camp musical. «À l'heure actuelle, on remet 80 bourses qui totalisent 16 000 $», précise la directrice générale Marie-Dominique Bergeron. Cette aide étant inférieure à celle que dispensent d'autres écoles implantées au Québec, on croit que l'ajout d'une enveloppe d'au moins 50 000 $ profitera à tout le monde. «C'est pour être concurrentiels», résume Bernard Angers.

Dominique Bouchard d'Alcan.

Boulevard Saint-Paul

La mise aux normes constitue une priorité

par François St-Gelais

CHICOUTIMI - La direction régionale du ministère des Transports (MTQ) et les élus de l'arrondissement de Chicoutimi divergent d'opinion sur la remise aux normes du boulevard Saint-Paul. Pendant ce temps, des résidants voisins de l'artère se plaignent devant l'ombudsman de Saguenay de la dégradation constante de leur qualité de vie.

Conseiller responsable du secteur, Marcel Jean ne cache pas que toute la question entourant cette artère devient de plus en plus préoccupante. Il indique que le boulevard n'est plus en mesure d'absorber le trafic lourd et que le bruit, les vibrations et les bouchons de circulation prennent des proportions épidémiques dans ce secteur.

PRIORITAIRE - Le conseiller Marcel Jean assure que le dossier de la remise aux normes du boulevard Saint-Paul de Chicoutimi est prioritaire. (Archives)

Et ce en dépit des nombreux travaux correctifs effectués par Saguenay au cours des dernières années.

«Ce dossier est prioritaire pour l'arrondissement et il est même très important pour l'ensemble de la ville. Les résidants qui demeurent le long du boulevard Saint-Paul vivent une situation difficile», soutient Marcel Jean.

«Nous avons investi 500 000 $ en améliorations sur cette voie en 2006 et nous prévoyons y injecter un million supplémentaire l'an prochain. Il faudra cependant faire plus. Ce n'est pas assez. Il faut corriger durablement les problèmes» ajoute-t-il.

Des problèmes qui se traduisent d'ailleurs par des plaintes logées dernièrement à l'ombudsman de la ville par des citoyens exaspérés. Ce qui prouve, selon le conseiller Jean, l'urgence pour le MTQ et la ville de trouver un terrain d'entente.

En effet, M. Jean précise que même si l'entretien du boulevard Saint-Paul relève de Saguenay, la municipalité a besoin d'autorisations du ministère pour y effectuer des travaux. En ce sens, la ville a même réservé 100 000 $ pour réaliser une étude exhaustive de la situation et afin de trouver des solutions permanentes.

Les responsables du bureau régional du MTQ ont été approchés afin de contribuer au financement et à la réalisation de cette analyse. Les représentants de Saguenay ont aussi amorcé des démarches afin d'associer le ministère aux futurs travaux correctifs permanents de l'artère. Des travaux majeurs qui pourraient passer par la réalisation de murs antibruit ou même des expropriations afin d'élargir l'emprise de la chaussée.

Cependant, Marcel Jean souligne que les pourparlers n'avancent pas très vite même si des rencontres sont survenues récemment entre les deux parties.

«Nous comprenons que le MTQ a eu d'autres priorités. Mais cette situation ne peut plus durer. Nous souhaitons que le ministère nous aide à défrayer une partie de l'étude. Nous aurons aussi besoin d'aides financières et techniques lors des travaux. Nous allons continuer à mettre de la pression afin de trouver une issue satisfaisante et de régler les problèmes», assure Marcel Jean.

La direction régionale du MTQ n'a pas émis de commentaire concernant ce dossier.

Route 175

Travaux de déboisement

CHICOUTIMI (FSTG) - Les travaux de doublement de la route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides vont bon train : le ministère des Transports du Québec s'apprête à lancer une deuxième série d'appels d'offres visant le déboisement d'une soixantaine de kilomètres de chaussée.

Tant du côté du cabinet de la ministre régionale Françoise Gauthier que du côté du bureau des chargés du projet, on confirme que de nouveaux appels d'offres devraient être lancés au cours des deux prochaines semaines. Ceux-ci porteront sur des travaux de déboisement qui se dérouleront sur trois portions distinctes de la route 175. Ils devraient s'effectuer au cours de la saison froide, comme ce fut d'ailleurs le cas pour la première séquence d'opérations de défrichage tenue l'an dernier.

Jusqu'à maintenant, on estime que les entreprises de la région ont obtenu 95 millions de dollars en contrats directs reliés au méga-chantier routier.

Officiellement, le nouvel axe routier entre Saguenay et Québec doit être livré en 2010-2011.

Une vingtaine de travailleurs touchés

Récupère-Sol ralentit ses activités

par François St-Gelais

SAINT-AMBROISE - L'usine Récupère-Sol de Saint-Ambroise ralentit ses activités pour une période indéterminée, une situation qui s'explique par un carnet de commandes dégarni et qui pousse au congé forcé une vingtaine de travailleurs.

L'entreprise de traitement de sols contaminés, propriétée de la firme Bennett Environmental, traverse actuellement des moments difficiles. Depuis le début de l'année, celle-ci a traité 15 000 tonnes de matières, soit à peine 15 % de sa capacité totale de fonctionnement. L'usine a déjà dû interrompre temporairement sa production à quelques reprises au cours de 2006.

«Nous ne prévoyons pas obtenir de contrats majeurs d'ici la fin de l'année. Nous avons donc décidé de ralentir nos opérations. Environ la moitié de nos employés demeurent au travail en attendant la reprise complète des activités. Ils accompliront des tâches d'analyse et d'entretien», précise Jean-François Landry, directeur général de Récupère-Sol.

Ce dernier estime que la hausse du cours du pétrole et l'accroissement de la valeur du dollar canadien expliquent en partie le ralentissement des opérations, notamment du côté du marché américain.

M. Landry fait toutefois montre d'optimisme à moyen et à long terme.

Il espère que l'usine soit en mesure de reprendre ses opérations à plein régime au cours des premiers mois de 2007.

«Je ne suis pas trop inquiet. Il y a beaucoup de sols contaminés à traiter sur le marché canadien. Nous sommes aussi en mesure de traiter des contaminants spéciaux en provenance des États-Unis, ce qui nous confère un avantage certain de ce côté», lance M. Landry.

Le directeur général juge toutefois déplorable que la majorité des sols contaminés du Québec soit enfouie plutôt que traitée, ce qui représente un manque à gagner important.

Les installations de Récupère-Sol à Saint-Ambroise emploient 45 travailleurs.

Forêt régionale

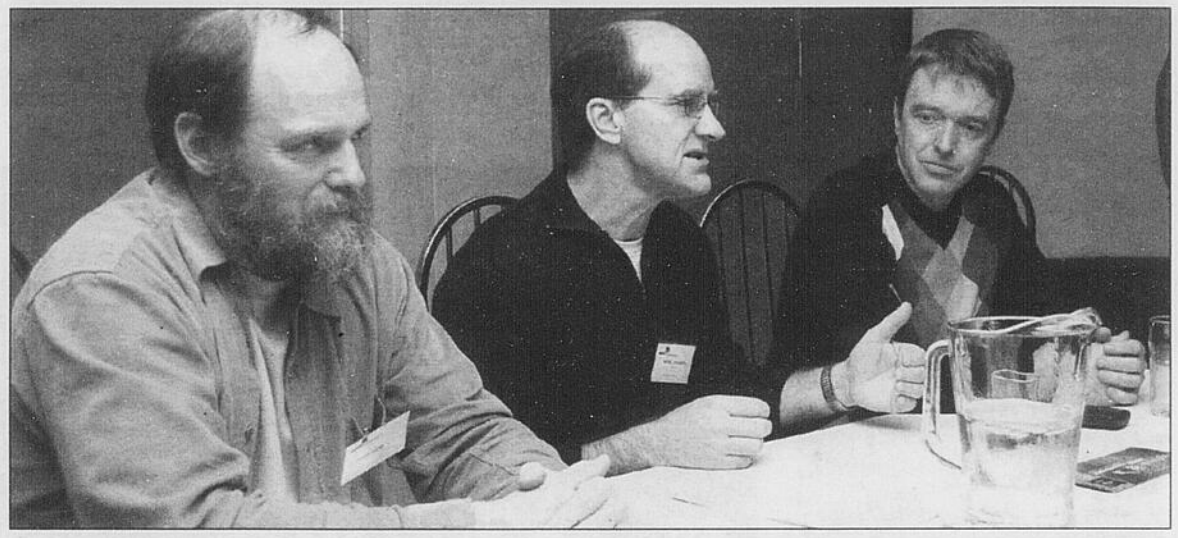
Pas de catastrophe écologique!

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN - «Il n'y a pas de catastrophe écologique dans les forêts du Saguenay-Lac-Saint-Jean».

Le professeur Daniel Lord, du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC, Damien Côté, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune et Daniel Fillion, du Syndicat des producteurs de bois, sont exaspérés de la mauvaise image de la forêt véhiculée par les médias montréalais et les artistes de la métropole comme Yves Beauchemin.

La compréhension des médias de l'état de la forêt régionale est complètement décalée de la réalité. «Les images qu'ils nous montrent à la télévision, nous indiquent que la forêt se régénère normalement. Ils ne connaissent tout simplement pas notre réalité forestière», lance le professeur de l'UQAC.



FORÊT - Daniel Lord, du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC, Damien Côté, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune et Daniel Fillion, du Syndicat des producteurs de bois, lors d'une conférence hier, à Saint-Félicien.

(Photo Louis Potvin)

Les trois conférenciers invités par le Réseau environnement ont réalisé un portrait de la forêt régionale et ont démontré l'importance de faire un aménagement durable.

«Les environnementalistes ont remporté des victoires importantes. Mais dans une perspective d'aménagement durable, il ne faut pas oublier les besoins de l'économie et les besoins sociaux. Il faut trouver un terrain d'entente», explique le chercheur. Les trois conférenciers ont voulu démontrer à la centaine de personnes réunies que la forêt de la région était en excellente santé. «Il y a assez de bois pour faire tourner les usines de notre région. Il y a même plus de tiges dans nos forêts qu'il y a 20 ans. C'est un signe que la régénération fonctionne», affirme Daniel Fillion, du Syndicat des producteurs de bois.

Les spécialistes du bois illustraient le manque de possibilité forestière de la façon suivante. «Le rapport Coulombe émet des constats. Cependant, on estime que nous avons trop coupé de bois avec des valeurs d'autrefois. Auparavant, 85 % de la tarte forestière allait directement aux usines. Aujourd'hui, c'est un peu plus de 50 %», partage Daniel Lord.

Le chercheur explique ces chiffres par des choix des sociétés qui favorisent, entre autres, de consacrer 5 % aux aires protégées.

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
• PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS
• NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION
• LETTRAGE VINYLE DÉCOUPÉ PAR ORDINATEUR
• AUTOCOLLANTS COULEURS TOUS GENRES
Claude Tremblay P.-d.g.
Carl Tremblay Directeur
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
www.estampesmichaud.com
vente@estampesmichaud.com
543-2107
1-888-920-2107
Téléc.: 543-0779
Nouveau produit metalphoto
Alexandre Audet Représentant
006491194

Nouveau
Coupage de métaux au plasma robotisé
Machine de haute performance avec contrôle numérique
Logiciel spécialisé permettant une grande précision
Fabrication de pièces diverses jusqu'à 1" 1/4 d'épais
(Pièces industrielles, porte jardin, petite enseigne, garde fer forgé)
On conçoit ce que vous voulez
Usinage et soudure tout genre et aluminium
Maintenance d'équipements industriels et commerciaux.
Cylindre hydraulique
Livraison et installation sur place
Bernard Tremblay et Karina Fortin propriétaires
Usinage BT
953, St-Wilbrod
Hébertville-Station
Tél.: 343-2944
Déjà 10 ans à votre service
00679581

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2006-11-09
Joker Lettre gagnante O
04 25 36 40 42
Astro
Jour - Mois - Année - Signe
30 AOÛT 96 BALANCE
La Quotidienne
3 603
4 1040
Banco
05 08 09 11 19 20 22 23 25 29
36 40 49 51 58 59 61 63 64 70
Banco bonis: du 2 au 10 novembre 2006
Extra
8361901*
500 000 $
*décomposable dans les deux sens
Résultats des tirages du: 2006-11-08
Lotto 649
03 04 20 38 42 48
34 compl.
Québec 49
04 27 37 39 43 49
17 compl.
GAGNANTS LOTS
6/6 4 9 916 782,00 $
5/6+ 7 158 107,30 $
5/6 380 2 406,00 $
4/6 22 215 77,90 $
3/6 434 728 10,00 $
2/6+ 309 986 5,00 $
Ventes totales : 53 500 118 $
Prochain gros lot (approx.) : 4 000 000 $
6/6 1 1 000 000,00 $
5/6+ 0 50 000,00 $
5/6 24 500,00 $
4/6 1 450 50,00 $
3/6 26 028 5,00 $
Ventes totales : 827 646,00 $
Extra 5779010* 500 000 $
*décomposable dans les deux sens
Super 7 GROS LOT CE SOIR
12 000 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité
LOTOQUEBEC.COM

Desjardins
CRÉ Conférence régionale des élus Saguenay–Lac-Saint-Jean
Montez en confiance!
Société de transport
ALCAN
Table des Préfets des MRC du Saguenay–Lac-St-Jean
infobus
L'INFOBUS de la formation générale des adultes du Saguenay–Lac-St-Jean
Le vendredi 10 novembre
9 h à 16 h:
Place Centre-Ville - Jonquière
Place du Royaume
00680888

Le maire de Saint-Bruno, Réjean Bouchard.

(Photo Steeve Tremblay)

Prison régionale

Pas content, le maire de Saint-Bruno

SAINT-BRUNO - «Le maire de Saint-Bruno est très déçu aujourd'hui.»

C'est ainsi que Réjean Bouchard a commenté les propos de son homologue d'Alma, Gérald Scullion, qui a confirmé son appui à Roberval, mercredi dernier, dans l'épineux dossier de la future prison régionale.

Selon le maire Bouchard, qui est également préfet de la MRC

St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

de Lac-Saint-Jean-Est, Saint-Bruno ne compte d'aucune façon abdiquer dans sa tentative de recevoir la nouvelle infrastructure, qui procurera de l'emploi à quelque 180 personnes.

«Avec ou sans l'appui de Ville d'Alma, avec ou sans l'appui de la MRC, nous allons de l'avant. Jamais Saint-Bruno ne laissera passer une si belle occasion de se développer», a-t-il exprimé en entrevue.

Lorsque le ministère de la Sécurité publique a fait savoir qu'il n'y aurait bientôt plus qu'un centre carcéral au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en remplacement de ceux de Roberval et de Chicoutimi, le maire Bouchard a immédiatement fait connaître ses intentions. Il avait ainsi vanté les atouts dont dispose sa municipalité, notamment son emplacement géographique mitoyen.

«Nous allons attendre l'analyse de la Société immobilière du Québec, mais nous ne lâcherons pas prise. D'ailleurs, au sein de la MRC, je tiens à souligner que je ne suis pas le seul à ne pas endosser les paroles du maire d'Alma», conclut-il.

Gardez l'œil...

SNOW BAZAR

au

Centre de Ski MONT BÉLU
Ville de La Baie

VENTE PRÉSAISON
OFFRE DE BILLETS DE SAISON 2006-2007
Économisez 10$ par personne

Billet étudiant (6 à 23 ans) 130$ TAXES INCLUSES
Billet adulte 180$ TAXES INCLUSES

Cueillette des équipements
Mercredi et jeudi, 8 et 9 novembre, de 17 h à 21 h
Équipement de snowboard et ski seulement. Aucun linge, ni accessoires.

NOUVEAU, nous prenons les photos (soyez présent* important).
Procurez-vous votre carte de saison à compter du VENDREDI 10 NOVEMBRE DE 18 H À 21 H, SAMEDI 11 et DIMANCHE 12 NOVEMBRE DE 9 H À 16 H. 13, 15 et 17 novembre de 9 h à 16 h, 18 et 19 novembre de 11 h à 16 h.
Après ces dates, 140 $ étudiant et 190 $ adulte. INFORMATION: 697-5090

2 jours seulement - samedi et dimanche
11 et 12 NOVEMBRE 2006
• SNOWBOARD
• BOTTES DE SNOWBOARD
• VESTES D'HIVER ET AUTRES

BURTON SNOWBOARDS · FOURSQUARE · SALOMON · ROME · [K] · Spectral · VOLCOM · SEPIA · BURTON · BONFIRE

SNOWBOARD NEUFS à partir de 89,95$

PAIRES DE GANTS ET MITAINES BURTON 50% de rabais

VESTES HAUT DE GAMME 50% de rabais

ESPADRILLES
1 paire 59,95$ 2 paires 99,95$ 3 paires 139,95$

Spectral ... ta boutique!

Jeans Volcom, Emerica, Element et Spectral
1 paire 39,95$
2 paires 69,95$
3 paires 89,95$

CHICOUTIMI 376, rue Racine Est, 543-6830
JONQUIÈRE 2401, St-Dominique 547-2687
ALMA 400, rue Sacré-Coeur 668-2005
ST-FÉLICIEN Carrefour St-Félicien 679-4555

MONT-BÉLU à La Baie

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Alma: les gens heureux ne font pas souvent la manchette

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Alma se dirige rapidement et sûrement vers l'élimination de sa dette à long terme. À tous les plans, la ville du maire Gérald Scullion se tire très bien d'affaire. Luxe suprême en ces temps de disette, elle peut payer «cash» des infrastructures tout en nourrissant d'ambitieux projets, auxquels la très grande majorité des municipalités québécoises de même importance (environ 33 000 habitants) ne peuvent même pas rêver présentement.

Certes, quelques irritants demeurent: la prolongation de l'autoroute 70 n'est pas pour demain tandis que la fameuse voie de contournement, qui permettrait d'alléger considérablement le trafic dans le secteur du centre-ville et de ses environs, se fait encore attendre. L'inquiétude régnant relativement l'issue des négociations entre Alcan et ses syndiqués, ainsi que la menace qu'elles font peser sur la concrétisation de la phase 2 de l'usine, sont également à inclure dans la colonne des éléments négatifs.

Cependant, ces petits désagréments n'affectent pas la bonne humeur de Gérald Scullion, ainsi que les membres du Cercle de presse ont pu le constater, mercredi. Le maire «environnementaliste» d'Alma, ainsi que l'a présenté de façon fort appropriée la présidente Catherine Delisle, entrevoit l'avenir avec sérénité et ce, malgré la crise affectant plusieurs secteurs de l'économie régionale, en particulier le bois. C'est seulement au moment d'être interrogé sur l'influence économique et politique qu'exerce la grande ville fusionnée dans le Haut-Saguenay que Gérald Scullion se laissera aller à un mouvement d'humeur significatif. D'un ton sec, il s'empressera de retourner la question à l'envoyeur, écorchant au passage son collègue Jean Tremblay. De toute évidence, les relations entre les deux hommes sont encore loin d'être au beau fixe.

Situation exceptionnelle

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, Alma peut être considérée comme un cas d'espèce. En effet, pendant que toutes les administrations publiques tirent le diable par la queue, la capitale jeannoise empile les dollars. Ce qui permet à son maire de jeter un regard, que certains pourraient qualifier de blasé, sur ce qui se passe (ou ne se passe pas) autour de lui.

Fidèle à ses origines, Gérald Scullion juge avec sévérité toutes les initiatives régionales appelées à bousculer l'environnement d'une façon qu'il trouve injustifiée. Ses verdicts sont sans appel. Ainsi, il en faudra davantage pour le convaincre des vertus de l'éolien face à l'hydroélectricité. À ce sujet, il donne l'exemple de la Gaspésie où, dit-il, le développement de cette filière est loin de donner les résultats escomptés. En cela, d'ailleurs, il a bien raison.

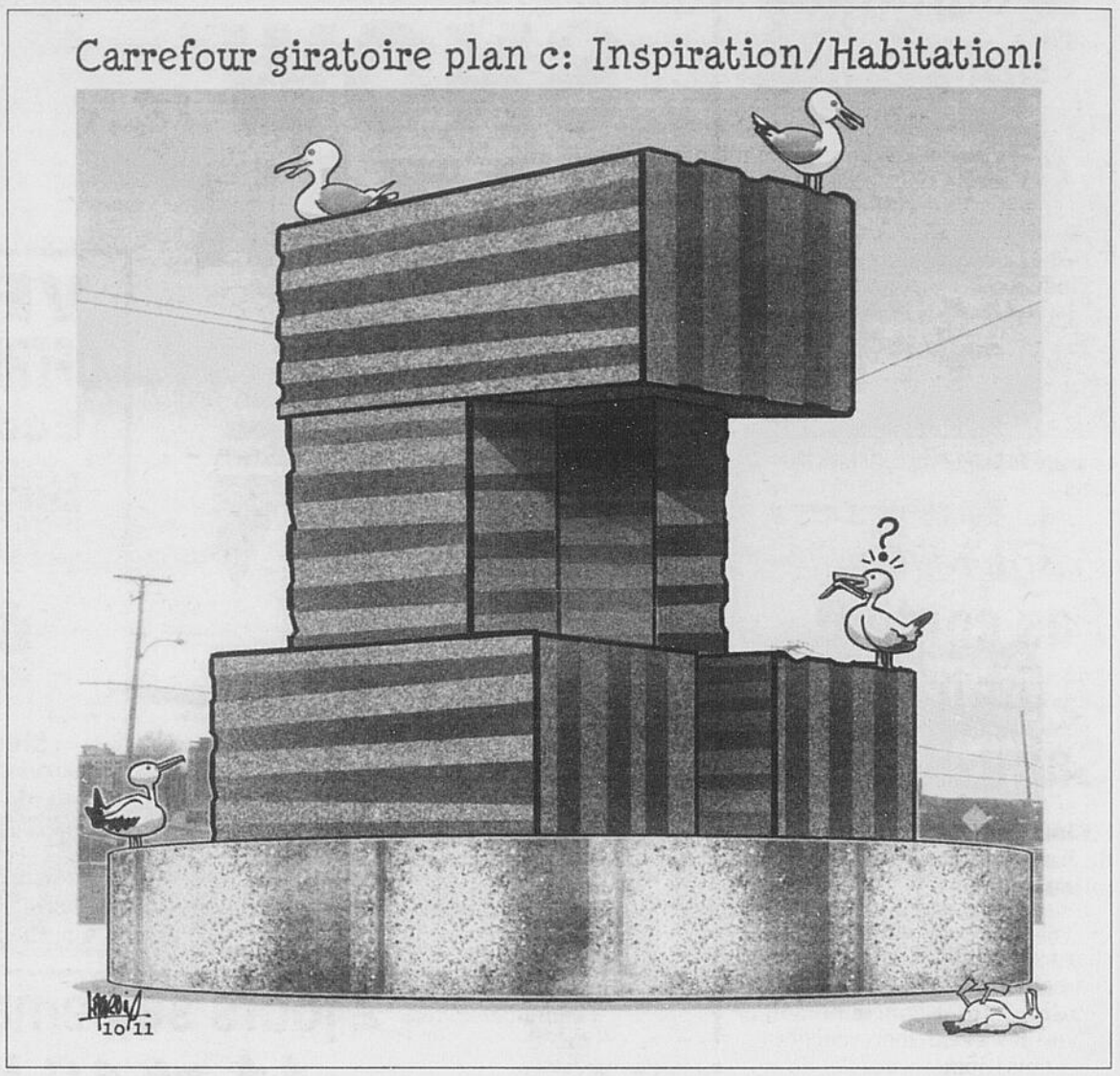
La fin des travaux à Péribonka IV, jumelée à la crise forestière, l'amènent à prêcher en faveur de la réalisation de la phase 2 de l'usine Alcan. Mais, force est d'admettre qu'il y a loin de la coupe aux lèvres, compte tenu que la négociation pour le renouvellement de la convention collective est presque arrivée à son point de rupture. À cet égard, Gérald Scullion, même s'il ne se voit pas comme un «facilitateur» devra sans doute accepter de donner de sa personne pour éviter le pire.

Influence politique

Le maire d'Alma digère difficilement le mariage de sa ville avec celle de l'arrondissement de Jonquière, résultant de la reconfiguration de la carte électorale fédérale. Il trouve cette union un peu contre nature même si les deux agglomérations partagent le même genre de vocation industrielle axée sur le papier et l'aluminium.

Par contre, Gérald Scullion voit d'un bon oeil la présence de Jean-Pierre Blackburn à la tête du ministère du Développement économique régional. Il s'agit d'un atout, dit-il, qui sert grandement nos intérêts alors qu'une crise économique affecte le Saguenay—Lac-Saint-Jean.

La présence d'Alma, deuxième ville en importance de la région, continue de se faire sentir de façon discrète sur l'échiquier économique et politique. Les gens heureux défraient rarement la manchette, dit-on. Gérald Scullion espère évidemment qu'il en sera encore longtemps ainsi...une fois que sera franchi le cap difficile des négociations entre Alcan et les syndicats de son usine!



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Soyons solidaires et engagés!

Comme plusieurs citoyens, j'ai pris connaissance du récent sondage Unimarketing à propos de la salle de spectacles multifonctionnelle de Dolbeau-Mistassini. J'y ai trouvé des éléments positifs: 55% des personnes interrogées est en faveur de la salle de spectacle contre 34%. Se pourrait-il que, parmi le 11% qui n'a pas voulu répondre, on puisse en retrouver 4 ou 5 % de favorables? Si oui, on pourrait penser que 6 personnes sur 10 donnent leur aval à ce projet.

En démocratie, on retrouve rarement un sujet qui fait entièrement l'unanimité, c'est toujours, comme dans le cas présent, la majorité qui l'emporte. Quant à la question de l'intérêt pour les citoyens de défrayer les frais récurrents, faut-il s'étonner que 60% de personnes interrogées s'y opposent? Poser cette question, c'est y répondre...

Au fait, y a-t-il des gens intéressés à des hausses de taxe?

Perspective

Aussi, il faut mettre en perspective que, parallèlement à cette infrastructure, il y aura rationalisation des équipements de la municipalité par la fermeture de certaines bâtisses, ce qui permettra de réaliser d'importantes économies d'échelle.

À la veille de la mise en chantier d'une construction de 8 millions $, pourquoi certains prophètes de malheur s'acharnent-ils à vouloir diviser la population? Il y a aussi le début imminent des travaux du Centre hospitalier de plus de 15 millions $. Quand notre secteur a-t-il connu d'aussi gros investissements?

Équipements

Pourquoi la MRC Maria-Chapdelaine se priverait-elle d'équipements culturels qui seront subventionnés à plus de 75% par les divers paliers de gouvernements? Il faudrait se réjouir de cette conjoncture particulière qui nous permettra d'insuffler un vent de fraîcheur en cette période de morosité économique.

Par ailleurs, pour les années 2003-04 , selon des documents émanant du ministère de la Culture et des Communications, l'administration publique québécoise investit en culture, en moyenne, 244 $ per capita.

Je remercie, au nom de notre collectivité, les dizaines de personnes impliquées dans différents comités dont le but est de faire avancer ce dossier valorisant pour notre secteur.

Aucune de ces personnes n'agit par intérêt personnel. Ce sont des gens dignes et fiers de donner à leur milieu une qualité de vie intéressante.

Engagement

Ce sont aussi des gens engagés au niveau professionnel et communautaire qui, malgré leur agenda très chargé, réussissent à consacrer du temps à cette cause. Il est malheureux que des prophètes de malheur minent leur énergie. Pour ma part, après une carrière de 33 ans dans l'enseignement, je pourrais profiter entièrement de ma retraite. Après tout, ce ne sont pas les gens de ma génération qui vont le plus tirer avantage de cet édifice multifonctionnel. Mais, quand on a vécu toute sa vie dans un milieu où il fait bon vivre et auquel on croit, il faut penser à l'avenir en garantissant une qualité de vie pour la postérité et ce, à l'image du dynamisme et du positivisme de notre population.

Le temps est à la solidarité et non à la controverse. Ce bel exemple de concertation pourrait se propager et faire boule de neige au bénéfice de toute la population.

Gilles Brassard,
Dolbeau-Mistassini.

Aluminium: un avenir qui s'annonce radieux

Pour moi, les cloches ont commencé à sonner il y a de cela quelques semaines. Ce jour-là, un membre éminent du gouvernement Charest a prononcé un «drôle» de discours.

C'était à l'occasion d'une soirée organisée à Montréal par l'Association de l'aluminium du Canada. Ce cocktail dînatoire rassemblait des intervenants de tous les secteurs d'activité de l'industrie. Tous avaient été cordialement invitées par Jean-Pierre Gilardeau (Alcoa), Robert Guilbault (Alouette) et Jean Simon (Alcan)... Mieux , ces trois grands noms du monde l'aluminium canadien étaient présents à la petite fête, ainsi que leurs proches collaborateurs.

HARVEY
ÉLOISE
harvey_eloise@hotmail.com

Le ministre a débuté son allocution en peignant un portrait dynamique de l'industrie de l'aluminium au Québec, en parlant de l'argent injecté dans l'économie et les emplois directs et indirects découlant de la production du métal gris. Il a avoué, en quelque sorte, que les grandes usines de production primaire représentent des moteurs économiques pour les régions.

Vous vous demandez maintenant pourquoi je qualifie de «drôle» le discours de ce ministre, alors qu'il ne faisait que rapporter des faits déjà connus et qu'il venait partager une vision commune à tous ceux évoluant dans l'industrie de l'aluminium.

En fait, il s'agissait d'un discours à plusieurs niveaux, parce que l'orateur annonçait officiellement, devant les trois gros producteurs québécois, ainsi que les journalistes (je ne sais pas lesquels il voulait le plus convaincre!), que le gouvernement croyait enfin dans l'industrie et son impact économique. Il a même admis que les négociations allaient se poursuivre dans le but de favoriser l'augmentation de la production québécoise d'aluminium à travers des agrandissements d'usines, voire même de nouvelles constructions.

Virage majeur

L'aspect le plus original de ce discours réside toutefois dans le changement de cap du gouvernement Charest. Ce sont les libéraux, en effet, qui ont fait avorter les investissements prévus par Alcoa pour la modernisation de ses salles de cuves de Baie-Comeau et dans l'agrandissement de celles de Deschambault.

Il n'en faut pas tellement plus pour comprendre ce qui se passe: Québec voit les élections arriver à grands pas et il ne sait pas vraiment quel autre bonbon il pourra donner aux régions pour avoir leur appui.

Le Québec devra changer son approche en matière de politique énergétique afin de permettre aux entreprises consommatrices d'électricité, principalement celles installées dans les régions périphérique, de survivre et de croître.

Quoi de mieux pour atteindre rapidement cet objectif que de s'allier au monde de l'aluminium, qui engrange présentement des profits extrêmement importants.

De manière générale, les producteurs d'aluminium ont tendance à investir massivement dans de nouvelles installations, au cours des années suivant une augmentation du prix de vente de leur métal. Si le gouvernement s'entend avec les producteurs, ces derniers seront prêts à faire feu rapidement avec plusieurs projets dormant sur les tablettes depuis des années.

Impact

L'impact d'une entente concernant la politique énergétique du Québec, qui assurerait simultanément un tarif intéressant mais, aussi et surtout, une stabilité de ces tarifs, serait donc fort important.

Une annonce du gouvernement, suivi d'autres entourant des projets d'investissement dans des régions telles que le Saguenay—Lac-Saint-Jean, la Côte-Nord et la Mauricie, qui connaissent toutes des ralentissements économiques dus à la condition de l'industrie de la forêt et des fermetures d'usines, constituerait une garantie supplémentaire de succès.

Au cours des prochains mois, nous continuerons de voir les grands producteurs faire miroiter les projets, dans le genre de la petite bévue «bien planifiée» de Dick Evans, président et chef de la direction d'Alcan — il s'est soit-disant «échappé» en mentionnant que le site du Complexe Jonquière était considéré pour l'implantation d'une usine pilote adoptant la technologie AP50.

Outre la campagne de charme auprès du gouvernement et de l'industrie en général, les producteurs travaillent très fort pour conquérir le cœur du public québécois à travers de belles publicités et de fortes implications sociales. Tous les astres semblent donc alignés en vue de déblocages majeurs...

ENVIRONNEMENT — La victoire démocrate devrait avoir pour effet de ramener l'environnement dans le débat politique aux États-Unis, alors que c'était une préoccupation pratiquement absente pour les républicains.

Une victoire sans conséquences

Que ce soit dans les milieux proches du Canada ou ceux des consultants et lobbyistes qui travaillent pour des intérêts canadiens, on croit, qu'à court terme

AUGER
MICHEL C.
mauger@lequotidien.com

en tout cas, la victoire des démocrates aux élections de mi-mandat aura peu d'effets sur les relations entre les deux pays.

Pas plus au plan commercial que sur les autres dossiers. Le Premier ministre Jean Charest disait craindre que les démocrates soient plus protectionnistes que l'ancienne majorité républicaine. Disons qu'il est un peu en retard sur les nouvelles.

Il est vrai qu'en pourcentage on retrouve sans doute plus de protectionnistes chez les démocrates que chez les républicains, ce qui est surtout dû à d'anciennes racines syndicales. Mais, s'il y a des protectionnistes dans les deux partis, ces derniers sont devenus très officiellement libre-échangistes.

Bill Clinton a profondément changé son propre parti sur cette question quand il a fait adopter l'Accord de libre-échange nord-américain. De même, c'est le président Bush père et un Congrès républicain qui ont fait adopter des tarifs sur l'acier canadien.

En fait, depuis, l'opposition à l'ALENA s'est surtout exprimée hors du Congrès, en particulier par la candidature à la présidence de Ross Perot dans les années 1990. Bref, les Américains sont, règle générale, libre-échangistes, mais ils ont des intérêts et ils savent les défendre.

Oppositions à des ententes

Si les démocrates se sont parfois opposés à des ententes de libre-échange, par exemple entre les États-Unis et des pays d'Amérique centrale ou du sud, c'est essentiellement parce que ces pays n'avaient ni lois du travail contraignantes, ni standards environnementaux. Dans les deux cas, le Canada — et le Québec en particulier — n'ont rien à craindre de la nouvelle majorité au Congrès.

Les nouvelles manifestations de protectionnisme ont surtout un lien avec les délocalisations d'emplois vers des pays émergents, comme la Chine ou l'Inde. Là-dessus, le Canada est vu comme étant dans le même bateau que les États-Unis.

Par ailleurs, la meilleure nouvelle de la soirée de mardi — de la journée de mercredi, en fait — a été la confirmation de la défaite, par quelques milliers de voix seulement, du sénateur Conrad Burns, du Montana, qui, à lui tout seul, était sans doute celui qui a le plus nui aux intérêts du Canada dans le récent conflit du bois d'œuvre. Ce n'est pas pour en rajouter sur la théorie de M. Charest, mais le sénateur Burns est un républicain!

S'il y a peu de risque que les choses changent à court terme sur le commerce entre les deux pays, il y a toutefois des dossiers qui pourraient se construire et avoir une forte influence de ce côté-ci de la frontière. Ainsi, la victoire démocrate devrait avoir pour effet de ramener l'environnement dans le débat politique aux États-Unis, alors que c'était une préoccupation pratiquement absente pour les républicains.

Ratification

On ne peut penser que cela pourrait signifier une ratification de l'accord de Kyoto. Malgré tous les beaux discours, il faut se souvenir que l'administration Clinton avait signé le protocole de Kyoto, mais n'avait jamais pris le risque de le présenter au Congrès pour ratification, sachant qu'il serait battu. Le fait que les démocrates ont maintenant la majorité au Congrès ne change pas grand-chose à cet état de fait.

Par contre, les groupes environnementaux américains ont pris l'habitude de cibler certains dossiers et de porter toute l'attention sur eux. Un dossier qui pourrait être particulièrement vulnérable et qui touche le Canada est celui des sables bitumineux de l'Alberta.

Les États-Unis sont très intéressés à l'énergie provenant de l'Ouest du Canada, mais pas nécessairement au prix de la qualité de l'environnement. Or, de plus en plus de reportages se retrouvent dans les grands médias américains, précisément sur le désastre environnemental — il n'y a pas d'autres mots pour le décrire — qu'est devenue la région de Fort McMurray en Alberta. Il commence à y avoir des gens qui disent tout haut que c'est trop cher payer pour du pétrole, même s'il vient d'une source politiquement sûre comme le Canada, plutôt que du Moyen-Orient.

Ce n'est pas le genre d'arguments que l'on entendra souvent au début, mais cela a tout le potentiel de devenir un mouvement d'opinion important. Il faut se souvenir qu'au début des années 1990, il a suffi de pas grand-chose, d'une modeste campagne de relations publiques et d'un canot d'Autochtones remontant la rivière Hudson, pour tuer le projet de Grande Baleine.

Le dossier irakien

Mais, à très court terme, il y a tout de même un dossier où les choses pourraient changer rapidement: le Canada aurait tout intérêt à bien surveiller les changements de stratégie qui sont désormais inévitables en Irak, puisqu'ils risquent d'affecter directement la situation en Afghanistan. L'une des options qui sera considérée est, inévitablement, de demander à la communauté internationale une plus grande implication dans la région.

Le mandat des troupes canadiennes en Afghanistan se termine en 2009, il ne faudrait pas se surprendre qu'on nous demande d'y rester un peu plus longtemps.

INSTANT VIP

avec Yannick Marjot

Grande première, ce soir 18 h 30

Nouvelle production régionale

avec Yannick Marjot

à l'antenne de

Radio-Canada Saguenay–Lac-St-Jean

Soyez au rendez-vous!

00589991

Hameçonnage sur le net: ça mord !

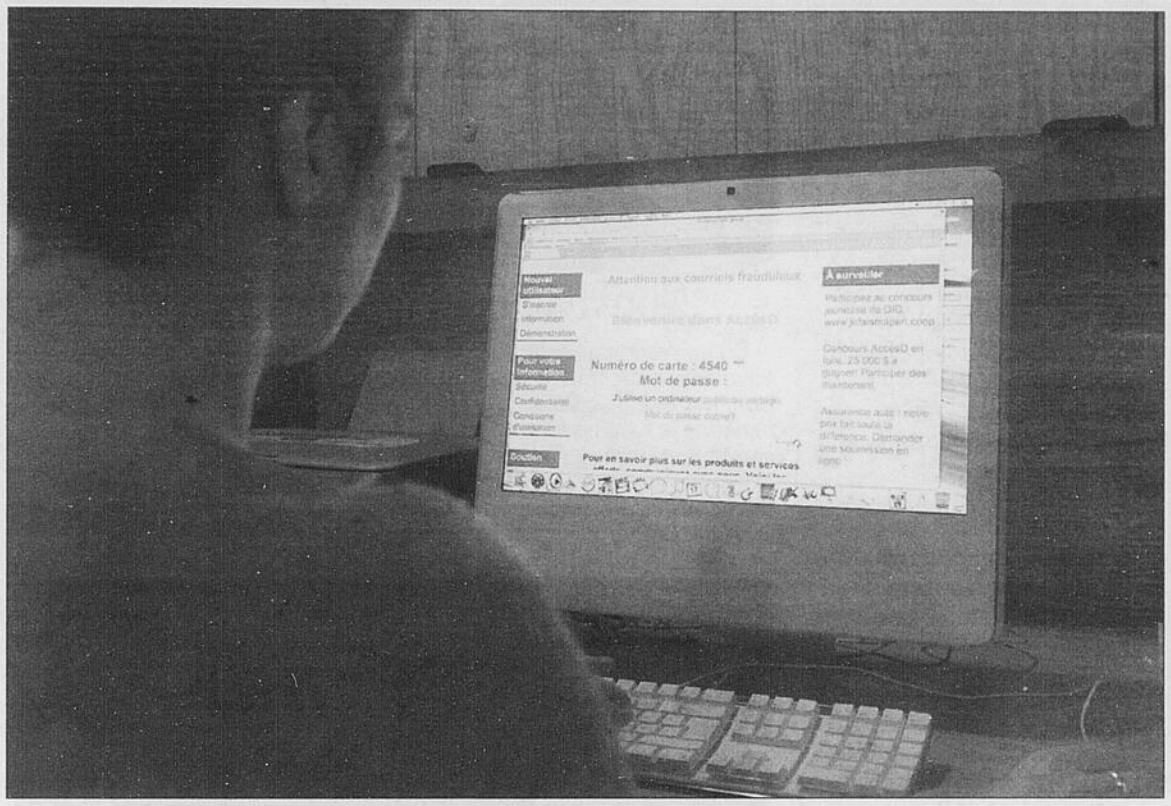
NDLR - De nombreux lecteurs ont réagi à l'article du journaliste Roger Blackburn sur les courriels frauduleux publié dans l'édition de mardi dernier du Quotidien et concernant une femme qui s'est fait vider ses comptes à la Caisse Desjardins pour une somme totale de 10 000 $.

Ouf !

«Ouvrir sa session accèsD avec en plus la date de naissance c'est lourd de conséquences, car les fraudeurs peuvent maintenant demander des documents officiels au nom de la femme.

Je reçois de deux à trois messages du même genre régulièrement pour la Caisse et les banques. J'ai porté l'affaire à la GRC, qui me renvoie sur mon poste de police. J'ai informé mon poste de police qui m'a offert de porter plainte, mais pourquoi une plainte puisque je n'ai pas été arnaqué», témoigne Arnaud Calenge.

«Desjardins a caché dans ses pages un lien "hameçonnage" où il est possible de signaler le lien découvert. Quel est l'impact? Aucune idée, je n'ai jamais été recontacté. Trop de banques n'offrent pas de possibilité de contacts pour signaler ce type de fraude », ajoute le lecteur.



Surprise

Réal Melançon de Laval est toujours surpris par le fait que le fournisseur Internet laisse passer ce genre de fraudes.

Il existe des outils de filtrages SMTP capables de bloquer ces arnaques. Évidemment, le fournisseur s'en lave les mains, même si ces courriels ont transité, et ont été sauvegardés temporairement sur leur serveur».

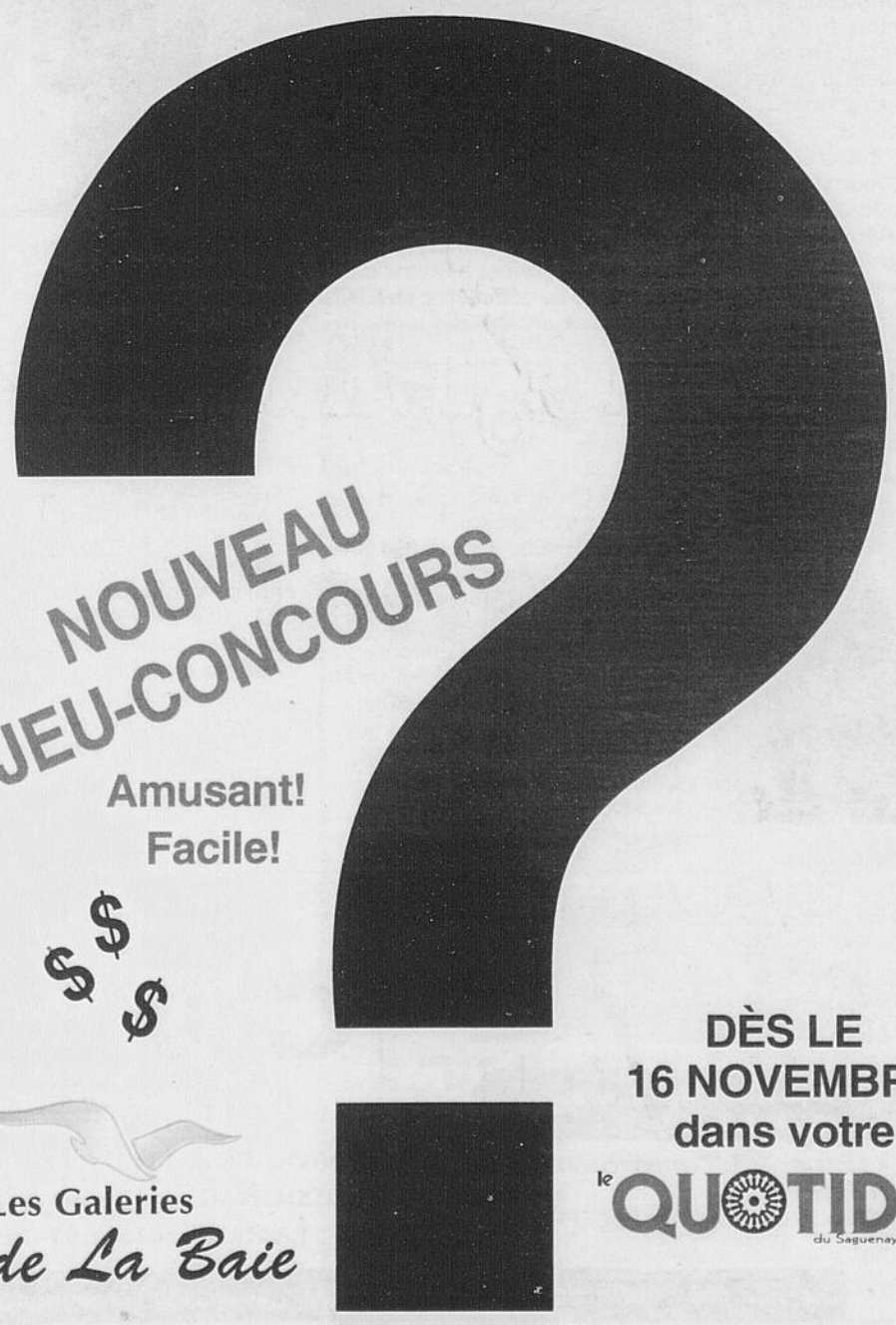
Hameçonnage

«Depuis 3 mois, je dois avoir reçu plus de 40 courriels d'hameçonnage dans mon e-mail. Je les ai toujours fait parvenir à qui de droit (Hameconnage@desjardins.com) mais souvent je réussis à faire fermer le site moi-même car la banque n'est vraiment pas rapide. Je ne suis même pas client de Desjardins. En ce moment il y a encore un site actif soit: http://www.jazmin.co.za/oneadmin/_files/fr/

Il y aurait un moyen facile pour la banque de déterminer les sites de fishing car ils ont tous un point en commun. C'est technique, mais je me demande pourquoi ils ne se s'en servent pas », commente Jean-Sébastien Fortier de Great Macintosh Computer Guy and Genuine Geek.

À La Baie

J'ai lu votre article concernant la cliente de Desjardins qui s'est fait vider son compte. J'ai mes comptes à la Caisse populaire des Berges de La Baie et ce week-end, mon compte a également été fraudé. Aucune transaction n'a toutefois été faites, l'accès ayant été bloqué automatiquement dans la nuit de samedi à dimanche il semblerait. Donc il n'y a pas qu'à moi que cela est arrivé ce week-end dans mon compte Desjardins. Par contre, la difficulté pour moi réside dans le fait que je vis à Laval et je fais affaire avec une caisse au Saguenay, ayant ce compte depuis l'école primaire (je viens de La Baie). Je dois donc attendre ma nouvelle carte par la poste!», témoigne Dominique Perron.



Les 11 et 12 novembre 2006

Venez voir le dernier film «Ski extrême» de Phil Bélanger des 3 Phil et assister à sa conférence le samedi 11 novembre, à 14 h, coût du billet : 5 $

Le dimanche 12 novembre :
9 h à 11 h, brunch (gratuit pour les membres)

11 h 30: conférence de Pierre Lavoie «La motivation déplace des montagnes»

Venez vivre la montagne avant la grande ouverture!

Venez voir les nouvelles lignes des exposants sous le chapiteau

• Head • Atomic • Garmont/G3 • Fisher/Swix
• Toko/Uvex • Raquettes Atlas
• Fond. Lise Thibault/ski assis • D. Structure
• Rossignol • Salomon • Sports Experts
• Atmosphère • Turbocrystal • Autres

PARC ALPIN:
Le secteur des glissades (Big Air, Rails et Box) est ouvert les 2 jours!
Venez essayer vos skis ou les démos!

INFORMATIONS ET RÉSERVATION:
(418) 272-2927

00681523

LA RÉGION EN AFFAIRES

courriel: enaffaires@lequotidien.com

par Andrée Rainville

DUMOULIN: ÇA S'EN VIENT - Le carrefour commercial du boulevard Talbot en jonction du boulevard Barrette prend de plus en plus d'allure. Ainsi, la clientèle du magasin d'appareils électroniques Dumoulin sera heureuse d'apprendre que la construction achève et que le stationnement en a été pavé ces derniers jours. La clientèle habituée des commerces jouxtant le centre Dumoulin, tels les Omer DeSerres, SAQ, Corneau et Cantin, profitera amplement de cet ajout diversifiant la panoplie d'enseignes à visiter, et enfin réunie par un stationnement communiquant les uns avec les autres. Ce qui n'était pas le cas avant l'arrivée de Dumoulin, où, à partir d'Omer DeSerres, il fallait reprendre l'achalandé boulevard pour aller à la porte d'à côté!

(Photo Sylvain Dufour)

Automne fébrile

(AR) - Est-ce l'approche des Fêtes? Un vent de changement et de dynamisme qui souffle sans se fatiguer? Histoire peut-être de chasser le climat de tiédeur qui s'acharne sur de grands domaines industriels (comment ne pas penser ici à la forêt)? Toujours est-il qu'on se bouscule ces temps-ci au portillon du développement de multiples commerces et entreprises.

Nous vous proposons ce matin un éventail très varié des activités de gens d'affaires qui se sont donnés comme mot d'ordre d'être aux premières loges de l'efficacité, et privilégier l'aspect service pour leurs propres entreprises.

Comme on le disait au début, la proximité de l'hiver et des Fêtes insuffle des regains d'énergie, autant chez les gens d'affaires que chez leur clientèle, et cela dans divers secteurs: l'expression artistique, avec le présent Salon des métiers d'art, le sport où quantité d'équipements prennent les couleurs de la tentation, livres et disques, vêtements, et quoi encore! Encore six semaines de fébrilité...

Nouveau concept d'esthétique

Un nouveau concept de salon d'esthétique ouvrira ses portes le 17 novembre prochain. Il s'agit du Centre d'esthétique Élément (2397 St-Dominique à Jonquière) qui offrira autant à la clientèle masculine que féminine le tout nouveau système Angelite, du nom d'un appareil combinant lumière pulsée et refroidissement, qui traitera entre autres les taches brunes, les lésions vasculaires. Sur la photo, on peut voir la docteure Anne-France Élément (3e), en compagnie de son équipe, Cynthia, Catherine et Louise.

SPECTRAL À SAINT-FÉLICIEN - Un nouveau commerce d'articles de sport Spectral vient d'ouvrir dans la municipalité félicinoise. Toute l'équipe de ce commerce spécialisé dans le loisir est évidemment heureuse de ses installations.

Promotions créatives

On a parlé récemment des prix obtenus par la brochure et l'affiche promotionnelles du Zoo sauvage de Saint-Félicien réalisées par Groupe Vision Marketing de Chicoutimi, dans le cadre d'un concours de la Société des Attractions Touristiques du Québec et Festivals et Événements Québec récompensant la créativité, le talent et l'audace en marketing touristique.

Voici une photo des initiateurs de ces produits touristiques, la gestionnaire de projet Sonia Lamontagne pour la conception graphique et idéation, en collaboration avec Gérald Rivard, directeur de la création de Groupe Vision Marketing.

Le temps des modèles 2007

Les concessionnaires automobiles adorent ce petit moment privilégié où ils vendent le premier de leurs tout nouveaux modèles! Ici, la livraison de la première Sentra 2007 de la nouvelle génération de véhicules Nissan s'effectue avec le sourire: Charles Beaulac, conseiller aux ventes, Nicole Girard de Chicoutimi qui aura plaisir à prendre le volant, et Jonathan Garant, directeur des ventes.

CPE et familles

Parlons du Net et de ses possibilités, avec la petite capsule suivante.

Martine Michaud, qui a eu la très pratique idée il y a 20 ans de fonder MICRO-ACCÈS, une entreprise qui a commercialisé un logiciel de gestion destiné aux garderies, le Gestionnaire, ne s'est pas arrêté là. C'est en effet la même femme d'affaires qui a mis sur pied le site web fort connu des familles québécoises - et même dans la francophonie : www.PetitMonde.com

À visiter.

La semaine de l'entrepreneuriat
du CLD de la ville de Saguenay
13 au 16 novembre 2006

MARDI 14 NOVEMBRE
7 h 30 à 11 h 30
Session de formation sur :
Le leadership et la mobilisation des ressources humaines
En collaboration avec le MDEIE et Emploi-Québec

MERCREDI 15 NOVEMBRE
17 h à 20 h
Souper de la table tournante :
Activité de réseautage pour les gens d'affaires de Saguenay

JEUDI 16 NOVEMBRE
à partir de 8 h
« La Journée de l'entrepreneur et de la PME »
En collaboration avec le CEE-UQAC

VOTRE RÉFÉRENCE EN AFFAIRES
CLD DE LA VILLE DE SAGUENAY
Centre local de développement

JONQUIÈRE : (418) 695-1566
CHICOUTIMI : (418) 698-3147
LA BAIE : (418) 697-5070
00646213

Pour la programmation complète, cliquez : www.cldvillesaguenay.ca

Ressources naturelles

La CRÉ présente son schéma de gestion

par Marc St-Hilaire

ALMA - La Conférence régionale des élus (CRÉ) du Saguenay-Lac-Saint-Jean estime essentiel de partager la gestion et le contrôle des ressources naturelles avec la communauté autochtone du territoire.

La CRÉ a présenté hier, à Alma, le schéma de gestion des ressources naturelles qu'elle entend proposer au ministre Pierre Corbeil, dans le cadre d'une décentralisation des pouvoirs.

La structure telle que définie par les élus de la région tient notamment compte du statut privilégié des Premières Nations. On suggère que le Conseil de Mashteuiatsh possède les mêmes pouvoirs décisionnels que ceux qui seront accordés à la CRÉ.

VOLONTÉ - Directeur général de la CRÉ, Réjean Bergeron sent une volonté politique de procéder à la décentralisation des pouvoirs.
(Photo Michel Tremblay)

Dans le contexte de l'Approche commune, cette ouverture au partenariat s'imposait, explique l'un des représentants du conseil de bande, le vice-chef Sébastien Kurtness.

«Nous avons signé des traités avec les nations du Québec et du Canada et ceux-ci nous procurent une certaine autonomie, rappelle-t-il. Pour nous, le territoire est sacré, et sa gestion l'est également. Si nous sommes accueillis au sein de cette structure à titre de décideurs paritaires, nous sommes ouverts à en faire partie.»

Les Innus de Mashteuiatsh, en effet, pourraient très bien refuser d'être partie prenante du schéma et s'adresser directement aux gouvernements. Or, c'est dans un esprit de collaboration que le conseil de bande compte plutôt joindre les élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour administrer le développement régional via ses ressources naturelles.

«Nous pourrions nous faire entendre directement, en passant par la table de négociation, mais nous désirons privilégier une cohabitation harmonieuse avec nos partenaires», confie Sébastien Kurtness.

Des propos auxquels adhère le président de la CRÉ, Serge Simard, qui était accompagné hier du directeur général de l'organisation, Réjean Bergeron, et de l'un des responsables, Michel Desmeules.

«Ces gens-là, normalement, négocient avec le gouvernement. À partir de ce moment-là, nous devrons nécessairement les rentrer dans cette structure, en ligne directe avec la CRÉ. En tout respect et en rapport avec les traités qui ont déjà été paraphés avec le gouvernement, les Autochtones sont prêts à s'associer avec nous. Nous voulons les intégrer comme partenaires directs plutôt que comme de simples consultants», a mentionné Serge Simard lorsque interrogé sur la structure proposée.

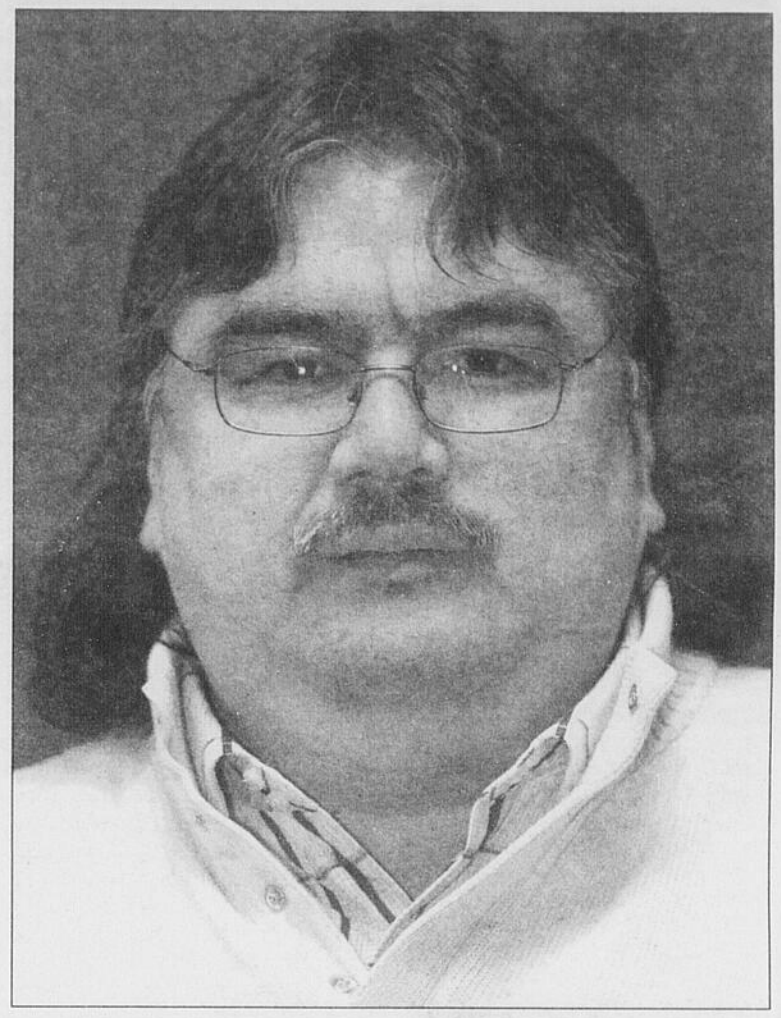
Commissaires

La CRRNT, dont le principal mandat sera de «recommander à la CRÉ des positions éclairées se rapportant au secteur des ressources naturelles», sera composée de 11 commissaires nommés par les élus, incluant la représentativité autochtone.

Toujours selon le plan présenté hier, les membres de la commission seront des individus reconnus pour leurs compétences et n'auront aucune attache territoriale ou corporative.

Directeur général de la CRÉ, Réjean Bergeron a expliqué qu'un budget de 500 000 $ devrait être accordé par Québec afin de mettre en place cette nouvelle structure.

«À mon avis, nous seront prêts à mettre ce projet en application dès 2008, dépendamment des mouvements électoraux qui pourraient survenir. Jusqu'ici, rendons à César ce qui appartient à César, on sent une volonté politique claire de procéder à la décentralisation», exprime-t-il.



TERRITOIRE - «Pour nous, le territoire est sacré, et sa gestion l'est également», a expliqué Sébastien Kurtness, vice-chef du conseil de bande de Mashteuiatsh.
(Photo Michel Tremblay)

Achat ou vente
Agent à contacter:
Marjolaine Villeneuve
Agent immobilier affilié
548-7705/542-7587
Sutton
Groupe Sutton Accès Plus courtier immobilier agréé
00681265

STEAMATIC®
service complet de nettoyage
URGENCE 24 H
DÉGÂTS D'EAU
POUR VOUS SERVIR AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
L'assurance d'un travail bien fait
Sans frais: 1-800-661-1155
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL et INDUSTRIEL
- Nettoyage après sinistre
- Eau - Égout - Huile
- Feu - Fumée
- Contrôle d'odeur
- Enlèvement de graffitis
- Séchage de document
- Conduits de ventilation
- Décontamination
- Nettoyage de tapis
- Nettoyage de meubles rembourrés

Secteur JONQUIÈRE
3569, boul. Harvey
542-9055
Secteur CHICOUTIMI
765, rue Alma
690-1155
Secteur ALMA
1610, av. du Pont Sud
668-5054
00680261

Le Guide des guides
Les Meilleurs Choix 2007
Guide annuel de l'art de vivre au Québec
Les Éditions LA PRESSE
Les Meilleurs achats, sorties, voyages...
Offert en librairie
00678174
Vous êtes abonné?
OBTENEZ DE 10 % À 30 % de rabais sur l'achat en ligne de ce livre.
Livraison à domicile gratuite. C'est facile :
www.cyberpresse.ca/privileges
ABONNÉS QUOTIDIEN
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Subventions pour le quai d'escale

Joncas questionne Françoise Gauthier

CHICOUTIMI (LT) - Christian Joncas demande à la ministre Françoise Gauthier d'apporter des précisions sur les subventions que le Gouvernement du Québec entend verser à Saguenay pour réaliser le quai d'escale à La Baie.

Dans une missive envoyée à la ministre, M. Joncas fait état de l'ampleur de ce projet évalué à 45 M$ (incluant l'aménagement du site du secteur Bagotville), avant de faire état des récentes déclarations du maire Jean Tremblay par rapport au financement du projet. Il est important, selon le regroupement, que les citoyens sachent à quoi s'en tenir.

«Le maire affirme que vous allez lui donner une subvention de 11 M$ pour son projet de bateaux de croisière, j'aimerais savoir à quel moment cette subvention sera accordée. Nous vous demandons également si cours allez accorder la subvention si Ottawa ne participe pas au projet», invoque Christian Joncas.

Il attire de plus l 'attention de la députée de Jonquière sur les séances d'information que le maire et les promoteurs vont tenir à Saguenay. Ces séances, reprend Christian Joncas, seront inutiles si la ville n'est pas en mesure de fournir aux citoyens les informations sur le montage financier du projet. De plus, insiste Christian Joncas, ces séances sont organisées par des personnes qui ne sont pas objectives puisqu'elles ont un lien avec le promoteur.

Représentation

Dans un autre ordre d'idée, le Regroupement des citoyens de Saguenay souhaiterait que le gouvernement du Québec se prononce sur la composition du conseil municipal. Le Gouvernement avait autorisé Saguenay à ne pas modifier sa carte électorale avant la tenue du dernier scrutin et en vue du scrutin de 2009, le regroupement aimerait que les districts électoraux soient découpés afin d'assurer une représentativité politique plus équilibrée pour les citoyens.

«Le maire Tremblay a mentionné lors de la séance du conseil de ville du 6 novembre qu'il vous a écrit à plusieurs reprises sur ce sujet sans jamais obtenir de réponse», a conclu le porte parle du Regroupement des citoyens de Saguenay.

Christian Joncas

Appareils énergivores

Négawatts remplit son contrat

ALMA (CD) - Après quatre mois d'activités, Négawatts Production, promoteur d'un projet-pilote d'efficacité énergétique, a atteint ses objectifs en récupérant 640 appareils énergivores (des réfrigérateurs et des congélateurs).

Le projet s'adressait à la clientèle résidentielle d'Hydro-Québec de la MRC Lac-Saint-Est et de la MRC Domaine-du-Roy. Il devait durer dix mois, mais il n'aura fallu que 16 semaines pour atteindre l'objectif.

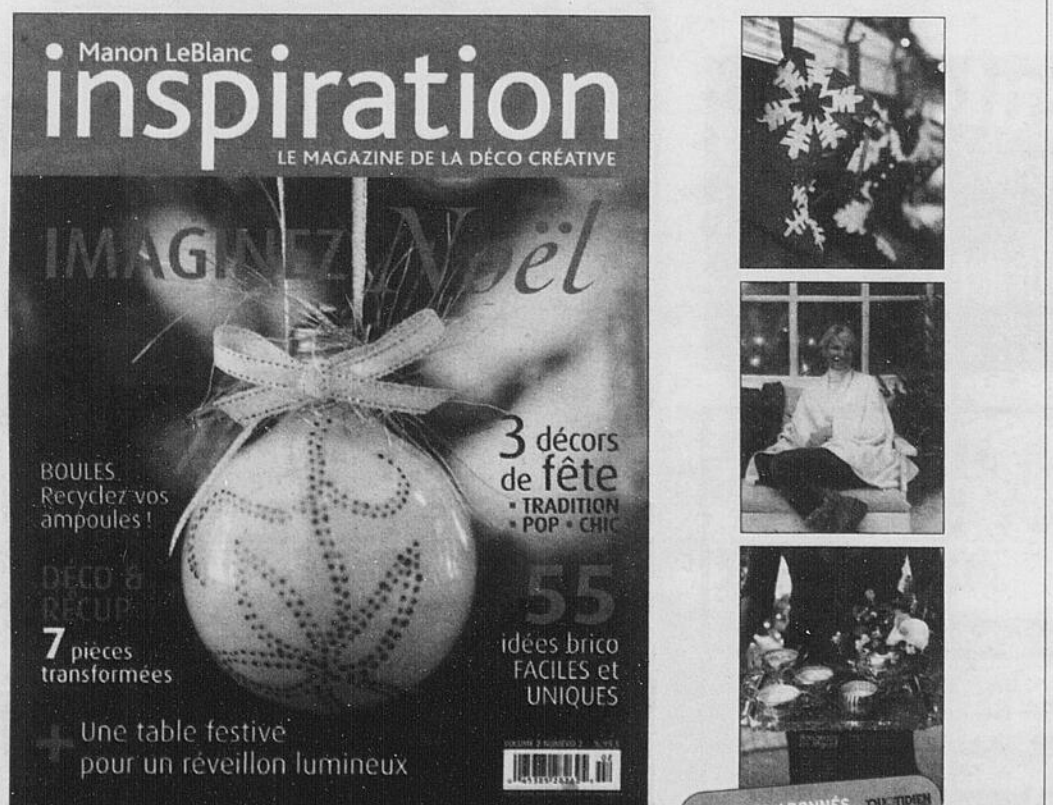
La moyenne d'âge des appareils récupérés est de 24 ans. Dans un communiqué remis à la presse, hier, le responsable du projet chez Négawatts Production, Patrick Girard, a indiqué que les gains énergétiques globaux sont significatifs puisqu'ils représentent l'équivalent de la consommation annuelle de 21 ménages. 48 pour cent des appareils récupérés ne sont pas l'appareil principal du foyer, ce qui fait dire au président, Jean Paradis, que «lorsque les gens constatent que leur deuxième réfrigérateur peut consommer pour plus de 75 $ d'électricité par année, ils se questionnent sur son utilité.»

Négawatts s'est associé avec le groupe CODERR et l'entreprise Frigo temp pour s'assurer du recyclage des gaz réfrigérants, des métaux, des plastiques et des autres composantes des réfrigérateurs et congélateurs récupérés via ce projet d'économies d'énergie. L'entreprise TTF Électrique fait aussi partie du projet.

Au total, ce sont plus de 59 tonnes de ces matériaux qui ont été recyclés. Les gaz réfrigérants et l'huile ont été extraits des appareils pour être recyclés. La laine minérale a même trouvé une seconde vie chez les clients de la friperie. Négawatts va chercher gratuitement l'appareil au domicile et Hydro-Québec remet 75 $ à tous les participants.

Hydro-Québec poursuit son partenariat avec Négawatts Production. Le projet-pilote se terminera le 30 avril 2007 avec l'objectif de récupérer 640 appareils supplémentaires.

Le seul magazine de **déco créative** au Québec



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT !

POUR LES ABONNÉS LE QUOTIDIEN
CLUB privilèges
10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

Retrouvez Manon LeBlanc dans
samedi 20 h 30
et lundi 19 h 30 à canal vie
Manon m'inspires !

Les Éditions gesca

00681175

FAITS DIVERS

Opération à Alma

ALMA (LT) - Les policiers de l'Escouade régionale mixte ont procédé à une perquisition hier, afin mettre un terme à des activités de vente de stupéfiants.

Les policiers ont fait irruption dans une résidence de la rue Moreau en milieu d'après-midi. Ils avaient reçu de l'information des citoyens à l'effet qu'il y avait une circulation anormale dans le secteur.

Ils ont procédé à l'arrestation d'une femme de 43 ans sur les lieux. Il s'agit d'une personne très bien connue des milieux policiers. Ils ont également trouvé 256 grammes de marijuana prêts à la vente ainsi que 16 grammes d'une poudre blanche qui sera analysée au cours des prochains jours.

Coffre-fort

D'autre part, la Sûreté du Québec demande la collaboration de la population du secteur de Roberval pour faire la lumière sur la découverte d'un coffre-fort retrouvé dans un boisé de Roberval. L'objet mesure cinq pieds de hauteur et quatre pieds de large et est très lourd.

D'après les constatations faites sur place, le coffre-fort a été éventré. Les policiers ont retrouvé des documents qui remontent à une dizaine d'années mais ne sont pas en mesure d'identifier son propriétaire.

Lapointe et sa mouture rock'n roll

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - On savait que pour une deuxième année consécutive, Éric Lapointe reviendrait au Palais des Sports de Jonquière afin de présenter son spectacle des Fêtes. Il restait à connaître le nom de ses invités et tel qu'anticipé, la mouture 2006 sera conforme au caractère rock'n roll de cet événement.

Dans un communiqué émis hier, le Théâtre du Saguenay précise en effet que Martin Deschamps, Hugo Lapointe et Patrick Huard seront de la partie. À ces vétérans de l'édition précédente, il faut ajouter Andrée Watters, qu'on a vu récemment dans «Dracula», de même que Marjo, les Funkafones et Daniel Boucher.

Jonquière accueillera ces artistes le 28 décembre. La mini-tournée, qui débutera le 21 à Gatineau, comprendra aussi des escales à Québec (23 décembre) et Montréal (26 et 31 décembre). Comme ce fut le cas l'année dernière, la mise en scène du spectacle sera assurée par Patrick Huard.

Dans le communiqué, on indique que le coût des billets a été fixé à 55 $ l'unité. Ils seront en vente dès ce midi, sur le réseau Réservatech, et donneront accès à un véritable marathon musical. Le Théâtre du Saguenay parle de trois heures et demie, mais en décembre 2005, on avait frôlé les quatre heures.

Le nombre de places s'élève à 3500, officiellement. Si le passé est garant de l'avenir, il faudra se hâter parce que la dernière visite de Lapointe et ses amis avait généré une salle comble. «Il était venu près de 4000 personnes. On avait dépassé la capacité du Palais des sports», relate le directeur général du Théâtre du Saguenay, Robert Hakim.

la Baie

EN VIGUEUR DU VENDREDI 10
AU DIMANCHE 12 NOVEMBRE

Le samedi 11 novembre

10x vos points crédit Primes Hbc

sur presque tous vos achats à la Baie
réglés avec votre carte de crédit Hbc.*

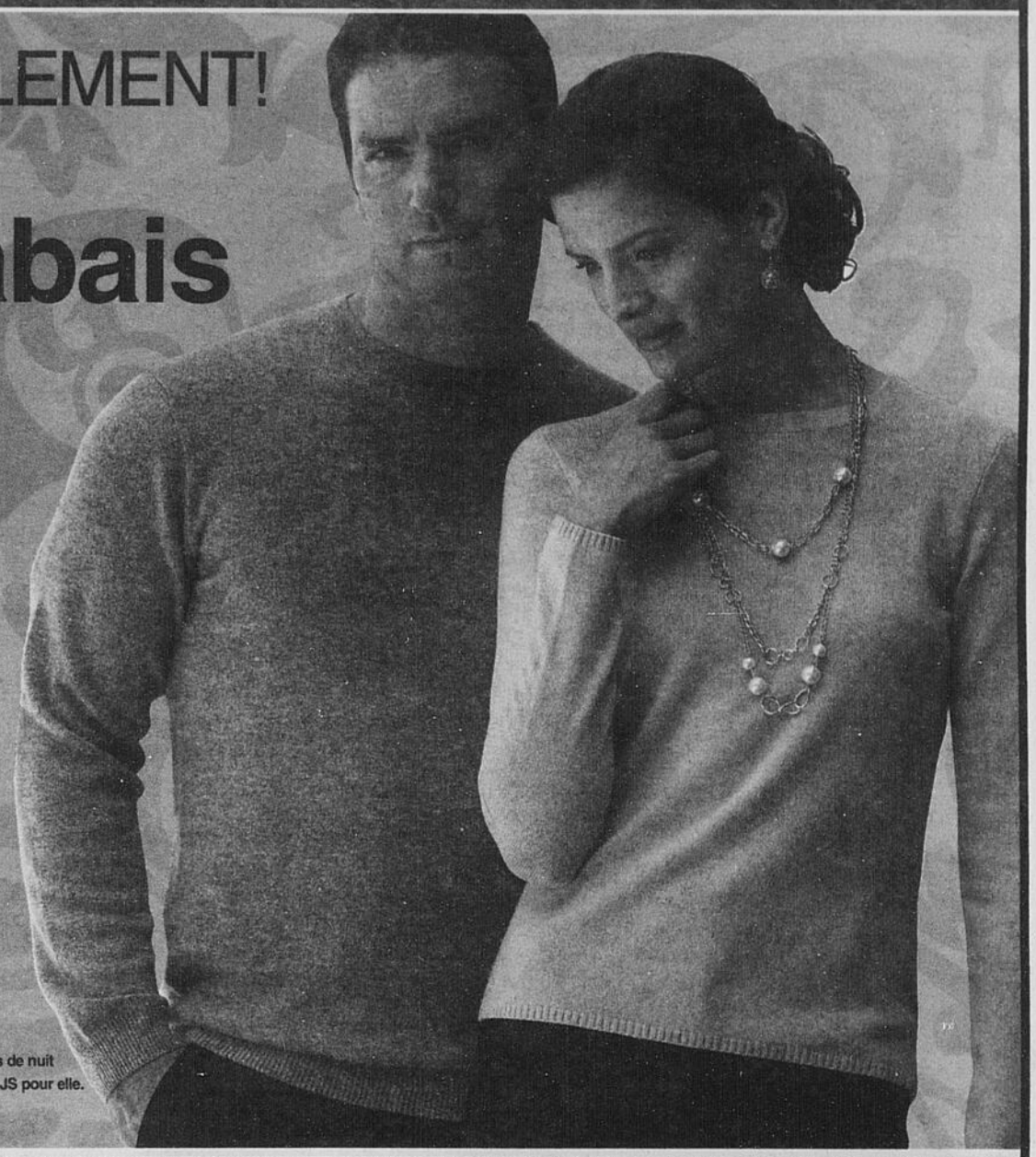
CE WEEK-END SEULEMENT!

20 % À 50 % de rabais

Ceci à prix ordinaire pour toute la famille :

CHAUSSURES, MODE ET DAVANTAGE†

Marques dans le lot :
LONDON FOG
CALVIN KLEIN
ARROW
DOCKERS
TOMMY HILFIGER



Exceptions : articles « Achat-choc », ceux en liquidation et ceux de la boutique Le Président, tenues de nuit pour elle et lui, dessous pour elle, sous-vêtements et chaussettes pour lui et mode James Jeans et JS pour elle.

PLUS 20 % de rabais ADDITIONNEL

- **Tous les bijoux en or à prix ordinaire et de solde**
- **Montres** ANNE KLEIN et TIMEX
- **Bijoux mode et en argent fin** EXPRESSION et TOGO^MC

Sur nos derniers prix étiquetés.

50 % de rabais
Batteries de cuisine
Ord. 99,99 $ à 749,99 $ Solde 49,99 $ à 374,99 $

JOHNSON BROS.
50 % de rabais
Ens. de vaisselle
Une place. Ord. 60 $ à 75 $ Solde 30 $ à 32,50 $
25 % de rabais
Stock suivi de vaisselle
Ord. 6,50 $ à 406,25 $ Solde 4,88 $ à 304,69 $

40 % de rabais
Serviettes
LIZ CLAIBORNE, RALPH LAUREN, WAMSUTTA
Ord. 50 $ à 250 $ Solde 25 $ à 125 $

25 % de rabais
Vaisselle en boîte
TABLETOPS, ROYAL OAK, HOUSE & HOME, MANTLES^MC
Ord. 39,99 $ à 99,99 $ Solde 29,99 $ à 74,99 $

MARKET SQUARE^MC
40 % de rabais Couettes
Ord. 79,99 $ à 99,99 $ Solde 47,99 $ à 59,99 $
25 % de rabais Oreillers
Ord. 9,99 $ à 14,99 $ Solde 7,49 $ à 11,24 $
Couvre-matelas
Ord. 29,99 $ à 49,99 $ Solde 22,49 $ 37,49 $
Protège-matelas
Ord. 65 $ à 125 $ Solde 49,99 $ à 74,99 $

25 % de rabais
Literie
RALPH LAUREN
Ord. 35 $ à 495 $ Solde 26,25 $ à 371,25 $

25 % de rabais additionnel
Vaisselle, verres à pied, ustensiles de table et de cuisson, articles-cadeaux, gadgets et petits électros **à prix de liquidation**
Sur nos derniers prix étiquetés.

30 % de rabais
Literie en finette
Ord. 29,99 $ à 119,99 $
Solde 20,99 $ à 83,99 $

* Exceptions : meubles, gros électros, duos-sommeil et appareils électroniques. Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre offre de Primes Hbc. 50 points crédit x montant de l'achat x 10.

† Exceptions : Calvin Klein, Dooney & Bourke, Hilary Radley, Kathy Van Zeeland, BCBG, Etienne Aigner, Rudsak, Harajuku Lovers, La Diva, Fossil, sacs de soirée et sacs à main et portefeuilles dont le prix se termine par 99 ¢.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

00681381

Salon de la formation professionnelle

L'orientation aide à faire le bon choix

CHICOUTIMI - Si certains étudiants savent depuis l'enfance ce qu'ils veulent faire comme métier, à quelques mois de la période d'inscriptions, certains jeunes de cinquième secondaire ne se posent toujours pas de questions. Tôt ou tard, tous devront effectuer un choix et la plupart feront appel aux services des conseillers en orientation, une ressource très prisée dans les écoles de la région.

GRAVEL
ANNE-MARIE
agravel@lequotidien.com

Les conseillers en orientation sont grandement sollicité. Au secondaire comme au collégial, les jeunes sont souvent dépassés par le choix de carrière.

«Le bureau est très achalandé. Il y a des consultations toute la journée et jusqu'en mars, ça ne lâchera pas», assure Line Roy, conseillère en orientation à l'école l'Odyssée Dominique-Racine. «Les jeunes sont inquiets, surtout ceux de secondaire cinq. Ils savent qu'il ne leur reste que quelques mois avant de prendre leur décision.»

Line Roy, conseillère en orientation à l'Odyssée Dominique-Racine.

À la Polyvalente Jonquière, les bureaux des deux conseillères en orientation sont tout aussi occupés. «C'est toujours plein et en janvier et février, ça roule encore plus», affirme Pascale Cormier, conseillère en orientation de l'établissement.

Plusieurs étudiants désirent fréquenter le cégep par ce qu'ils croient que c'est le cheminement normal. «On espère que certains vont prendre des décisions grâce au Salon et que d'autres vont se rendre compte que leur choix n'est peut-être pas le bon. Plusieurs jeunes décident d'aller au cégep dans le seul but de fréquenter l'établissement. Ce n'est pas toujours le choix qu'ils devraient faire», soutient Line Roy.

Dans le cadre du Salon de la formation professionnelle et technique, alors que la grande majorité des adolescents se promènent d'un kiosque à l'autre à la recherche d'informations, certains ont choisi de se promener tranquillement sur la zone portuaire. «Il y a deux raisons à ce genre de comportement. Certains sont convaincus de leur choix et croient ne pas avoir besoin de renseignements supplémentaires alors que d'autres ne sont pas du tout préoccupés», explique Line Roy.

CHOIX - Johnny Gauthier, conseiller en orientation et responsable du service de placement, Diane Fortin, conseillère en orientation et Jean-Marc Leblanc, agent d'information, tous trois du Cégep de Chicoutimi.

La maturité

Même si la plupart des étudiants de cinquième secondaire sont prêts à faire des choix pour leur avenir, les élèves de 16 ou 17 ans n'ont pas tous atteint le même niveau de maturité.

Bon nombre d'étudiants changent de programme après une ou deux sessions au collégial et certains décident de se diriger vers la formation professionnelle. Par contre le contraire est aussi vrai.

«Nous recevons plusieurs étudiants qui sont plus matures grâce à une formation professionnelle et qui décident de fréquenter le cégep afin d'approfondir leurs connaissances», affirme Jean-Marc Leblanc, agent d'information au Cégep de Chicoutimi.

Pour la vie mais...

En plus d'aider les jeunes à s'orienter, les conseillers en orientation doivent dédramatiser certaines situations.

«Plusieurs jeunes arrivent dans mon bureau complètement paniqués. Ils se disent que c'est la décision la plus importante de leur vie. Effectivement, c'est une étape importante dans la vie mais ce n'est pas la fin du monde, c'est un choix de carrière. Il faut dédramatiser la situation», assure Line Roy.

«On incite les jeunes à faire un choix à court terme puisqu'ils ont de la difficulté à voir à long terme. De cette façon, ils ont un pas de fait dans la bonne direction», estime la conseillère en orientation de la Polyvalente Jonquière.

Cégep

Au cégep, le bureau de la conseillère en orientation est tout aussi achalandé. «Nous avons beaucoup de demandes. Chaque jour, 25 à 30 étudiants se présentent sans rendez-vous et nous sommes toujours en consultation. Nous avons une liste d'attente de 25 à 50 étudiants présentement», calcule Diane Fortin, conseillère en orientation au Cégep de Chicoutimi. «Avec l'expérience, ils se rendent souvent compte de ce qu'ils veulent. L'idée est de les inciter à se mouiller, à expérimenter», ajoute-t-elle.

Dans les cégeps du Québec, 30 % des étudiants changent d'orientation au cours de leurs études alors qu'approximativement 10 % d'entre eux quittent pour suivre une formation professionnelle. «Beaucoup de jeunes changent de programme en cours de route. Je crois que c'est relié à la maturité des étudiants. Ils mûrissent et changent d'intérêts», explique Diane Fortin.

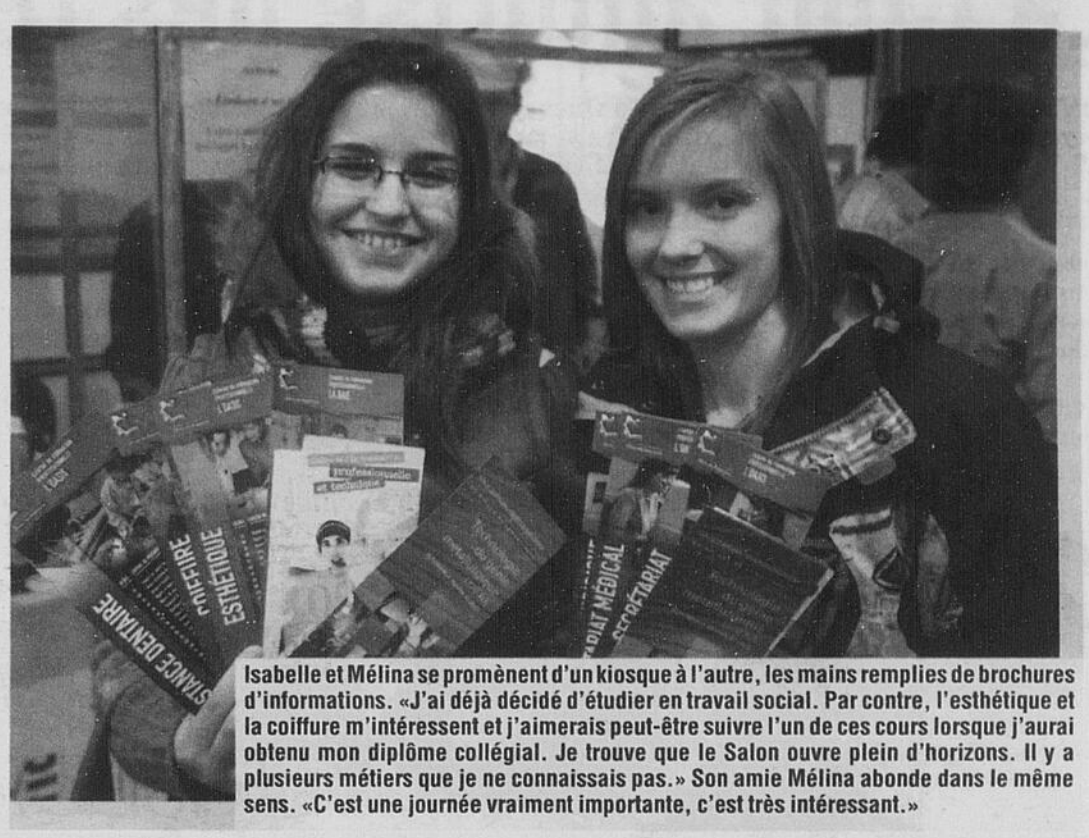
Photos Sylvain Dufour

Les jeunes prennent l'exercice au sérieux

par Anne-Marie Gravel

Les étudiants qui visitent le Salon de la formation professionnelle et technique prennent l'exercice au sérieux. Certains quittent les lieux, rassurés tandis que d'autres remettent leur choix de carrière en question. Certains ne savent toujours pas vers quel programme se diriger. Par contre, tous s'entendent sur l'importance de l'événement.

À la fin de sa visite au Salon, Maxime (aux commandes) est dans un tout autre état d'esprit. L'attrait qu'il a ressenti pour le kiosque de conduite de machinerie lourde le pousse à remettre sa décision en question. «J'avais fais mon choix mais là, je découvre d'autres possibilités très intéressantes», affirme le jeune homme avant de repartir avec une brochure du programme. Le programme conduite de machinerie lourde en voirie forestière a attiré bon nombre de jeunes hommes. La présence de simulations vidéos a certainement contribué à cet intérêt.



Isabelle et Mélina se promènent d'un kiosque à l'autre, les mains remplies de brochures d'informations. «J'ai déjà décidé d'étudier en travail social. Par contre, l'esthétique et la coiffure m'intéressent et j'aimerais peut-être suivre l'un de ces cours lorsque j'aurai obtenu mon diplôme collégial. Je trouve que le Salon ouvre plein d'horizons. Il y a plusieurs métiers que je ne connaissais pas.» Son amie Mélina abonde dans le même sens. «C'est une journée vraiment importante, c'est très intéressant.»

Jessica n'a toujours pas arrêté son choix sur un programme. Elle compte beaucoup sur les activités organisées pour l'aider. «Je ne sais pas encore ce que je vais faire et j'avoue que ça me stresse un peu. Par contre, avec le Salon et des activités comme Étudiant d'un jour, ça m'aide beaucoup. C'est vraiment intéressant». Sandra, étudiante de cinquième secondaire, a décidé de poursuivre ses études en éducation spécialisée. Le Salon lui a permis de confirmer son choix. confie-t-elle alors qu'elle se fait coiffer par un étudiant du Centre de formation professionnelle l'Oasis.

Photos
Sylvain Dufour

Vanessa Lévesque (à gauche), étudiante au cinquième secondaire, a beaucoup apprécié l'événement. «Je ne sais pas encore ce que je vais faire, je suis assez stressée. Le Salon c'est bien parce que je découvre plein d'affaires que je ne connaissais pas.» Ici, avec ses amies Véronique Lalancette et Christine Normandin.

À la une

Laurence Lefebvre se retrouve dans la même situation. Depuis longtemps, elle avait choisi d'étudier en musique à Alma. Mais après avoir expérimenté la soudure dans le cadre du Salon, la jeune fille hésite. «Je ne suis plus certaine. Il y a beaucoup de choix. Je viens d'expérimenter la soudure et je trouve ça vraiment l'fun. Je suis impressionnée. Je remets même mon choix en question!»

Institutions financières et frais de crédit

La Cour autorise des recours collectifs

MONTREAL — La Cour supérieure du Québec a autorisé récemment cinq recours collectifs contre autant d'institutions financières pour diverses pratiques liées aux cartes de crédit. Au départ, 16 institutions étaient visées, mais la cour en a décidé autrement.

Tous les dossiers ont trait à des manquements allégués à des dispositions de la Loi sur la protection du consommateur.

Les institutions financières suivantes font l'objet des recours collectifs en question: Banque Amex du Canada (dans deux recours distincts), Banque de Montréal et Citibanque Canada (dans un même recours), Banque Canadian Tire et Banque Nationale du Canada.

Les plaintes des consommateurs ont trait aux frais de crédit imposés avant que ne soit écoulé le délai de grâce de 21 jours pour payer, à l'augmentation unilatérale de la limite de crédit, à l'imposition de frais de 20 $ à la suite de chaque augmentation de la limite de crédit, à la facturation de frais d'avance de fonds de 4 $ pour chaque transaction au Canada ou à l'étranger, à l'augmentation du taux de crédit sans préavis suffisant ainsi qu'à l'imposition de frais de commission dans le taux de conversion des transactions effectuées en devises étrangères.

L'exercice du recours collectif contre la Banque de Montréal est autorisé pour toutes les personnes qui ont une carte de crédit de cette banque au Québec et qui ont obtenu à compter du 9 janvier 2001, sans l'avoir demandé, une augmentation de leur limite de crédit. Le recours est également autorisé à l'égard de la Banque de Montréal et de la Citibanque pour toutes les personnes qui depuis janvier 2001 ont payé des frais à la suite du dépassement de leur limite de crédit.

A l'égard de la Banque Amex du Canada, un premier recours collectif est autorisé pour les personnes à qui ont été imposés, avant décembre 2003, des frais de commission dans le taux de conversion des transactions effectuées en devises étrangères et cela sans que l'imposition de ces frais aient été divulguée.

Il y a un deuxième recours collectif, toujours contre Amex, au nom de tous les détenteurs de carte de crédit qui ont dû payer des frais depuis le 18 juillet 2000 sans se voir accorder le délai de

grâce d'au moins 21 jours pour s'acquitter de leurs obligations mensuelles, comme le prévoit la Loi sur la protection du consommateur.

Pour ce qui est de la Banque Canadian Tire, le recours est autorisé pour toutes les personnes détentrices d'une carte de crédit de cette institution et qui, depuis le 1er octobre 2001, ont payé des frais d'avance de fonds pour des transactions au Canada et à l'étranger. Dans ce cas, le recours demande le remboursement ainsi que des frais et des dommages exemplaires de 200 $. Dans le cas de la Banque Nationale, le recours est autorisé pour toutes les personnes détentrices d'une carte de crédit de cette institution à qui on a consenti une augmentation de la limite autorisée et qui ont dû payer des frais, à compter du 27 juillet 2000, en raison du dépassement de cette limite. Le recours réclame le remboursement des frais et l'imposition de dommages de 150 $ par personne lésée.

(Presse Canadienne)

Zellers

Les vendredi, samedi et dimanche 10, 11 et 12 novembre 2006

La marchandise officielle de l'équipe olympique canadienne est exclue de cette promotion. Le choix varie selon le magasin. Tant qu'il y en aura. Désolés, aucun bon d'achat différé.

3 jours d'aubaines magiques!

20% à 50% de rabais sur les vêtements et les chaussures pour homme, femme et enfant

- 50 % de rabais sur TOUT le molleton de base Sportek® pour homme Avant 19,97-24,97..... 9,98-12,48 (sauf le molleton polaire)
- 40 % de rabais sur TOUS les t-shirts pour femme ainsi que sur TOUS les pantalons et TOUTES les jupes très you®, Cherokee®, GLO® et Request® pour femme (sauf les jeans) Avant 12,97-16,97..... 7,78-10,18
- 40 % de rabais sur TOUS les vêtements Levi's® pour garçon
- 40 % de rabais sur TOUTES les chaussures habillées et tout-aller Airstep® et TOUTES les chaussures de sport Sportek®, Request® et Cherokee® pour homme et femme
- 30 % de rabais sur TOUTES les bottes mode pour femme, TOUTES les chaussures habillées et tout-aller Dex Classic® pour homme et TOUTES les chaussures Fisher Price® et Red Goose® pour enfant
- 30 % de rabais sur TOUS les vêtements Glo®, TOUS les vêtements et vêtements de nuit Hilary Duff pour fille ainsi que sur TOUS les vêtements de nuit et de jeu Best Beginnings® et Little Tikes®
- 20 % de rabais sur TOUS les bijoux et TOUTES les montres à prix ordinaire Exceptions : marchandise à prix de solde et à prix déjà réduit (marquées d'une étiquette jaune).

39,98 avant 79,97 à 99,97
50 % - 60 % de rabais sur TOUS les trench-coats London Fog® pour homme

Rabais additionnel de 30%* sur le prix déjà réduit des articles suivants
- Literie et linge de cuisine et de salle de bain
- Ustensiles et plats de cuisson, vaisselle, verres et gadgets de cuisine
- Parures de fenêtre et tapis
- Petits électros de cuisine
- Bougies et cadres
- Jouets

*Sur le prix indiqué sur l'étiquette jaune.

25% de rabais sur TOUS les draps en finette à prix ordinaire

Rabais additionnel de 20% sur l'électronique de fin de série

- Rabais additionnel de 75 % sur TOUS les logiciels pour PC et TOUS les accessoires informatiques Star Logic® de fin de série
- Rabais additionnel de 50 % sur TOUS les appareils photo numériques de fin de série à prix déjà réduit
- Rabais additionnel de 30 % sur TOUS les logiciels de jeux vidéo de fin de série à prix déjà réduit (Sur le prix indiqué sur l'étiquette jaune)

FAITES PROVISION d'essentiels de tous les jours à prix incroyablement bas!

57¢ Thon pâle Clover Leaf® émietté ou en morceaux, 170 g

67¢ avant 1,27 Emballage de 3 savons Ivory®

77¢ avant 1,49 Dentifrice Colgate® de spécialité, 75 ml ou ordinaire, 130 ml

1,99 Café instantané Maxwell House®, 200 g

2,57 avant 2,99 Shampoing, revitalisant ou produits coiffants Herbal Essences®

10% de rabais* sur vos achats* toute la journée dans n'importe quel magasin du groupe Hbc à l'ouverture d'un compte Hbc.
*Sous réserve de l'approbation du crédit. Les achats doivent être réglés avec la carte de crédit Hbc. Certaines exceptions s'appliquent. Renseignez-vous auprès d'un associé à la vente.

00681519

PEANUT

BEN

VENDREDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

10 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 191687		Ma vie en mains 37039		Droit au coeur 51687		Ricardo 64403	...l'actualité 65132	Téléjournal 57294	...l'actualité 85519	La Semaine verte 73774		La Firme de Boston 36836		4 et demi... 63720		La Fosse aux lionnes 82855		Pieds... 67841	L'union fait... 28010
TQS	Caféine (5h30) 789923		L'Avocat et le Diable 991720		Cinéma / HÉROS (4) avec Dustin Hoffman, Geena Davis 552720				Le Journal du midi 8611213			Dutrizac (13h15)	Cinéma / JE T'AIME À TE TUER (3) avec Kevin Kline, Tracey Ullman 580478				Simpson 699045	Le Grand Journal 255565		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 115861		Deux filles le matin 64565		Tout simplement Clodine 79316		Michel Jasmin 2248381		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 463861		La vie... 7700652	Shopping TVA (13h45)	Pub 1720	Les Feux de l'amour 59854		Top Modèles 19381		Le TVA 17 heures 4132	
TQc	Corne. (7h59) 4829768	...Koalas (8h29) 3432497	Mélodilous (8h57)	Clifford (9h22) 2470565	Timothée (9h53)	Georges (10h26)	...Petitpas (10h55)	Zobooma. (11h26)	Ramdam 37120	Une pilule, une petite granule 582861		La vie en vert 39316	Pour l'Histoire 72565		Questions de société / Lettre à Lou 32836		Le Bus... 73590	...Petitpas 79774	Pitt... 47687	Corne. 97126
VOX	Fondation de ma vie (6h30) 1050229			Yoga... 4166923	...muséal 1961381	...chutes 7232671	Lieux... 6137652	...manger 6138381	Maire de... 7223923	Vox Cité Saguenay 4177039	Grand Conseil de Ville de Jonquière 4169010			Babillard 4744403			Cyber. 4656294	Traject. 1750316	...presse 4743774	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 80010		Prochaine Sortie 14942		L'Heure de gloire / Janette Bertrand, Bruny Surin 96590		Zone libre documentaires / Entre les mains de Michel Tremblay 10126		Le Téléjournal 13213		Au-dessus de la mêlée 83584	La Fosse aux lionnes 615756	
TQS	Gr. Journal (16h30) 255565	Flash 690774	Loft Story 870478	...d'une caméra 696958	Le Grand Rire 594671		Les Soprano 581107		Dutrizac 6253861 / Le Journal du soir (22h45) 88494768		110% 861855	Loft Story 811010	Cinéma 434633
CJPM	Le TVA 18 heures 9749	Le Cercle 6229	J.E. 58768		Du talent à revendre 30316		Juste pour rire - Meilleurs Moments 47652		Le TVA 22 heures 57039		Le Cercle 10010	Denis Lévesque 18590	
TQc	Macaroni tout garni 94039	ADN-X 81519	Dernière Édition 54923	Il va y avoir du sport 207107			À la di Stasio / Becs sucrés 65652		Belle et Bum / Pierre Lapointe, Les Trois Accords, Sébastien Benoit 93671			Cinéma / LE CHEF DE GARE (4) avec Peter Dinklage 6665584	
TV5	Questions pour... 555395	Journal FR2 956497	Humanima 305229	Thalassa / Les Açores... la route du rhum 676855				Les Magiciens de Vanuatu 484316		Village en vue 665768	TV5 Le Journal 387958	Bâtisseurs d'ailleurs 646768	Boulevard du Palais 196782
CANAL D	Superscience / Le Monstre du Loch Ness 9608229		Dossiers Mystère / Sciences en marge 2988107		Un tueur si proche / Tous contre un 2997855		Les Nouveaux Détectives / Cibles choisies au hasard 2080519		Preuves à l'appui 2987478		Culture du X 4224381		Medium... 7195701
RDI	Dominique Poirier en direct 8040768				Le Commerce du cheveu 8041497		Le Téléjournal 8127861		Paul Hébert 1985584	Le National 1067132	Le Téléjournal 5165126		Le Journal RDI 7430695
RDS	Sports 30 414497		La Ligue en question 424229	Hockey / Sénateurs - Penguins 461671					Sports 30 904887		La Ligue en question 406958	Tribal 758478	Jeux extrêmes d'été 2006 215782
VIE	Manger 4748229	La Bosse des noces 4659381	Décore ta vie 1665294	Métamorphose 4655565	La Méthode Nicolas 3872590		César... chiens 6228958	Dre Nadia... 4251045	Bye-Bye Maison! 7222294	Manon... 7231942	Interventions miracles 8280107		Cinéma 8573968
SERIES+	Sans laisser de trace 750316		Témoins silencieux 695300		Les Experts 671720		Amy 691584		Cinéma / JOSÉPHINE ANGE GARDIEN: COUPÉE DU MONDE avec Mimie Mathy, Hélène Vincent 969497				Condamnées 515508
Z	La Porte des étoiles 752774		Les Cracks du lab 627331	Podium 611213	Star Trek: Voyager 680478		Alias 693942		Dr. Who 776229		Médium 119045		Surnaturel 517966
HISTORIA	Je m'en souviens / Émeutes 6793316		Pare-chocs à pare-chocs 6881687		Mystères / Goliath 6794107		JAG 6707671		Cinéma / L'HOMME QUI VOULUT ÊTRE ROI (3) avec Sean Connery, Michael Caine 7584687				
ÉVASION	Aventuriers / Équateur 28294		La Route gourmande 36519	Cuba, route aventure 76671	Tout le monde à table 49039	Cap sur l'Espagne 24774	Le Guide des restos 19923	Soif de voyage 30039	Xin Chào 51497		Hôtels Tendance 90590		Aventuriers 173324
CBJET	CBC News 4823	Canada Now 1565	Coronation Street 7497	This Hour has 22 Minutes 7749	Royal Canadian Air Farce 9045	The Rick Mercer Report 5652	Jozi-H 16768		The National 19855		Intelligence 52671		Hustle 71237
TSN	Off the Record 494687	Sportscentre 312039	That's Hockey 681671	Hockey / Predators - Red Wings 389403					Sportscentre 704381			Off the Record 184958	World Series of Poker 737188
SPNET	Prime Time Sports 55720		Overtime 1497	Hockey / Sénateurs - Penguins 908039					Sportsnetnews 88923		Best Damn Sports Show Period 34316		Prime Time Sports 71275
ARTV	Pour l'amour du country 380565		Maître en scène (8/9) 307687	Anne... La maison aux pignons verts 963229		La Vie, la vie 592300		États_humains 385010	Elles 939855		Cinéma / GEORGIA (4) avec Jennifer Jason Leigh 655958		
VOX	Vox Cité Saguenay 4740687			Hockey LHJMQ / Val D'Or - Gatineau 316855						Baromètre 50381	Babillard 6225861		

Le conte permet de régler... ses comptes !

- Yvon Paré, parrain d'honneur

DOLBEAU-MISTASSINI (MCP) – Pour Yvon Paré, parrain d'honneur du Festival de contes et légendes, l'engouement pour cet art, autrefois dénigré, lui rappelle son enfance.

«Je ne serais jamais venu à la littérature sans le conte et la parole de ces inventeurs de monde qui ont marqué mon enfance. Je me rappelle M. Gobeil, un voisin qui savait transformer sa réalité, mes oncles qui vivaient la démesure et affrontaient tous les dangers dans les forêts mystérieuses.

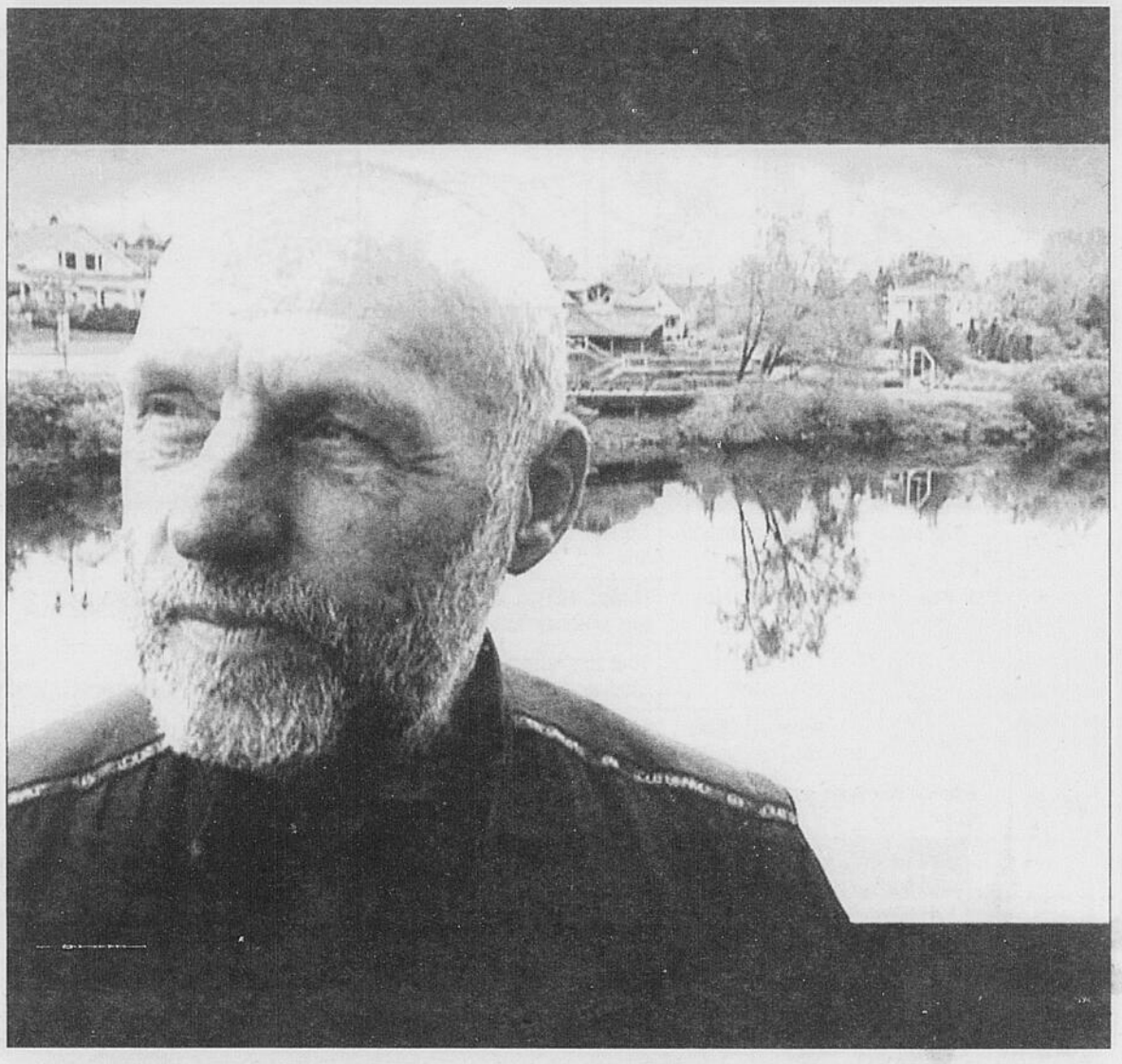
Rapidement, je me suis aperçu que la parole permettait de transcender les choses et toutes les misères de la vie. C'est par la parole que l'on faisait oublier la fatigue et les douleurs du quotidien. C'est pourquoi j'ai tout de suite voulu posséder les mots», avoue celui qui a fait le détour par l'écriture, tout en gardant une fascination pour le conte et les légendes.

M. Paré affirme que le festival fait des bonds prodigieux dans le monde du conte. Soulignant leur souci de former de nouveaux conteurs, il admire leur vision éclatée. «Les organisateurs veulent étendre l'événement et n'hésitent pas à le faire sortir de Dolbeau-Mistassini. Cette année, il y aura des activités à Saint-Félicien et Péribonka.»

Yvon Paré avoue que c'est un grand honneur de succéder à Bertrand Bergeron qui demeure son maître incontesté en cette matière.

«Depuis quelques années, je suis passé au conte. Le vrai, avec le public qui réagit et écoute et vous transporte. Le contact que nous avons est intéressant. Une osmose se crée. On construit le conte ensemble», dévoile le parrain d'honneur.

L'ex-journaliste du Quotidien aime prendre un conte traditionnel et le transformer en l'accrochant à l'actualité. Selon lui, il s'agit d'une manière de faire des clins d'œil et surtout de montrer que le conte peut changer et évoluer.



INSTRUMENT - «Le conte est un outil subversif, un instrument de libération quand on le manie avec précaution. Je lui accorde une valeur thérapeutique», affirme Yvon Paré, parrain d'honneur du Festival de contes et légendes. (Photo courtoisie)

«Le conte permet de régler ses comptes avec les possédants, les élus, les puissances qui, dans la vie de tous les jours, dominent. C'est la revanche du petit, du démuni et du faible. Le conte est un outil subversif, un instrument de libération quand on le manie avec précaution. Je lui accorde une valeur thérapeutique», fait valoir Yvon Paré.

À la retraite, Yvon Paré se propose d'inventer à son tour des légendes. Le projet d'écriture qui est entrain de mûrir gonflerait le répertoire des 400 légendes et mythes ont été recensés, jusqu'à aujourd'hui.

Les amateurs d'histoires rocambolesques sont invités à aller entendre le parrain d'honneur qui égaiera le conte & croissant qui se tient au Musée Louis-Hémon de Péribonka, dimanche matin.

Troisième édition du Festival de contes et légendes

Place aux grands menteurs et inventeurs

DOLBEAU-MISTASSINI – Les jours magiques des conteurs, grands menteurs et inventeurs de monde ont débuté hier, avec le lancement de l'édition 2006 du Festival de contes et légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

PARENT
MARIE-CLAUDE
mparent@lequotidien.com

C'est un vétéran de la musique traditionnelle et folklorique, Yves Lambert accompagné du Bébert Orchestra qui a réchauffé le public avare d'histoires fantasmagoriques, en donnant le coup d'envoi des festivités. Le comité des spectacles de Dolbeau-Mistassini s'est une fois de plus associé au festival en présentant le spectacle d'ouverture. Parallèlement, Jimmy Doucet et ses comparses ont emporté le public de la salle Azimut de Saint-Félicien dans leur imagination débridée, en présentant une partie Improvore.

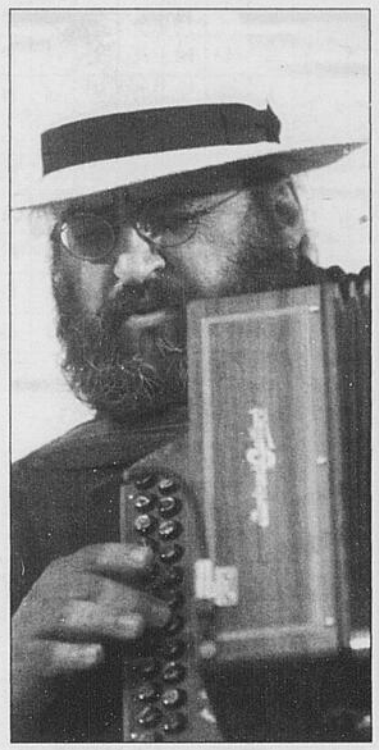
Ce matin, la radio CHVD fait place au conte en y consacrant quatre heures d'antenne. Un déjeuner contes et un spectacle en après-midi placeront nos aïeuls en plein cœur de l'imaginaire de Jocelyn Bérubé et Denis Gadoury. Suivra un 5 à 7 et la découverte de la Suisse par le mythique avec des conteurs originaires de ce pays. Une fête des mots et de la musique clôturera la journée.

Demain, diverses activités redonneront ces lettres de noblesse à l'art oral et aux héritages oubliés. Par ailleurs, les expérimentés partageront la scène avec des artisans de la relève. Le concours des menteries les plus vraies risque de nous faire découvrir les mythomanes qui nous entourent. Une soirée alliant la musique à la parole mettra un point à cette autre page d'histoire qui se tournera au son de minuit.

Péribonka

La journée de dimanche marque la fin des activités de la troisième édition de l'événement. Elle commencera par un conte et croissant au Musée Louis-Hémon où le parrain d'honneur, Yvon Paré, fera de l'invraisemblance sa principale source d'inspiration. Une randonnée du conteur aura lieu en après-midi et le festival de clôturera au Note Café avec des contes du monde. Se sera également de participer à la formule micro libre. Trois aspirants conteurs seront invités à faire connaître le talent qui sommeille en eux.

Pas moins de treize conteurs ou groupe participent au festival : Samuel Allo, Patrice Laurendeau, Sylvy Belleau, Jocelyn Bérubé, Jimmy Doucet, Denis Gadoury, Yves Lambert, Mathieu Savard, Les Tireux d'Roches, Geneviève Pittet, Nicolas Dik, Yvon Paré et Luc Perron.



Yves Lambert

PALMARÈS

Ventes de disques au Québec pour la semaine se terminant le 5 novembre 2006.

Francophone

1. ARTISTES VARIÉS / Quand le country dit bonjour...
2. LES GRANDES GUEULES / Grandes Gueules Live 2
3. MES AÏEUX / En famille
4. PIERRE LAPOINTE / La Forêt des mal-aimés
5. KAÏN / Nulle part ailleurs
6. NICOLA CICCONE / Nous serons six milliards
7. RICHARD SÉGUIN / Lettres ouvertes
8. JEAN LECLERC / Mexico
9. ARIANE MOFFATT / Le Coeur dans la tête
10. ALAIN LEFÈVRE / Rhapsodies

Anglophone

1. GREGORY CHARLES / I Think of You
2. JONAS / Suite Life
3. JUSTIN TIMBERLAKE / Futuresex/ Lovesounds
4. JAMES BLUNT / Back to Bedlam
5. ROD STEWART / Still the Same... Great Rock Classics of Our Time
6. MY CHEMICAL ROMANCE / The Black Parade
7. EVANESCENCE / The Open Door
8. DIANA KRALL / From This Moment On
9. TONY BENNETT–ARTISTES VARIÉS / Duets: An American Classics
10. MARCO CALLIARI / Mia Dolce Vita

Source: Le Palmarès – PC

DÉTENTE

SUDOKU

	8			1	6			2
5								7
3		9	8				5	
		5	9					
					5	7		3
2					1			6
	2							8
1					7			
		6		9	3	1		5

Niveau de difficulté : MOYEN 0411

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0410

6	3	8	2	9	5	1	7	4
1	4	2	3	8	7	5	6	9
5	7	9	6	1	4	3	2	8
7	1	3	8	5	2	4	9	6
4	2	5	1	6	9	7	8	3
8	9	6	4	7	3	2	5	1
3	6	4	7	2	8	9	1	5
2	5	1	9	4	6	8	3	7
9	8	7	5	3	1	6	4	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

MOT MYSTÈRE

GRECE - Un mot de 10 lettres

S	A	E	P	R	E	T	U	E	S	O	P	E	A	N
E	E	E	R	E	N	S	H	E	L	E	N	E	N	E
E	I	L	O	T	E	P	T	E	G	I	N	E	O	T
C	D	N	I	D	M	T	U	A	P	E	D	N	R	R
C	H	I	A	Y	S	G	S	H	M	M	O	E	C	A
L	E	H	N	R	I	E	I	E	Y	I	Y	L	I	P
E	D	H	E	C	U	B	E	R	R	L	I	L	M	S
S	I	M	A	I	R	P	E	A	O	O	N	T	O	N
I	R	Y	O	E	H	H	S	C	N	N	N	L	O	O
A	O	S	R	O	O	A	T	I	I	E	Y	I	X	C
E	D	I	R	C	O	L	R	S	L	P	R	E	Y	Y
D	P	E	L	T	A	A	A	A	G	O	R	A	C	L
E	I	L	P	U	A	N	T	I	G	O	N	E	R	E
N	N	A	M	M	A	G	O	E	D	I	P	E	A	D
E	I	N	E	M	O	E	N	O	N	E	Z	E	T	A

ACIS
AEDE
AGORA
ANTIGONE
ARION
CIGUE
CLIO
CNIDE
DORIDE
ECCLESIA
EGINE
ELIDE
EPHORE
EPIRE
ESOPE
ETOLIE
EUTERPE
GAMMA
HADES
HECUBE
HELENE
ICARE
ILES
IOS
ISMENE
LEDA
LOCRIDE
LYCON
MILON
MYRON
MYSIE
NAUPLIE
NEMEE
NEOMENIE
NEREE
NYMPHE
OEDIPE
OLYMPE
OMICRON
ORESTE
ORION
OXYCRAT
PEAN
PEGASE
PELTA
PHALANGE
PHI
PRIAM
PYLOS
RHO
SPARTE
STRATON
TALENT
URANIE
ZENON

Solution du dernier problème : UCAYALI

10 novembre 2006 No 1353

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 10 NOVEMBRE

9h00

CANAL VIE — LES ENFANTS DE LA NUIT **1979300** (5) (The Children of Times Square), É.-U. 1986. Drame social de Curtis Hanson avec Brandon Douglas, Joanna Cassidy et Howard E. Rollins Jr. – Un adolescent qui s'est enfui de chez lui traîne au centre de New York et finit par se joindre à une bande de jeunes criminels. (2h)

10h00

TQS — HÉROS **552720** (4) (Hero), É.-U. 1992. Comédie dramatique de Stephen Frears avec Dustin Hoffman, Geena Davis et Andy Garcia.– Un vagabond se fait passer pour l'auteur d'un sauvetage héroïque qui a été accompli en réalité par un petit escroc désabusé et cynique. (2h)

13h00

CANAL VIE — LES ENFANTS DE LA NUIT **1053316** (5) (The Children of Times Square), É.-U. 1986. Drame social de Curtis Hanson avec Brandon Douglas, Joanna Cassidy et Howard E. Rollins Jr. – Un adolescent qui s'est enfui de chez lui traîne au centre de New York et finit par se joindre à une bande de jeunes criminels. (2h)

14h00

TQS — JE T'AIME À TE TUER **580478** (3) (I Love you to Death), É.-U. 1990. Comédie de Lawrence Kasdan avec Kevin Kline, Tracey Ullman et Joan Plowright.– Lorsqu'elle découvre que son mari court la prétentaine, une jeune femme décide de le tuer avec l'aide de sa mère. (2h)

23h30

TQc -CIVV — LE CHEF DE GARE **6665584** (4) (The Station Agent), É.-U. 2003. Comédie dramatique de Thomas McCarthy avec Peter Dinklage, Patricia Clarkson et Bobby Cannavale.– À la mort de son seul ami, un nain peu sociable et passionné par les trains hérite d'une ancienne gare où il liera de nouvelles amitiés. (1h37)

00h00

TQS — LA NOUVELLE ÉQUIPE **434633** (6) (The Mod Squad), É.-U. 1999. Drame policier de Scott Silver avec Claire Danes, Omar Epps et Giovanni Ribisi.– Afin de s'amender, trois jeunes délinquants sont chargés par un policier de surveiller une discothèque où opéreraient des trafiquants de drogues. (2h)

CANAL VIE — L'ART DE SÉDUIRE **8573968** (5) (Sex & Mrs. X), É.-U. 2000. Comédie dramatique d'Arthur Allan Seidelman avec Linda Hamilton, Jacqueline Bisset et Paolo Seganti.– Une journaliste américaine se rend à Paris pour interviewer une célèbre conseillère en beauté féminine. (2h)

00h30

CJPM -CFER — ESPRITS TORDUS **41782** (6) (Wicked Minds), Can. 2002. Thriller de Jason Hreno avec Angie Everhart, Andrew Walker et Winston Rekert.– Un jeune homme et la nouvelle épouse de son père deviennent les principaux suspects lorsque ce dernier est retrouvé assassiné. (2h)

01h00

CBJET — THE BIRDCAGE **695701** (4) É.-U. 1996. Comédie de moeurs de Mike Nichols avec Robin Williams, Nathan Lane et Gene Hackman.– Le propriétaire d'une boîte de travestis, qui vit avec un homme, doit rencontrer les parents ultra-conservateurs de la future épouse de son fils. (2h30)

02h00

TV5 — GRIS BLANC **305324** (4) Fr. 2005. Drame de Karim Dridi avec Clovis Cornillac, Simon Abkarian et Serge Riaboukine.– Blessé au genou alors qu'il escaladait un contrefort alpin, un beur est secouru par un ermite aux dons de guérisseur avec qui il se lie d'amitié. (1h30)

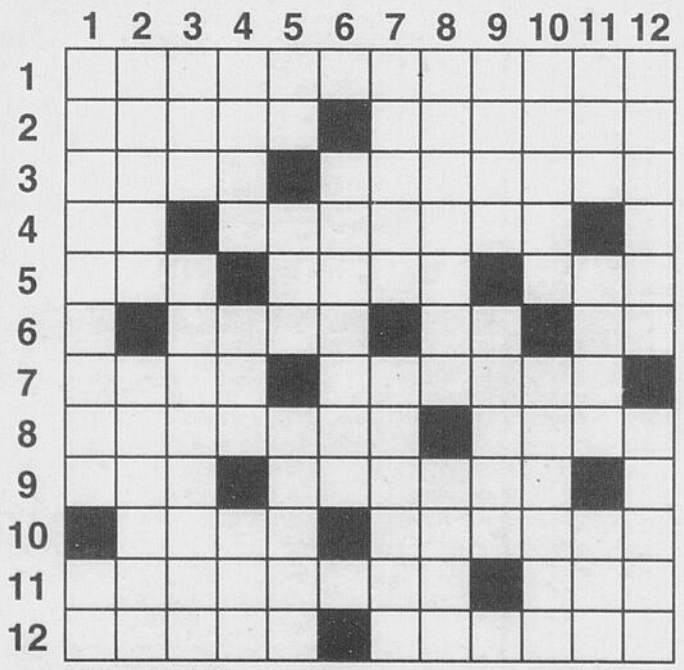
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Simultanéité.
2. Tombe au fond de l'eau - Vacarme.
3. Sifflée - Passage en longueur.
4. Neptunium - Dépouiller quelqu'un par ruse.
5. Dans un pneu - Circule à Phnom Penh - Émotionné.
6. Termine une prière - Lumen - Id est.
7. Lettre grecque - Moteurs de la circulation du sang.
8. Passionnés - Combustible.
9. A propagé la peste au XIIIe siècle - Mollusques.
10. La direction sud du Soleil - Copier.
11. Dans le genou - C'est là que Piaf a commencé à chanter.
12. Arbrisseau gymnosperme - On y trouve des collections.

VERTICALEMENT

1. Chien aux sourcils broussailleux - Magnésium.
2. Marque la joie - Observation attentive.
3. Prête pour prendre un bain - Rapetissé et déformé.
4. Prises de lutte - Souffrance physique - Exprime.
5. Hélium - Des fleurs y poussent - Règle verticale graduée.
6. Bloquer quelque chose de mobile.
7. Modeste offrande - Métal extrait des minerais de platine.
8. Se dit d'une personne peu dégourdie - Oiseau ratite.
9. Fils d'Énée - Interprète de la loi musulmane.
10. Nombre de points - Malotru.
11. Dans le calendrier - Dépose un enjeu - D'un auxiliaire.
12. Rend la voix rauque - Instruments à cordes pincées.



10 novembre 2006 MC1631

Solution du no 1630

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	P	A	R	T	I	E	■	D	R	U
2	H	A	R	P	E	■	S	O	B	R	E	S
3	O	U	A	I	L	L	E	S	■	A	P	I
4	D	■	L	O	U	E	■	I	M	P	O	T
5	O	D	I	N	■	G	E	N	I	S	S	E
6	D	A	N	■	A	I	D	E	E	■	E	■
7	E	R	E	I	N	T	E	■	U	N	E	S
8	N	B	■	L	E	I	■	A	X	E	■	O
9	D	O	T	E	■	M	I	N	E	R	A	L
10	R	U	S	T	R	E	■	E	T	E	N	D
11	O	K	A	■	U	R	E	T	R	I	T	E
12	N	A	R	R	E	■	T	H	E	S	E	S

HOROSCOPE

VENDREDI 10 NOVEMBRE 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Avec une Lune au carré de votre Signe, en Cancer, il vaut mieux ne rien reporter à la dernière minute. Plus vous allez vous préparer à l'avance, et moins vous risquerez d'oublier quelque chose d'important. Si vous prenez le temps de vous concentrer, vous allez passer à travers ce vendredi sans même vous apercevoir que la Lune se trouve en Cancer!

Taureau (20 avril au 20 mai): Vous devrez peut-être consentir à vous rabaisser au niveau du plus petit commun dénominateur, mais ce vendredi s'annonce néanmoins agréable. Il est possible d'amener autrui vers un pallier de conscience supérieur, mais cela ne se fera pas en les brusquant. Une circonstance sociale peut vous amener à tisser des liens avec des personnes sincères et généreuses.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Il est plus agréable de ressentir de la reconnaissance que de la rancune. Souvenez-vous des bons gestes posés par autrui et apprenez à leur pardonner les mauvais. Il est temps de vous libérer de vieilles rancoeurs, quitte à faire table rase du passé. N'oubliez pas de faire part de votre appréciation à quelqu'un qui essaye de vous faire plaisir.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La présence de la Lune encore en Cancer devrait vous favoriser. Une impasse est sur le point d'être dénouée. L'éloquence de votre discours vous aidera à convaincre autrui de vous appuyer et d'accepter une proposition. Somme toute, avec des entretiens cordiaux, voire passionnés, en perspective, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce vendredi.

Lion (23 juillet au 22 août): Coeur et courage font l'ouvrage! Ne sous-estimez jamais la puissance de votre ambition, même si le présent défi vous apparaît d'ampleur colossale. Vous n'aurez peut-être pas l'impression de terminer la semaine sur les chapeaux de roues, mais vous ne perdrez rien pour attendre. Saturne aidera un projet bien mûri; c'est le temps de préparer votre plan d'action.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il est stimulant de s'affairer et de fournir des efforts en vue d'obtenir davantage d'aisance et de confort mais il faut aussi savoir s'arrêter pour profiter de ces belles choses. Pourquoi ne pas prendre un peu plus de temps pour savourer le fruit de votre labeur? Il y a des gens qui souhaitent passer d'agréables moments en votre compagnie; vous gagnerez à accorder plus de place à l'intimité.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'influence de la Lune en Cancer pourrait vous placer dans une situation quelque peu embarrassante aujourd'hui. Cependant, un malaise ressenti disparaîtra aussitôt que vous oserez discuter franchement des éléments qui ne sont pas clairs. Si vous vous empêchez de parler par crainte de peiner quelqu'un, c'est vous-même qui risquez d'en subir les contrecoups.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Profitez de l'amas planétaire en Scorpion pour démontrer de quoi vous êtes capable. Chassez toute retenue et mettez-nous en plein la vue! Vous ne regrettez pas d'avoir osé prendre une initiative, même si elle vous semble un peu hardie. De plus, avec l'appui de la Lune en Cancer, une circonstance sociale peut voir naître de nouvelles sympathies.

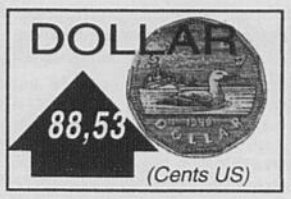
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il suffit de demander pour recevoir... N'hésitez pas à discuter avec un proche de tout ce qui vous préoccupe. La retenue face à l'expression de vos aspirations ne vous rapportera rien; c'est le temps d'oser et de foncer! Par ailleurs, vous pouvez inclure une nouvelle personne dans un groupe sans craindre que celle-ci ne vous vole la vedette.

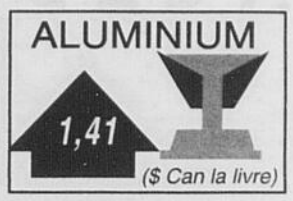
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Située en face de votre Signe, cette Lune en Cancer vous permet de tisser facilement de nouveaux liens et d'élargir votre cercle de fréquentations. N'ayez pas peur de déplaire; les personnes desquelles vous souhaitez vous rapprocher vous apprécieront sous votre vrai jour. Vous ne devez pas essayer de vous faire passer pour ce que vous n'êtes pas.

Verseau (20 janvier au 18 février): La nervosité que vous ressentez par rapport à un évènement important constitue une réaction parfaitement humaine, et il n'est pas recommandé de remettre vos projets en cause pour autant. Vous pouvez poser un geste audacieux sans appréhender de répercussions négatives. Une nouvelle personne est prête à vous appuyer dans vos démarches.

Poissons (19 février au 20 mars): Vous ne devez pas forcément vous contraindre à opter pour l'alternative la plus réservée. Au trigone de votre Signe, la Lune en Cancer et les planètes en Scorpion peuvent vous donner un coup de pouce inespéré qui rendra l'impossible absolument réalisable! Pourquoi ne pas viser haut en essayant d'obtenir le maximum? Possibilité de recevoir quelque chose avant même d'avoir à le demander.

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	716.24 $	2.01	$126980000
S&P/TSX 300	12410.23 $	32.03	$260630000
CDNX	2669.36 $	37.58	$ 78361000
DOW JONES	12103.30 $	-73.24	$275335000
NASDAQ/USA	2376.01 $	-8.93	$ 0
NASDAQ/Canada	591.78 $	3.49	$ 0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.94 $	2.88 $	2.88 $	-0.02 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	40.01 $	38.66 $	39.15 $	0.13 $
Alcan Incorporated	AL	54.60 $	52.75 $	54.43 $	1.48 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	27.96 $	27.29 $	27.46 $	0.03 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.44 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	22.89 $	21.62 $	21.85 $	-0.52 $
Bank of Montreal	BMO	71.04 $	70.37 $	70.46 $	-0.24 $
Bank of Nova Scotia	BNS	51.39 $	50.62 $	51.02 $	-0.04 $
Barrick Gold Corp	ABX	34.30 $	32.97 $	33.96 $	0.72 $
BCE Emergis Inc.	EME	5.35 $	5.26 $	5.29 $	0.00 $
BCE Inc.	BCE	27.92 $	27.53 $	27.65 $	-0.25 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.69 $	0.64 $	0.64 $	-0.05 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.12 $	4.05 $	4.07 $	-0.03 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.13 $	4.05 $	4.05 $	-0.02 $
CAE Inc	CAE	10.33 $	10.03 $	10.03 $	-0.16 $
Cambior	CBJ	0.00 $	0.00 $	4.25 $	0.00 $
Campbell Res.	CCH	0.12 $	0.11 $	0.11 $	0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	59.25 $	57.86 $	58.92 $	1.07 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	31.63 $	30.94 $	31.30 $	0.60 $
Canadian Pacific Railway	CP	64.52 $	63.37 $	63.37 $	-0.85 $
Canadian Tire	CTC	0.00 $	0.00 $	104.10 $	0.00 $
Canadian Western Bank	CWB	44.25 $	42.96 $	43.79 $	0.29 $
Canfor	CFP	12.10 $	11.80 $	11.99 $	0.22 $
Cascades Inc.	CAS	14.33 $	14.01 $	14.32 $	0.21 $
CGI Group Inc.	GIB.A	7.72 $	7.38 $	7.65 $	0.10 $
CIBC	CM	90.07 $	88.61 $	89.57 $	0.22 $
CN Railway Company	CNR	55.12 $	54.24 $	54.30 $	-0.68 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	30.00 $	29.59 $	29.84 $	0.24 $
Cossette Com. Group	KOS	7.85 $	7.81 $	7.81 $	-0.19 $
Domtar	DTC	8.14 $	7.88 $	7.94 $	-0.05 $
Eiger tech.	AXA	0.20 $	0.15 $	0.17 $	0.05 $
Emera	EMA	21.69 $	21.47 $	21.51 $	-0.21 $
Enerplus	ERF.UN	50.25 $	47.53 $	48.32 $	-1.33 $
Epcor Power	EP.UN	25.45 $	24.27 $	24.85 $	-0.44 $
Falconbridge Ltd	FAL	0.00 $	0.00 $	62.54 $	0.00 $
Four Seasons Hotels	FSH	93.18 $	92.59 $	92.73 $	0.00 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.34 $	15.76 $	15.98 $	-0.36 $
Great-West Lifeco	GWO	33.30 $	32.85 $	32.92 $	-0.09 $
Groupe Canam Inc.	CAM	8.99 $	8.73 $	8.89 $	0.18 $
Imperial Oil	IMO	42.88 $	42.35 $	42.80 $	0.78 $
Inco Limited	N	86.17 $	85.90 $	85.90 $	-0.15 $
Industrial Alliance	IAG	34.94 $	34.02 $	34.77 $	0.19 $
Jean Coutu Group	PJC.A	11.99 $	11.71 $	11.72 $	-0.04 $
Laurentian Bank	LB	29.98 $	29.51 $	29.51 $	-0.24 $
Loblaws Cos.	L	46.95 $	46.40 $	46.40 $	-0.50 $
Magna International	MG.A	81.77 $	80.43 $	81.39 $	0.29 $
Manitoba Telcom	MBT	44.16 $	43.51 $	44.00 $	0.04 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	12.10 $	11.67 $	11.78 $	-0.07 $
Metro Inc.	MRU.A	34.86 $	34.15 $	34.42 $	0.27 $
National Bank	NA	63.29 $	62.81 $	63.18 $	0.20 $
Nortel Networks	NT	2.30 $	2.18 $	2.20 $	-0.02 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	32.86 $	32.56 $	32.71 $	-0.15 $
Novelis Inc.	NVL	28.06 $	27.66 $	27.96 $	0.30 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	18.35 $	17.77 $	18.22 $	0.42 $
Petro-Canada	PCA	51.67 $	50.41 $	50.51 $	0.18 $
Potash Corp	POT	160.77 $	154.25 $	155.21 $	-4.77 $
Power Corp.	POW	35.24 $	34.80 $	35.00 $	0.30 $
Power Financial	PWF	37.38 $	36.91 $	37.04 $	0.03 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	28.27 $	26.61 $	26.70 $	-1.04 $
Pro AMS	PAM.UN	21.80 $	21.80 $	21.80 $	0.03 $
Quebecor Inc.	QBR.B	31.20 $	29.80 $	30.87 $	1.07 $
Quebecor World	IQW	13.50 $	13.19 $	13.20 $	-0.43 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	67.54 $	66.58 $	67.10 $	0.25 $
Royal Bank	RY	53.23 $	52.31 $	52.88 $	0.05 $
Saputo Inc.	SAP	37.00 $	36.50 $	36.57 $	-0.31 $
Sears Canada	SCC	23.25 $	21.75 $	23.15 $	0.82 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.00 $	3.77 $	3.95 $	-0.03 $
Shaw Communications	SJR.B	35.73 $	35.02 $	35.55 $	0.05 $
Shell Canada	SHC	43.00 $	42.90 $	42.90 $	0.04 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	0.00 $	0.00 $	17.55 $	0.00 $
SNC-Lavalin	SNC	31.46 $	30.78 $	31.20 $	-0.26 $
Sobeys Inc.	SBY	39.29 $	38.80 $	38.97 $	-0.38 $
Societe financiere IGM	IGM	48.04 $	47.72 $	47.80 $	0.02 $
Sun Life financial	SLF	48.08 $	47.68 $	47.90 $	-0.04 $
Suncor Energy Inc.	SU	92.38 $	90.66 $	91.12 $	1.13 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	11.04 $	10.39 $	10.39 $	-0.61 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.95 $	18.46 $	18.52 $	-0.08 $
TD Bank	TD	67.44 $	66.77 $	67.02 $	0.12 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	87.95 $	86.60 $	87.50 $	1.06 $
Telus Corporation	T	56.75 $	56.11 $	56.31 $	-0.38 $
Tembec	TBC	1.50 $	1.38 $	1.49 $	0.07 $
Torstar Corp.	TS.B	18.19 $	17.96 $	18.01 $	-0.16 $
Transalta Corporation	TA	23.94 $	23.65 $	23.65 $	-0.14 $
Transat AT	TRZ.B	27.89 $	27.35 $	27.51 $	0.16 $
Transcanada Pipe	TRP	37.97 $	37.37 $	37.45 $	-0.45 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	20.09 $	19.69 $	19.75 $	-0.11 $
Trisec Canada Inc.	TZC	0.00 $	0.00 $	34.24 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH	17.75 $	17.58 $	17.70 $	0.01 $
Wescast Industries	WCS.A	12.10 $	12.10 $	12.10 $	0.05 $
Weston George Ltd	WN	71.97 $	70.35 $	70.47 $	-0.97 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	2.20 $	-0.02 $	33720330
BEMA GOLD CORP	BGO	6.11 $	0.25 $	13216338
GOLDCORP INC	G	32.40 $	1.65 $	11614784
BREAKWATER	BWR	1.94 $	0.13 $	8072502
EQUINOX MINERALS	EQN	1.97 $	-0.09 $	7936467
CONJUCHEM	CJB	0.59 $	-0.43 $	7615701
DYNATEC CORP	DY	1.98 $	0.00 $	7521381
BARRICK GOLD CORP	ABX	33.96 $	0.72 $	7142155
YAMANA RES INC	YRI	13.44 $	0.80 $	6307153
TALISMAN ENERGY	TLM	18.52 $	-0.08 $	5899293

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OIL SANDS SPLIT	OST.UN	134.00 $	9.00 $	710
BAM INVESTMENTS	BNB	200.00 $	9.00 $	1385
STELCO INC USF	STE.NT.U	100.00 $	5.00 $	122000
IUNITS CDN S&P/TSX	XGD	79.55 $	3.65 $	417732
Economic Invstmt	EVT	90.00 $	2.30 $	974
SYSTEMS XCELLENCE	SXC	20.79 $	2.06 $	181200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
POTASH CORP	POT	155.21 $	-4.77 $	590394
ING CANADA INC	IIC	54.35 $	-4.54 $	324534
ARC Res Ltd	ARX	43.65 $	-2.43 $	100
FAIRFAX FNCL	FFH	171.58 $	-2.12 $	26872
LIVINGSTON INTL	LIV.UN	19.28 $	-1.72 $	32448
IMAX CORP	IMX	3.84 $	-1.62 $	509978

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PFIZER INC	PFE	25.84 $	-0.78 $	83067200
LUCENT	LU	2.52 $	-0.01 $	53489400
ISHARES TR RUSSELL	IWM	75.89 $	-0.70 $	49553600
NORTEL NETWORKS	NT	1.96 $	0.00 $	49111000
AT&T INC	T	33.42 $	-0.95 $	46647800
TEXAS INSTRUMENTS	TXN	28.66 $	-0.69 $	38302100
MOTOROLA	MOT	21.20 $	-0.27 $	34605500
TIME WARNER INC	TWX	19.81 $	0.17 $	31339500
CVS CORP	CVS	28.61 $	-1.01 $	31284200
CB RICHARD ELLIS	CBG	31.48 $	1.30 $	29268200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
QUILMES INDUSTRIAL	LQU	66.05 $	8.17 $	436200
CHESAPEAKE ENERGY	CHK.PR.E	278.00 $	5.38 $	200
NYSE GROUP INC	NYX	87.56 $	5.05 $	3977200
TEXAS PACIFIC LAND	TPL	172.00 $	5.00 $	6600
WORLD FUEL SERVICE	INT	47.57 $	4.63 $	1537800
AMREP CORP	AXR	72.00 $	4.60 $	271600

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	107200.00 $	-650.00 $	900
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3566.00 $	-27.01 $	25630
WHITE MOUNTAINS	WTM	566.29 $	-10.71 $	20600
CHICAGO MERCANTILE	CME	495.29 $	-9.43 $	554200
ORIX CORP ADS	IX	129.01 $	-9.32 $	16100
STUDENT LOAN CORP	STU	186.99 $	-7.51 $	14600

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	42.80 $	-0.23 $	124277567
CHARTER	CHTR	2.60 $	-0.13 $	27692764
AVANEX CORPORATION	AVNX	1.81 $	0.12 $	8656829
GIGAMEDIA LIMITED	GIGM	10.13 $	-0.59 $	8046667
COMVERSE	CMVT	21.05 $	-1.22 $	7109999
LUMERA CORPORATION	LMRA	7.18 $	-1.27 $	7043802
	CSIQ	15.63 $	0.63 $	6870157
ALTERA CORP	ALTR	18.99 $	-0.22 $	6812190
VASOGEN INC	VSGN	0.43 $	-0.11 $	6527400
STEMCELLS INC	STEM	3.24 $	-0.15 $	5920779

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GMARKET INC ADS	GMKT	21.00 $	3.50 $	1058456
AMERICAN SCIENCE &	ASEI	60.88 $	2.77 $	557356
SYSTEMS XCELLENCE	SXCI	18.77 $	2.16 $	118546
GMX RESOURCES INC	GMXR	44.47 $	1.97 $	242375
AGNICO-EAGLE MINES	AEMLW	22.13 $	1.82 $	56368
21ST CENTURY	TCHCZ	14.00 $	1.73 $	6059

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CLAYTON WILLIAMS	CWEI	39.34 $	-4.41 $	82943
NEW RIVER PHARMA	NRPH	49.39 $	-2.52 $	1861652
LINCOLN	LINC	13.75 $	-2.50 $	183297
ATRION CORPORATION	ATRI	76.01 $	-2.49 $	2241
PATRIOT	PATR	75.50 $	-2.20 $	1530
LUMINEX	LMNX	13.95 $	-2.02 $	613822

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Troisième trimestre de Desjardins

Excédents cumulés de 328 millions $

MONTRÉAL — Le Mouvement des caisses Desjardins a enregistré au cours de son troisième trimestre des excédents cumulés avant ristournes aux membres de 328 millions $, en hausse de 22 millions $ par rapport au trimestre correspondant de l'année dernière.

Les revenus de la coopérative financière sont pratiquement restés inchangés à 2,31 milliards $, notamment à cause de la faiblesse des taux d'intérêt qui a limité la croissance des produits du secteur des services aux particuliers et aux entreprises.

Le développement des activités de cartes de crédit a néanmoins aidé cette division — la plus importante du mouvement — à hausser son excédent avant ristourne de 19 millions $ par rapport au troisième trimestre de 2005.

La filiale d'assurance de personnes Desjardins Sécurité financière a vu son bénéfice croître de 5,4 pour cent pour atteindre 39 millions $. Celui de Valeurs mobilières Desjardins a pour sa part bondi, passant de 4 millions $, pour la période terminée le 30 septembre 2005, à 14 millions $ pour le même intervalle cette année.

Seule la division d'assurances générales a connu un mauvais trimestre. Son profit net a en effet baissé de 9 millions $ pour s'établir à 28 millions $ à cause d'une baisse de rendement sur ses placements.

«Les mesures prises dans le but d'améliorer la productivité du Mouvement Desjardins et d'assurer le développement rentable de ses affaires ont eu une incidence positive sur les résultats du troisième trimestre et nous en sommes bien sûr satisfaits», a souligné le pdg Alban D'Amours.

La provision pour ristournes aux membres, comptabilisée au troisième trimestre, est de 147 millions $, contre 113 millions $ au même trimestre l'année dernière.

Le rendement des capitaux propres de Desjardins, soit les excédents avant ristournes aux membres sur les capitaux propres moyens, s'est pour sa part établi à 15,8 pour cent comparativement à 15,9 pour cent pour la même période en 2005. Ce ratio constitue un bon indicateur de la rentabilité des institutions financières.

Depuis le début de l'exercice 2006, Desjardins a enregistré un excédent avant ristournes aux membres de 704 millions $, comparativement à 835 millions $ en 2005.

(Presse Canadienne)

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,47 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,70 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

102 Blocs appartements

ACHETERAIS 3, 4 ou 6 logements, Chicoutimi, arrière Place du Royaume, quartier Tanguay ou très bien situé. Tél.:696-3590, Patrick.

ACHETERAIS bloc appartement, entre 3 et 12 logements, en bon état, rentable, Chicoutimi, Jonquière. Tél.:678-9422.

CHICOUTIMI 2 logements (3.1/2, 4.1/2), coin tranquille, près centre-ville, très propre, 93,000$. Tél.:693-4950, 592-3699.

104 Commerces à vendre

MARCHE aux puces St-Fulgence, avec bâtisse et inventaire. Tél.:698-0149.

RESIDENCE pour personnes autonomes, 13 chambres (2 pour propriétaire occupant), échange accepté. Secteur lac St-Jean. Tél.:720-1561.

SALON bronzage à vendre: six lits, une place en coiffure disponible à Dolbeau-Mistassini. Personne intéressée seulement. Information:418-671-2366, 418-276-8965 après 19 h.

106 Entrepôt à louer

GARAGE 50'X55', très bien situé, angle Talbot Autoroute 70, 1,200$/mois. Tél.:450-756-2561.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, boul Talbot, grand local, avec bureau. Tél.:718-3625.

ENTREPOT ou local industriel, 2700, boul. Talbot, 2500 pi.ca. Les Immeubles Saguenay, 549-9200.

LOCAL commercial, très grand, adjacent Brill-O-Max, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 pieds.carrés Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC-OTIS sentier Verreault, St-Félix-d'Otis, bord de l'eau. Tél.:818-5158.

204 Chalet à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, 550 Jolliet, rez-de-chaussée + sous-sol, 435$/mois, novembre. Tél.:549-3233.

FALARDEAU, lac Clair, 3 chambres, chauffé, éclairé, 2 salles bain, déneigé, foyer (bois fourni), téléphone, câble, du 1er décembre au 1er avril, 850$/mois. Tél.:549-0583.

STONEHAM chalets, maisons, condos, 2 à 23 personnes, 1 à 6 chambres, spa, foyer. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

VALINOUET
Appartement 2.1/2, foyer, entrée indépendante. Idéal personne seule ou couple sans enfant. Disponible immédiatement pour la saison. 3,600$/saison. Tél.:(418)543-0323, 673-3441.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place Royaume, deux chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, stationnement, non-fumeur(euse), 200$/mois et plus. Tél:690-0080, 590-1599.

ARRIERE Archambault, entrée indépendante, tout compris, 240$/mois. Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI 10 minutes de l'université, non-fumeur, Internet fourni. Tél.:690-3560.

CHICOUTIMI 10 minutes de l'université, non-fumeur, Internet fourni. Tél.:690-3560.

CHICOUTIMI près cégep, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, 225$/mois. Tél.:591-0348.

205 Chambres à louer

JONQUIERE près cégep et services, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:547-6374.

JONQUIERE près du cégep, câble fourni, 200$/mois. Tél.:547-2705.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI rue de l'Écluse, 1,050 pi.ca., neufs, disponibles octobre 2006. Summum de la qualité et du luxe. 135,000$ taxes incluses. Tél.:690-6703.

LATERRIERE condo de luxe, 4.1/2, Portage des Roches Sud, accès à la rivière, site enchanteur. Tél.:678-3889, 540-5703.

STE-FOY 3.1/2, 4.1/2, achetés avant le 31 décembre pour occupation à partir de juillet 2007, à pied, université et cégep, condos quasi-neufs, tout béton, ascenseur, stationnement intérieur, Alain St-Amant, La Capitale Cité courtier, tél.:1-418-653-1236.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 550-4709, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI 4.1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier. **Chicoutimi-Nord 4.1/2** bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant, **refaits à 100%**, prêts 1er novembre. **Excellente clientèle, prix compétitifs.** Libres septembre. **Aussi beau 5.1/2,** vue magnifique, **Jolliet. Tél.:820-7725.**

3.1/2, 4.1/2
Chicoutimi, rue Angoulème, plancher bois flottant, propre. Tél.:543-9520.

3.1/2, 4.1/2
LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

ALMA 4.1/2, 2e étage, construction 2004, planchers bois flottant et céramique, insonorisé, libre décembre, 575$/mois. Tél.:480-3346.

ALMA secteur Nauville, 2.1/2, chauffé, éclairé, 295$/mois, libre novembre. Tél.:668-0818, 480-7859.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
3 mois gratuits; 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairé, 325$/mois à 560$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

ARVIDA semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:548-0595.

CHICOUTIM-NORD 4.1/2, plancher bois franc, libre mmédiatement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7150, 540-1343.

CHICOUTIMI 1.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3.1/2 janvier, face université, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints, stationnement, 450$/mois. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 3.1/2, 804 rue Nio, vue sur Saguenay, entrée indépendante, cour asphaltée, tout rénové, 400$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-2320

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Université, semi-meublé, libre, 400$/mois, chauffé. Tél.:543-4018, 540-0977.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, demi-sous-sol, rénové, 450$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:698-7042, 818-3105.

CHICOUTIMI 3.1/2, près université, cégep (rue Lorne), 380$/mois, chauffé, eau chaude, stationnement. Tél.:698-1892.

CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, beau 4.1/2 ensoleillé, bien situé, libre rapidement. 510$. Tél.:545-8839, 290-1579.

CHICOUTIMI 4.1/2 grand, très propre, près centres commerciaux, libre 1er décembre ou immédiatement. Tél.:542-3859, 213-3106.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, 630, 682 Talbot, libres. Tél.:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, rénovés, rue Taché, non chauffés, non éclairés. Tél.:818-0505, 818-6969.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, grand, (510 rue Joliet), sur 2 étages, libre immédiatement, 480$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-1703.

CHICOUTIMI 4.1/2, début rang St-Pierre, libre 1er décembre. Tél.:543-9592.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, plancher bois, propre, 622, des Hospitalières, libre immédiatement, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-8487, 482-9668.

CHICOUTIMI 5.1/2, 130 Place des Ecorceurs, 575$/mois, eau chaude, libre immédiatement. Tél.:549-7923 Roland Gilbert.

CHICOUTIMI 5.1/2, demi-sous-sol, derrière Place Royaume, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre. Tél.:549-8138.

CHICOUTIMI 5.1/2, jumelé, clôturé, remise, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mars. Tél.:820-5755.

CHICOUTIMI 5.1/2, près épicerie, rue Racine, parc et Saguenay, chauffé, 625$/mois. Tél.:698-2158.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 440$/mois; Boulevard Université 4.1/2 (450$/mois), chauffé, éclairé, semi-meublé. Rivière-du-Moulin 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 290$/mois, 390$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, planchers bouleau, 760$/mois, chauffé. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, jumelé neuf, rue Marco, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre décembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD (centre-ville) grand 5.1/2, 2030 Roussel, 470$. Tél.:820-1232.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grand, près services, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-4115, 812-1024.

JONQUIERE 3.1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois, libre décembre. Tél.:547-5126.

JONQUIERE 3.1/2, rue Evangéline, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Cuisinière et réfrigérateur inclus, 370$/mois. Tél.:548-4544

JONQUIERE 4.1/2, beau, rez-de-chaussée, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre. Tél.:418-380-7710.

JONQUIERE 4.1/2, neuf, près du cégep, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:547-5807.

JONQUIERE 4.1/2, rue St-Jean-Baptiste, face Super Sagamie, 460$ chauffé, libre 1er janvier. Tél:693-0659.

JONQUIERE 6.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 530$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6326, 547-8929.

JONQUIERE grand 4.1/2, 450$/mois, rénové, non chauffé, non éclairé, près Métro P.E. Prix, idéal personnes âgées. Tél.:695-6355, 547-7913.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 et 5.1/2, à partir de 545$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 541-2990.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 550$/mois. Rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIÈRE 4.1/2, grand, rénové, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, rue St-Pierre (face hôpital), très bien situé, libre. Tél.:542-6465.

KENOGAMI 4.1/2, 2e étage, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-1676.

KENOGAMI 4.1/2, très grand, rénové, beau et luxeux, grand terrain, stationnement, calme, paisible, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 3594 Boulé. Tél.:815-5511.

LA-BAIE 3.1/2, 4.1/2, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

LA-BAIE 5.1/2 (Bagotville), beau, rénové, stationnement déneigé, remises intérieure et extérieure, endroit paisible, près des services, idéal pour retraité, libre 1er décembre. Cellulaire:820-7584.

LA BAIE 51/2, face polyvalente, libre 1er novembre. Pour informations, tél.:544-6163.

LATERRIERE 5.1/2, rénové, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, Route 170. Tél.:818-2840, 818-0423, 543-5960, Roger Gaudreault.

ST-FULGENCE 4.1/2, bon prix, centre-ville, près autobus, repeints, rénovés, chauffés, possibilité semi-meublés, remises. Tél.:674-1867 après 18h.

ST-GEDEON 3.1/2, bord Lac-St-Jean, chauffé, éclairé, meublé ou non, TV satellite inclus, libre immédiatement. Tél.:668-6227, 818-1100.

ST-HONORE 5.1/2, grand, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 550$/mois. Tél.:673-4234.

209 Maisons à vendre

865 route de Ste-Hedwidge, 30x36, 4 chambres, sous-sol fini, grand garage 28x30 pour 2 véhicules, piscine, terrain 90,000 pieds.carrés Tél.:275-6446.

ALMA 440 avenue Larouche, propriété bien entretenue et complètement rénovée, incluant logement 4.1/2 au sous-sol, à proximité école Albert-Naud. Piscine, garage, terrain clôturé. Une visite vous convaincra. Libre 20 décembre. Tél.:668-8281.

ARVIDA belle maison d'époque (1946), restaurée, avec cachet unique, 3 chambres, sous-sol fini, garage, 179,000$. Tél.:548-3020.

CHICOUTIMI jumelé, neuf, rue Turbine. Disponible 15 décembre, 154,000$, taxes incluses. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI maison en rangée, partie du centre, 3 chambres, sous-sol fini, parfait état, 139,000$. Tél.:698-7055.

CHICOUTIMI quartier des Écrivains, maison à paliers, 4 chambres, piscine. À voir! Tél.:696-5193, 815-5193.

CHICOUTIMI-NORD 220 Mgr-Laval, 4 chambres, 2 salles de bains, sans voisin arrière. Moins de 120,000$. Économiser: Directement du propriétaire. Tél.:543-1690.

CHICOUTIMI-NORD 585 route Madoc, 28x34, 11 ans, 4 chambres, toit cathédrale, terrain 30,00 pieds, piscine, garage 28x30 chauffé. 164,000$ Tél.:698-2199, 815-5958.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, unifamiliale, 10 pièces, sous-sol aménagé, aire ouverte, piscine, patio, remise, entrée asphaltée, directement du propriétaire, 130,000$. Tél.:662-0865.

FALARDEAU Petit Lac Clair, bord de l'eau, paisible, boisé, 2 chambres, foyer, plancher bois franc, impeccable! Urgent! Moins de 1??,???$. Régis Morin, La Capitale, 592-7899.

JONQUIERE magnifique maison neuve, 1980, rue Pellan. Tél.:695-6646, 591-0663.

JONQUIERE succession, 3710 du Royaume, deux 5.1/2. Jean Mailloux La Capitale Saguenay Tél.:542-8587.

LATERRIERE 5365 rang St-Pierre, bord de l'eau, tout brique, 4 chambres, 2 salles de bain, toit cathédrale, terrain 57,826 pieds.carrés. 173,000$ Tél.:698-2199, 815-5958.

RECHERCHE maison sur lot à bois ou très grand terrain boisé, environs d'Alma. Tél.:347-1623.

ST-FULGENCE 963 boul. Tadoussac, face route de la Pointe aux pins, maison rénovée avec lot adjacent de 87 acres + bâtiments de ferme. Tél.:544-4281, 674-2678.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, face au Deauville, maison en rangée, planchers bouleau, 760$/mois, chauffé. Tél.:541-6078.
CHICOUTIMI vue magnifique bord du Saguenay, 3 chambres, meublée à neuf, idéale pour contrat de travail ou vacances (location court terme). Tél.:590-9909.

FALARDEAU au bord du lac Sébastien, 30 minutes du Valinouët, 2 chambres, 2 salles de bains. Tél.:673-4641, laissez message.

JONQUIERE près autoroute 70 (sortie St-Benoît), 3 chambres, sous-sol fini, poêle à bois, 550$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:1-514-833-5830

JONQUIERE quartier Petite France, rez-de-chaussée, maison unifamilliale, 5.1/2, moderne, patio 12X12, armoires mélamine, 580$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:213-0708.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI rue Père-Champagnat, terrain pour jumelé. Tél.:695-6646, 591-0663.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402.

302 Autos à vendre

100$ à 1,000$ ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ALTIMA GXE 1994, 4 portes, automatique, peinture neuve, CD, excellente conditon. A voir. Tél.:548-7854, 541-2462 pagette.

BUICK Le Sabre Limited 1997, 140,000 kilomètres, moteur V6, 3.8, tout équipée, excellente condition. Prête pour l'hiver, à voir. 6,000$ négociable. Tél.:549-4646.

CADILLAC de ville 1999, 103,000 kilomètres, 6,550$ Tél.:344-4262.

CHEVROLET Cavalier 1999, 4 portes, automatique, 4,995$, spécial: 3,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Cavalier 2000, 4 cylindres, 122,000 kilomètres, automatique, excellente condition, 3,995$. Tél.:678-9374.

CHEVROLET Cobalt 2006, automatique, 19,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, CD. 13,200$ Tél.:480-4140, 480-3212, 487-6816.

CHEVROLET Cobalt LS 2005, automatique, très équipé, 8 mags, 29,000 kilomètres, valeur: 23,000$, laissée: 12,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

CHRYSLER Intrepid 1995, très bonne condition, mécanique A1, 3.3 litres, automatique, 193,000 kilomètres, prête pour l'hiver, 2,500$. Tél.:550-3739.

CHRYSLER Intrepid 1998, 134,000 kilomètres, équipée, démarreur, attache-remorque, 5,000$. Tél.:542-9691.

CONCORDE 2000, 53,000 kilomètres, V6, tout équipée, 4 pneus d'hiver Blizzak et 4 pneus d'été, très propre, 9,000$ négociable. A voir. Tél.:547-9185

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567, 690-6398.

DYNASTIE 1990, petites réparations à faire, 600$ négociable. Tél.:542-8697.

FORD Escort LX 1996, familiale, automatique, équipement complet, démarreur, 109,000 kilomètres, très propre, aucune rouille, 3,200$ négociable. Tél.:541-0176.

FORD Freestar 2004, transfert location 18 mois 430$/mois. Tél.:815-6701.

HONDA Civic 2003, 4 portes, automatique, climatiseur, grise, balance garantie, état neuf. Tél.:543-5347.

HONDA Civic LXG 2002, 4 portes, automatique, 130,000 kilomètres, 9,200$. Tél.:679-7807.

HYUNDAI Accent 2000, automatique, 117,000 kilomètres, excellente condition, 3,900$. Téi.:678-9374.

HYUNDAI Accent GS 2002, noire, automatique, 88,100 kilomètres, pneus d'hiver et d'été, démarreur à distance. Excellent état. 6,500$. Balance de location disponible. Tél.:672-2446.

HYUNDAI Elantra VE 2001, 4 portes, automatique, 79,000 kilomètres, équipement complet, pneus hiver, prêt hiver, 7,995$, spécial 6,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Tiburon 2001, 107,000 kilomètres, manuelle, très propre, aubaine: 6,900$. Tél.:637-5769.

KIA Rio 2001, manuelle, 4 portes, 129,000 kilomètres, très propre, groupe électrique, CD, spécial liquidation: 3,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

MAZDA Précidia 1995, 69,000 kilomètres, automatique, mags, toit ouvrant, excellente condition, pneus d'hiver neufs, 6,900$. Tél.:545-0794

MAZDA Protegé 1997, manuelle, 207,000 kilomètres, freins neufs, mécanique A1, 8 pneus sur jantes, 3,500$. Tél.:487-4718.

MAZDA Protegé 1998, 4 portes, automatique, très propre, 133,000 kilomètres, 4,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

MAZDA Protegé 1999, 4 portes, automatique, 191,000 kilomètres, bonne condition, 4,500$ négociable. Tél.:545-1853.

MAZDA Protégé 1994, manuelle, 182,000 kilomètres, très très propre, 2,350$. Attache voiture (Blue-Ox) BX7302 de luxe, 850$. Tél.:673-1041

302 Autos à vendre

MERCEDES 1999 E320, 4 matic, 125,000 kilomètres, premier propriétaire, peinture originale bleue/noire garantie prolongée (160,000 kilomètres), tout équipée (anti-dérapage, intérieur cuir, sièges chauffants, lecteur CD Mercedes), pneus d'hiver et d'été. 19,900$ Tél.:545-7909.

NISSAN Sentra 2001, 116,000 kilomètres, manuelle, climatiseur, propre, 6,500$. Tél.:543-2289.

PONTIAC Sunfire GTX 1998, 2 portes, manuelle, très propre, 2,650$. Tél.:590-2525, 548-2555.

SATURN SL1 1997, 4 portes manuelle, état neuf, 139,000 kilomètres, 3,995$, spécial: 3,295$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

SUNFIRE 1999, 115,000 kilomètres, très propre, démarreur, garantie, 4,600$ négociable. Spirit 1994, 160,000 kilomètres, excellente condition, démarreur, équipement complet. Tél.:698-4936.

TERCEL 1991, manuelle, 200,000 kilomètres, état de marche, 8 pneus sur jantes. Tél.:678-2853.

TOUS à 4950$: Daewoo Nubira 2000. Chrysler Néon 2000. Kia Rio 2001. Pontiac Grand Am 2001. Tél.:418-344-4262.

TOYOTA Tercel 1991, pour route ou pièces, plusieurs pièces incluses, 500$. Tél.:548-7244.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500, 1988, très bon état, 650$. Tél.:695-0909.

CHEVROLET Silverado 2003, king cab, 55,000 kilomètres, pneus d'hiver et freins neufs. Tél.:674-1312, 820-3170.

DODGE Ram 50, 1987, 4 cylindres, 137,000 kilomètres, automatique, bonne condition, 750$ ferme. Tél.:545-3236.

FORD 1987 manuelle, 6 cylindres, 750$. Aussi boite de fibre 8', état neuf. Tél.:344-4262.

FORD F150 king cab 1986, manuelle, 600$ négociable. Tél.:542-8697.

GMC 1500 1997, 4x4, cab et demi, boite 6', incluant boite de camion. Tél.:543-5347.

GMC Sonoma 1991, cabine, 4.3 litres, automatique, 149,500 kilomètres, 1,200$ négociable. Tél.:547-5246.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEROKEE 1994, 4X4, moteur 130,000 kilomètres, plusieurs réparations effectuées, démarreur, pneus hiver neufs, 1,600$. Ford 1995, très bonne condition, 1,500$. Prêts pour l'hiver. Tél.:662-5297.

CHEVROLET Astro 2000, automatique, parfaite condition, 8,500$ négociable. Tél.:590-1135.

CHEVROLET Blazer 1991, 4X4, 4 portes, prix à discuter. Tél.:812-6166.

CHEVROLET Tracker 1997, automatique, 124,000 kilomètres, air climatisé. Chevrolet Tracker 1995, manuelle, état neuf. Chevrolet Tracker 1998, automatique, 4 portes, 97,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Tracker 2002, 60,000 kilomètres, 15,000$ négociable. Pneus LT235-75R15, pour Nissan 4X4, 200$. Tél.:549-1641, 543-8762.

COLORADO Crewcab 2006, équipé, transfert de location 409,51$/mois, plus taxes. Tél.:674-1312, 820-3170.

FORD F-250 Lariat 1999, automatique, diesel, 7.3 litres, 13,000$. Tél.:549-3625.

GEO Tracker 1995, convertible, 4x4, prix à discuter. Tél.:548-6747, 690-6364.

GMC 1990, très bon état, prix à discuter. Tél.:549-9515, 818-1321.

GMC Envoy 2005, blanc, 26,000 kilomètres, comme neuf, encore garantie. Tél.:696-1352, 678-1274.

GMC Sierra SLE 4x4, king cab, 1991, transmission, moteur refaits à neuf, mécanique A1, moteur 305, 2,800$. Tél.:695-4802.

GMC Sonoma 2000, 90,000 kilomètres, automatique, 9,500$ négociable. Tél.:543-2591, 675-2515, 812-4730.

HONDA CR-V LX 2002, tout équipé, 78,000 kilomètres, garantie Honda octobre 2007, prix révisé 16,500$ négociable. Tél.:673-3518, pagette: 541-2949.

ISUZU Rodeo 1992, 4x4, 215,000 kilomètres, très propre, 2,200$ négociable. Tél.:549-5708.

JEEP Cherokee Laredo 1992, 204,000 kilomètres, très propre, bonne condition. Tél.:542-4264.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2005, moteur 3.7, 30,000 kilomètres, parfaite condition, 1 taxe. Tél.:545-8624, 693-4446.

JEEP Laredo 1994, 112,000 kilomètres, démarreur, attache-remorque, 4 pneus d'hiver neufs. Tél.:543-5389.

JEEP Sahara 2003, 45,000 kilomètres, comme neuf, 13,500$. Cellulaire.:321-0371.

NISSAN Frontier 2005, 4 portes, toit ouvrant, équipement complet, comme neuf, seulement 15,000 kilomètres. Tél.:693-2296.

NISSAN Pathfinder 2000, très propre et équipée, 110,000 kilomètres, excellent prix: 12,900$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

NISSAN X-Terra 2000, équipement complet, 8 pneus, automatique, 122,000 kilomètres, noir, 10,995$. Tél.:545-2552, 590-7403.

PATHFINDER SE 1995, 4x4, 4 portes, automatique, 155,000 kilomètres, équipement complet, démarreur, CB, un seul propriétaire, 4,200$. Tél.:679-3885.

RODEO Isuzu, 1998, 4 portes, automatique, 6 cylindres, air climatisé, 4X4, très bon état, 7,000$ négociable. Tél.:549-8555 après 14h ou laissez message.

TOYOTA 4Runner Limited 2000, V6, 13,995$. Tél.:547-9092, 695-2264, poste 32.

306 4 X 4 - Utilitaires

TOYOTA Rav-4 1997, 4X4, 4 portes, très bien entretenue, 169,000 kilomètres, manuelle, porte-bagage, vrai bon prix: 5,995$. Courtier:693-3113, www.saguenay-auto.com

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE CARAVAN 2001, 131,000 kilomètres, 2 sièges d'enfants intégrés, équipement électrique complet, un seul propriétaire, entretenue selon recommandation concessionnaire, 6,500$ négociable. Tél.:693-1731, 690-5951.

FORD Econoline 1994, blanc, moteur 5 litres, transmission neuve, 1,400$. Tél.:662-2765, 719-0853.

FORD Windstar 2001, 90,000 kilomètres, tout équipée, mécanique A1, pneus d'hiver, 7,000$. Tél.:542-6225.

PLYMOUTH Grand Voyager 1997, 7 passagers, 96,000 kilomètres, 4,995$, spécial: 3,995$. Automobliles J.M. Tél.:693-8830.

PONTIAC Montana 1998, tout équipée, allongée, 166,000 kilomètres, 3,200$. Tél.:590-0477.

309 Machinerie

CHARGEUR sur roues (loader) Case W14, très bonne condition, peinture neuve, 22,000$. Chargeur Clark Michigan, 35C, 1985, très bonne condition. Tél.:543-8361.

PELLE à neige Fisher 8 pieds, extension à neige, lames de recule, pour F-250 1996 et tracteur de ferme ou autres, 2,500$. Tél.:544-0454, 718-0085.

REMORQUE Manac 48 pieds, Combo, 2006, autovireur, coffre et support à pneu de rechange. Camion Inter 9400i, 2000, Cummins N-14-525, suspension 16,000 livres avant, 46,000 livres arrière, Neway. Tél.:272-1485.

311 Motoneiges à vendre

3 Tunes DG de Polaris 600 ou 650, 400$ négociable. Tél.:662-1156.

A QUI la chance? Bombardier 24", 1997, très propre. Tél.:(418)236-9518, (418)236-4551.

ARTIC CAT turbo 660T 2004, 2,000 kilomètres, 7,400$, cause maladie. Tél.:720-9751.

BOMBARDIER 20 pouces: TUV Expedition V1000, 4 temps, 2004, 7,000 kilomètres, 6,700$. Tél.:540-5548, 590-1881.

BOMBARDIER Formul Plus 1991, moteur 521cc, 13,000 kilomètres, bonne mécanique. Propre. 900$ Tél.:698-8651.

BOMBARDIER Grand Touring 2003, 600 CC, 4,000 kilomètres, marche arrière, démarreur électrique, excellent état, 5,000$. Tél.:699-1233.

BOMBARDIER Grand Touring 600 2000, chenille allongée, état neuf, 3,500$ ferme. Tél.:818-9416.

BOMBARDIER Grand Touring 600cc 2000, excellente condition. À voir! 3,000$ Tél.:540-3432 Julien Landry.

BOMBARDIER Grand Touring 670cc 1995, 16,000 kilomètres, bonne condition. 1,200$ négociable. Tél.:258-3947.

BOMBARDIER GSX Limited 800 HO, 2004, 11,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:487-4027.

BOMBARDIER Legend 700 Sport, 2002, démarreur et marche-arrière électriques, poignées et pouce chauffants, 11,650 kilomètres, moteur refait cet automne (factures à l'appui), excellente condition, 3,990$ négociable. Tél.:696-0758.

BOMBARDIER MXZX Rev Special Edition 2003, jaune et orange, très équipée, chenille neuve 1 an, très propre. 5,000$ ferme. Faut voir. Tél.:540-9391, Christian.

EXPEDITION 2006 20", 600 SDI, 3,800 kilomètres, balance garantie sur moteur un an, 10,500$ une taxe. Tél.:693-1891, 818-0456.

FORMULA III 1998, chenille 136x15x2, inspection faite, plusieurs pièces rechange, faut vendre! Tél.:718-7039, 548-6840.

FORMULA III 700, 2000, marche arrière, état neuf, 2,200$. Tél.:695-1696, 541-5210.

POLARIS 700 Switchback 2004, noir et jaune, 4,790 milles, garanti, 5,500$. **Deux paires skis plastiques pour motoneige**, une jaune et noire, l'autre noire, 200$/paire. Tél.:418-673-6018, 819-823-6086, cellulaire: 819-846-6544, Jacques.

POLARIS Wide Ttrack 20" 2006, 880 milles, garantie complète un an, bon prix. Tél.:693-8237.

SKANDIC 1999, 20", moteur 500 liquide, parfaite condition, 13,000 kilomètres, 3,995$. Tél.:818-6872.

YAMAHA RX1 2005, Special Edition, avec siège RX Jack, 6,900 kilomètres. 8,500$ Tél.:812-0497, 548-1194.

YAMAHA V-Max 4, 750 CC, 1994, excellente condition, 1,850$. Habit de motoneige, pour homme, en cuir, «Ackouri», 3 ans d'utilisation, grandeur large, couleur Arctic Cat. Faites votre offre. Tél.:542-0636, 547-5424 message.

YAMAHA V-Max 600 1994, seulement 8,000 kilomètres, comme neuve, femme propriétaire, prête pour hiver, toile, 2,500$. Aussi, habits cuir, divers vêtements motoneige, casques, homme, femme, comme neufs. Tél.:815-5511.

YAMAHA Venture TF, 2005, moteur 4 temps, 900 CC, chenille 151", 11,000 kilomètres, très propre, 8,200$ négociable. Tél.:347-4190, 480-7626.

YAMAHA Warrior RX, 1000 CC, 2005, bleue, 9,000 kilomètres, très bon état, 8,500$. Tél.:672-6563, 815-6563.

312 Motos à vendre

A VOIR: Honda XR-50R, 2001, pour enfant, aubaine 700$ ferme. Tél.:545-3236.

ENTREPOSAGE Harley Davidson, chauffé: mise en hibernation, changement huile printemps (3 huiles, bougies), 300$ taxes incluses. Réservez tôt. Saguenay Choppers, 696-1786.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

6X6 POLARIS 2000, 500 CC, bas kilomètrage, parfaite condition, 6,000$. Tél.:672-4081.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS Magnum 425 CC, 1995, 4X4, treuil, poignées et pouces chauffants, pare-brise, gratte, 2,800$ négociable. Tél.:547-7077.

SUZUKI 250 1986, bon état, 900$ négociable. Tél.:548-6999.

YAMAHA 350, 1995, bleu, treuil, porte-bagages, parfaite condition, 3,500$. Tél.:(418)540-0747.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

3 ENSEMBLES de pneus d'hiver, 215-65R15, 215-65R17, 265-70R17. Tél.:678-3737, 818-2646.

4 JANTES de roues 15" pour Pontiac Sunfire, 100$. Tél.:543-2990.

4 MAGS 15", grille avant, pour camion Ford F-150, 1996. Pièces de Néon 1992. 4 pneus d'hiver P185-75R14. 4 jantes 14", 4 trous. 4 enjoliveurs 15". Tél.:545-6879.

4 MICHELIN d'hiver P185/75R14, neufs, prix à discuter. Tél.:542-2942, 290-0270 après 16h.

4 PNEUS Blizzak avec mags Oldsmobile 215/60R16, 500$/l'ensemble. Tél.:542-8870.

4 PNEUS d'hiver Aurora 195-65R15, presque neufs, 250$. Tél.:690-1542.

4 PNEUS d'hiver avec jantes (Grand Am) 205-65R15, 400$. Tél.:698-1807.

4 PNEUS d'hiver Blizzak, 175-65R14, 2 hivers, 150$. Tél.:542-9899.

4 PNEUS d'hiver sur jantes P175/70R13 Roadhandler. 200$ Tél.:549-0672.

Performance Expert 696-0044
PNEUS d'hiver Artic Claw: 175/65R14,76.86$. 185/65R14, 79,80$. 185/65R15, 83,93$. 185/70R14, 68.32$. 195/60R14, 81,06$. 195/60R15, 83,72$. 195/65R15, 85,96$. 195/70R14, 70,98$. 205/55R16, 109,62$. 205/65R15, 87,36$. 205/70R15, 79,45$. 205/75R15, 85,35$. 215/60R16, 99,65$. 215/70R14, 81,48$. 215/70R15, 85$. 235/70R16, 115,99$. 245/75R16, 120,26$. LT 245/75R16, 171,92$. 265/75R16, 185$. Installation incluse.

PNEUS d'hiver Toyo, 205-60R15, 1 hiver, 3 pour prix de 2, 150$. Tél.:547-2959.

PNEUS d'hiver: 175/70R14, 195/65R15, 215/60R15, 225/60R16. Jantes 15". Bas prix. Tél.:549-5391.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 UTILITAIRE, basculante, ridelles 18", pneus 14". Tél.:673-3917.

REMORQUE 68"X96" pour VTT ou motoneige, 375$. Tél.:695-0775.

REMORQUE 8X10, pour 2 motoneiges, fermée, tôle, toile, rampe chargement, double essieu, belle, 2,200$. Tél.:818-4911.

REMORQUE de motoneige 65"x10' avec déflecteurs, neuve, 1,000$ Tél.:548-2371 (message).

REMORQUE fermée, Idéal Cargo, 7'X14', 2005, neuve, jamais utilisée. Tél.:820-7925.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 48" avec moteur neuf 13 forces, pour VTT Polaris 6X6, 1,850$. Tél.:695-0775.

SOUFFLEUSE MTD 10-28. Toro 7-24, avec démarreur, 250$. Tél:812-9591.

317 Tracteurs à vendre

ACCOUPLEMENT avec pépine pour tracteur de ferme, 4,600$. Tél.:673-3624.

TRACTEUR diesel, 3 cylindres, 26 forces avec panier et souffleuse, 400 heures, prix à discuter. Tél.:662-7877, 662-4061.

TRACTEUR David Brown 990, 3,000 heures, cabine, pelle. Tél.:544-7568.

TRACTEUR de ferme 15 Inter, modèle 1594, 1987, 4X4, 3,700 heures, très propre, pelle 8' , 95 forces sur le PTO. Tél.:347-2636 (soir).

TRACTEUR de ferme Universel 533, 1993, 65 forces, souffleuse, cabine, 1,300 heures. Tél.:345-3289, 418-720-0333.

TRACTEUR John Deere 40-S, excellente condition, 4,200$. Tél.:673-3624.

TRACTEUR neuf 4x4 avec pelle, 2006, 28 forces, diesel, garantie, 12,995$. Tél.:1-888-595-5191.

TRACTEUR New Holland TC29 1999, avec chargeur, souffleur et cabine, comme neuf, 435 heures. Tél.:481-1643.

TRACTEURS compacts Lenar, neufs, à partir de 10,900$, à voir au 2996 Ste-Emilie (Arvida). Tél.:820-3912.

318 Véhicules divers

HINO FB1817-3 2002. Motoneige Polaris 800 2000, parfait état. Négociables. Tél.:718-3625.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S ET ADULTES $$$
Les fêtes s'en viennent, fais-toi jusqu'à 250$/semaine en vendant de super bons produits. Tél.:1-800-561-2395.

AVONS besoin de personnel pour un centre de massage non sexuel à Jonquière. Expérience ou non. Tél.:547-4251.

402 Personnel demandé

BAR Triple Sexe recherchebarman(aid) de belle apparence. Très payant! Tél.:547-7393, entre 15 et 16 heures, Pierre.

BESOIN serveur(euse)s avec expérience. Apportez CV chez Pizza d'Or, 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord, après 11h.

BOIS BT LA BAIE
Recherche opérateur(trice) de séchoir de bois. Bilingue serait un atout. Tél.:544-5767 Karen ou Yves.

CHERCHONS gardien(ne) qui ferait certaines tâches ménagères. Chicoutimi. (Busco niñera para cuidar niños y limpieza liviana). Tél.:549-5226.

COQ ROTI
Halte routière de l'étape
Recherche: —caissier(ère) pour le restaurant
—cuisinier(ère) avec expérience
—concierge (de jour et de nuit)
Temps plein et partiel
Télécopier CV: 698-8880

CUISINIERS(ÈRES) dynamiques, bonnes conditions de travail, temps plein. Tél.:690-5088, 818-1057, Audrey ou David.

ENCARTEUR(EUSE)S demandées, étudiant(e) ou adulte, pour le Quotidien-Progrès-Dimanche, travail soir et nuit. Apportez cv ou poster au: 1051 boul Talbot, Chicoutimi G7H 5C1.

ESTHETICIEN(NE)-ELECTROLYSTE avec cours de pose d'ongles. Tél.:543-0319, 678-1943.

HOTEL MONT-VALIN
RECHERCHE **barman(aid)** pour son bar Le Cocktail, avec expérience. Recherche **concierge** de nuit, 12 h/semaine. Tél.:545-4912 Chantale Girard.

JONQUIERE couturière(couturier) demandé(e) temps partiel, 10 ans et plus d'expérience. Tél.:548-5164.

LA MAISON KHMERE
Serveur(euse): expérience, cours service aux tables (un atout), connaissance système Maître-D. Postez cv au: 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, G7H 1Y3.

LE PUB, complètement rénové recherche: gérant(e), serveur(euse)s, barman(aid)s, boss-boy, portier(s), préposé(e) au vestiaire, DJ, shooteuse. Se présenter avec cv et photo lundi, 13 novembre, entre 16h et 20h, 455 Hôtel-Dieu, Chicoutimi.

LE RESTO 24 HEURES
Serveur(euse) Chicoutimi. Poste permanent, jour et soir sur semaine, et une fin de semaine sur deux. 24 heures/semaine assurées.
Informations: 592-5775

MECANICIEN(NE) pour équipement de déneigement, secteur Tadoussac. Tél.:1-418-661-2400 poste 24, Pierre.

REPRESENTANT(E) demandé(e), salaire de base avec commission, voiture nécessaire. Tél.:697-6888, demandez Noël ou Manon.

RESTAURANT MARCHAND
Recherche cuisinier(ère) ou aide-cuisinier(ère) avec expérience, 30 heures/semaine, disponible du lundi au vendredi, jour. Salaire à discuter. Tél.:343-2438, jour. Rejoindre Mme Karine Fortin.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), 20-22 heures/semaines, avec expérience, horaire de 6h00 à 13h30. Tél.:549-1003 ou cellulaire: 590-2563 Paulette.

SERVEUR(EUSE)S, temps plein, lundi au dimanche. Se présenter avec cv au Café Bistrot Van Houtte, rue Racine, Chicoutimi.

SUPER Sagamie Baieriverain cherche cuisinier(ère) temps partiel pour restauration rapide. Expérience un atout. Envoyer C.V. ou rencontrer Mathieu-Alexandre Tremblay, 1113 rue Victoria, La Baie, G7B-3N2. Tél.:544-2225 fax: 544-1305.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

Vous travaillez dans le domaine touristique?
Vous voulez parfaire votre anglais?
Cours
«Accueillir en anglais»
Gratuit!
(financé par Emploi-Québec et offert par le Cégep de St-Félicien)
1-800-419-5151
ou
418-679-8676
Secteurs:
•Chicoutimi •La Baie
•Alma •St-Félicien
FAITES VITE!

451 Enseignement / cours

PREPAREZ Noël avec Passion Matilda en visitant notre site web: www.atelierpassionmatilda.com ou venez nous rencontrer au 1937 Davis, Jonquière. Cours, ateliers et matériel de scrapbooking, le plus gros choix de matériel et patrons de peinture sur bois au Saguenay-Lac-St-Jean, "napkins" vendues à l'unité. C'est à voir!

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

1er ou 2e revenu, travailcheztoi.com... si tu veux plus qu'un salaire! À temps choisi...

COMMERCE de prêt sur gage établi depuis 11 ans. Site exceptionnel, très rentable, situé à Jonquière. Possibilité de l'espace commercial. Très grand potentiel d'affaires. Logiciel de prêt inclus. Tél.:(418)815-7868.

NUTRI-ZOO
Franchise disponible, distribution de nourritures pour animaux à domicile. Secteurs avec clientèle: St-Nazaire à St-Honoré. Secteurs sans clientèle: Chicoutimi, La Baie. Tél.:662-2765.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARTISAN-MENUISIER Rénov & Plus, tous genres de travaux, constructions, rénovations: revêtement extérieur, toiture, finition intérieure, peinture, céramique, sinistre, assurances. Licence RBQ: 83/156943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

CONSTRUCTION de maisons en bois rond, scandinaves, pièce sur pièce. Encore quelques places disponibles pour 2006, 2007. Autres services offerts: mini-excavation, sciage de billots, transport 10,000 livres, plate-forme 24'. Tél.:677-3827, jour, 544-4321, soir. wwwloghomessaguenay.com

HOMME d'expérience offre ses services pour travaux de rénovation. Travail bien fait à prix compétitif! Tél.:540-7777.

PORTES de garage et portes extérieures, fenêtres, jusqu'à 60% de rabais. Tél.:549-9999.

RENOVATIONS complètes, plastrage, évaluation gratuite, travail bien fait, homme d'expérience. Tél.:544-3143.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE suédois, détente. NON SEXUEL. Relaxant et énergisant. Spécial 30$/heure. Certificat-cadeau sur demande. Sophie, 673-6025, 818-7013.

604 Offres de services

ARBRECO ENR.
SERVICE d'abattage d'arbres, émondage, essouchement, estimation gratuite, (assurances). Tél.:544-5436, 812-3514.

ATTENTION: Maintenance générale, menuiserie, plomberie, électricité, peinture, ventilation et autres. Cell.:550-1864.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Deneigement galeries, allées piétonnières, Chicoutimi, Jonquière. Résidentiel, commercial, industriel. Tél.:543-9111.

DENEIGEMENT
Sécurité, qualité et service depuis 1989, **ongerneige.com**. Tél.:548-7798 (Arvida, Jonquière, Kenogami).

DENEIGEMENT Jean-Philippe Bérubé: pour maisons privées et commerces. Tél.:544-1695.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, résidence et/ou bureau, 12$/heure, pas de taxes à payer. Tél.:541-8165.

Vos salons
ESCOMPTE COIFFE
de Chicoutimi et Jonquière
désirent combler le poste de:
RÉCEPTIONNISTE/VENDEUSE
À TEMPS PLEIN
(Disponible 4 jours de semaine, jeudi ou vendredi soir et samedi)
Nous offrons:
- Salaire selon expérience et avantages sociaux.

Pour information:
(418) **648-9750, poste 0**
ou faites parvenir votre CV par télécopieur au (418) **648-9082**
ou par courriel:
info@escomptecoiffe.com
0068328

604 Offres de services

POSE de céramique, mosaïque, rénovations, etc. Estimation gratuite. Tél.:690-3792, après 17h.

REPRÉSENTANTE TUPPERWARE
Vous avez besoin de produits Tupperware, contactez-moi au 697-6772, Micheline Gagnon. Il me fera un grand plaisir de vous servir.

Transport: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longue distance. Tél.:542-2127, 812-5557, cellulaire.

605 Service de garde

GARDERIE milieu familial, 7$/jour. Deux places disponibles (825, rue Rabelais). Tél.:543-5838.

GARDERIE privée, 15$/jour, à la journée ou à la semaine. Tél.:548-1363 Linda

JONQUIERE 1 place disponible, 7$/jour, 0 à 18 mois. Tél.:547-6839, 815-6839.

JONQUIERE très beau milieu familial, 7$/jour, enfant 18 mois et plus. Tél.:547-3936.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

FORMULA STX, 1995, parfaite condition ou à échanger contre 4 roues de même valeur, 1,650$. Tél.:673-7082.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

BUREAU d'ordinateur en coin, acajou et dessus noir, 80$. Tél.:693-1113.

CAUSEUSE Elran, en tissu, état neuf, à prix abordable. Tél.:690-3380.

LAVEUSE, sécheuse Whirpool, blanches, 3 ans, 400$/2. Tél.:678-3003.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

MATELAS 54", boite (box) Simmons Beauty Rest, très propre, 250$. Tél.:542-2463, 540-2845.

MATELAS 60" et 39" avec sommier, tapis 11X8, deux chaises berçantes. Tél.:693-3068.

MOBILIER cuisine 6 chaises, chêne blanchi, vaisselier, parfaite condition, 700$ négociable. Tél.:542-7323.

MOBILIER de chambre antique, commode, bureau triple, 2 tables de nuit, impeccable, 2,000$. Tél.:344-4481, 718-1935.

MOBILIER salle à dîner en orme, teint vert forêt, 6 chaises, bahut, 1,350$. Réfrigérateur, cuisinière, blancs, 400$ pour l'ensemble. Tél.:678-3776.

SOFA, fauteuil avec chaise bergère, bonne condition, 325$ négociable. Tél.:698-6971.

TELEVISEUR Sony 38" Trinitron, 3 ans, encore garantie, avec meuble, 1,500$. Tél.:213-0936, 693-2258.

704 Animaux

7 JEUNES cerfs rouges (2 mâles, 5 femelles). Tél.:672-6158.

ADORABLES chiots Schnauzer nains poivre et sel. Shih-Tzu noir et blanc, femelles. Tous 7 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

ANIMALERIE PETLAND
460, DES SAGUENÉENS, CHICOUTIMI
NOUVEAUTÉS: Bulldog Anglais, Shih-Tzu, Teckel à poil court, Teckel à poil long, Yorkshire. Spécial sur Bichon Maltais, Cocker, Himalayen. Garantie génétique sur tous les chiots et chatons. Aquarium d'eau salée maintenant plus abordable. Financement sans intérêts sur approbation de crédit (S.A.C.). Tél.:549-9938.

ANIMALERIE PLANETE ANIMALE
ENFIN! Achetez un chiot à juste prix! En nouveauté: spécial Caniche miniature, Yorkshire Terrier. A venir: Esquimau Américain, Epagneul Breton, Beagle. Tél.:547-7888, 3297, boulevard du Royaume, Jonquière.

CANICHE toy mâle, 4 mois, beige, 300$ Tél.:542-8697.

CHATONS mâles, femelles, 8 semaines, 10$. Tél.:673-1784.

CHEVAUX à vendre. Tél.:662-4061.

CHIOT yorkshire, mâle. Aussi chiots shih-tzu, 2 mâles. Vaccinés, garantis. Tél.:547-4649.

CHIOTS Berger Allemand pure race, vaccinés, vermifugés, garantis. 300$ Tél.:672-2674.

DEUX juments belges 8 ans, attelées simple, double. Attelage pour gros chevaux. Voiture hiver été. Ancienne "sleigh" d'hiver. Tél.:276-3691.

LE REFUGE DES ANIMAUX
Chiot Labrador-Golden, 8 semaines. Chiots Caniche, miniatures, 7 semaines. Croisé Caniche, 7 semaines. Bichon Maltais, 7 semaines. Scotich Terrier, 7 mois. Carlin, 7 mois. Croisé Caniche, 8 mois. Tél.:545-9527, 693-3279.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SPRINGER anglais, 4 mâles, 3 femelles, lignée de chasseurs. Prêts le 25 novembre. Tél.:542-9082.

705 Antiquités

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 9h à 17h, samedi: 9h à 16h, dimanche 11h à 16h. Tél:668-8978, 480-1317.

VIVE LES FÊTES!

SPÉCIAL: 15% d'escompte sur tout en magasin du 4 au 30 novembre. Venez choisir vos cadeaux
Boutique Trouvailles et Trésors Racine
20 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:487-7751

706 Bois de chauffage

BOIS franc écologique en sac: propre et facile à manipuler, 6,25$/sac. Possibilité de livraison et de remisage. Tél.:545-8014, pagette:592-5945.

BOULEAU sec à vendre, 65$ la corde non livrée. Cell.:718-4150.

BOULEAU sec, 15% frêne, livré, 80$/corde, Jonquière. Tél.:542-6101.

BOULEAU sec, 85$/corde, livrée. Tél.:695-7225.

BOULEAU vert, possibilité de livraison. Tél.:542-1144.

BOULEAU, merisier, bois fendu 16 pouces, livré. Tél.:349-2609 (soir), 349-2889 (jour).

ERABLE, merisier, bouleau, tremble sec, 65$/corde, livrée. 2 sortes. Tél.:542-0091.

FALARDEAU beau bouleau sec. Venez choisir. Réservation possible, 80$/corde. Tél.:673-4251.

ST-HONORE: bois semi-sec mélangé, fendu, non livré, 45$/corde. Tél.:673-6371.

TREMBLE sec, 55$/corde, livrée. Tél.:547-8443.

TREMBLE sec, 40$/corde, livraison possible. Tél.:818-0787.

708 Demandé

ACHETERAIS motoneiges, souffleuses, usagées, défectueuses ou pour pièces. Tél.:698-2581.

DESIRE louer maison, près centre commercial Place du Royaume, disponible immédiatement. Tél.:(514)606-8989, Guy Piquette, piquetteguy@videotron.ca.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Marche d'escalier en chêne massif, 1.1/16x10.5"x35.5". Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural, très bons prix. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36' de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

A LOUER: Table de poker, pour tout événement. Tél.:696-3636, demandez Chantal.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 hEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. TÉL.:543-0432.

ANCIENS beaux "juke box" et machines à boules, parfaite condition. Acheteur sérieux seulement. Tél.:678-9820, 812-9820.

ARMOIRES de cuisine en chêne, idéales pour chalet, 1,000$. Tél.:690-1542.

BAIN tourbillon de couleur marbré, 700$ négociable. Tél.:542-8697.

CHAUFFERETTE de garage fonctionnant sur le 550, 2'x2'x3'. Tél.:549-5426.

CONTENEURS maritimes neufs et usagés. Vente ou location. Pierre:820-7715, 718-5822.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

FOURNAISE à l'huile suspendue pour garage et petite fournaise à air forcé pour remise ou garage d'auto. Chauffe-eau à l'huile, pour piscine ou autre. Tél.:272-2320.

GRATTE pour camion avec hydraulique. Tél.:547-8443.

MARCHE AUX puces St-Fulgence, 85 boul Tadoussac, liquide tout son inventaire, en lot ou en partie, toute offre raisonnable acceptée: skis alpins, de fond, 20$/paire. De 10h à 17h. Tél.:674-2397.

MATERIEL d'artiste, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière de 13h à 20h. Tél.:547-1863.

PANNEAUX ISOLÉS
Murs prémontés: Aspenite 5/8" monté sur 2x4, isolé avec Isoglad 1.1/2", 4'x8': 10$, 4'x6': 8$. Tél.:696-2036, Chic Métal Profil.

PEINTURE haut de gamme (rachat de faillite), intnérieur, extérieur, 5,700 gallons à liquider, blanc et toutes les couleurs ...latex, huile, teinture 20$/gallon. Tél.:544-7353, Eric ou Marc, heures d'affaires.

PNEUS d'hiver Toyo 300, 185/70R14, neufs. Sofalit marine, propre. Tél.:544-6611.

REMORQUE pour 4 chevaux, 8,500$. Remorque pour bovins, 4,000$. Corral plus cage de contention (bovin), 6,000$ Faucheuse 300$. Soudeuse Mig pro, 2,500$. Camion de pompier avec réservoir, 1,000$ Tél.:290-1417.

ROMANS Star Treck, Star War, Donjon et Dragon, etc... Tél.:693-1113.

SUPERBES balconnières Noël comprenant lumières, boucles, boules; swag géante. Livraison. Tél.:549-1555.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

VIDER RESERVOIR à huile. Sortir fournaise + réservoir. Soumission gratuite. Achat et vente, neufs et usagés. Tél.:550-2787.

711 Equipement de commerce et restaurant

A VENDRE: Aspirateur central 15 ampères, climatiseur Friedrich SL36L30, climatiseur Winia Wind Utopia, caisse enregistreuse Sharp ER-A310, 2 frigidaires environ 10 pieds.cubes. Prix à discuter. Tél.:815-4005.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

RACKING 36"X6'. Coffres d'outils complets. Tél.:542-4075.

TOUR à freins, état neuf, négociable. Tél.:718-3625.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Amour, travail, santé (consultation téléphonique), reiki (guérison) Tél.:543-8109, 541-2358.

VOTRE avenir par la voyance. Tu vis une difficulté émotionnelle, professionnelle, santé. 20 ans d'expérience. Tél.:548-5331.

719 Ventes de garage

INTERIEURE, dernière semaine, objets divers. Téléphonez-moi! 544-6302, 1511, 6e Avenue, La Baie.

MOBILIER de chambre antique. Raquettes à neige. Train électrique. Souffleuse à neige, etc... Samedi de 8h à 16h au 3545 Chemin des Pionners, Lac-Kénogami.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

POUR NOEL, snooker 6x12', équipé, ardoise 1.1/2", tapis neuf, installé chez vous, 4,400$. Sylvain, 543-4505, 540-1677.

VESTES de snowboard Westbeach XL et Burton XL. Cell.: 812-4242, ou après 17h: 696-2828.

805 Musique et accessoires

COURS de guitare et basse, débutant(e). Tél.:545-0356 après 17h, Yves.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX 360, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PENTIUM 3, 256-MO, graveur, clavier, souris sans fil, moniteur 17", 250$. Tél.:548-3657.

PENTIUM III DELL avec graveur, CD, aubaine! Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

FLORIDE Sunny Isles Beach, 3.1/2 à louer, saison, bord de l'eau, une à quatre personnes, incroyable vue, libre novembre à décembre, près de tous les services. Tél.:(305)937-1146.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

Lily, jolie, sensuelle, 39 ans, reçoit et se déplace. Tél.815-3442.

JOLIE demoiselle, homme sérieux, déplacement Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:480-2483.

A qui la chance? Pour vous messieurs, Marie-Soleil, reçoit et se déplace. Tél.:542-2596.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

A FLEUR de peau, Eric, Andrew reçoivent, se déplacent. Tél.:812-8112.

WILLIAM reçoit hommes, 7/7, 24/24. Tél.:550-2416.

ERICA est de retour, nouvelle adresse. Inf.:557-0362.

JOLIE demoiselle pour vous plaire. Tél.:698-5991.

JOLIE demoiselle, Jessica. Se déplace seulement. Tél.:213-0515.

AGENCE Frisson: belles, jolies, sensuelles, attendent votre appel. Engageons. Tél.:540-9874.

BELLE petite indienne reçoit. Tél.:690-6379.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:815-8101.

Douce Joanna 30 ans, se déplace seulement. 24 heures. Toxicomanes s'abstenir. Reçoit. Tél.:540-2883.

NOUVELLES filles, jeunes, jolies et sexy, Sara, Chloé et Eloïse. Tél.:542-8349.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

NATACHA petite et sexy, pour vous, avec expérience. Tél.:547-6828.

MALENA? Tél.:693-3533.

TRÈS jolie très féminine transexuelle, à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

SEXE SEXE Sabrina reçoit. 7 jours/7. Tél.:547-3863.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

CAROLYNE, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

ANCIENNEMENT 542-7988, maintenant 542-2691. Minces et sexy, jour ou soir, Maya, Amanda, Bella, pour votre plaisir, 6 jours/7.

904 Perdu ou retrouvé

AVONS trouvé femelle Labrador blond, rang St-Louis, St-Fulgence. Tél.:674-1863.

PERDU à Jonquière ou environs, petite chatte noir et blanc, poil court. Tél.:544-7944.

PERDU chat beige, poil court, quartier polyclinique, 3 novembre. Récompense. Tél.:696-1974.

PERDU chat, poil court, gris foncé, stationnement Place Royaume, 2 novembre. Tél.:678-9455.

PERDU: bracelet en or avec diamant, secteur Caisse Populaire, Laterrière, valeur sentimentale. Récompense promise. Tél.:540-2445.

906 Services de massage

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

MARIA
Jeune, jolie, sensuelle, offre relaxation, détente et confort. Reçoit et se déplace, 24/24. Filles demandées. Tél.:542-5827.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

NOUVEAU à Jonquière: Julie réouvre un centre de massage, dans un endroit plus spacieux, pour mieux vous servir. Tél.:547-4251.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Meggie, Mélissa, Natasha, Angélina. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.**

LADY Laéticia, toucher de velours, spécial nouveaux clients, 10h à 18h. Tél.:820-9442.

543-1234
#1 DES SALONS 12 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
URGENT BESOIN- ENGAGEONS
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à 17, dimanche 10h à ?

28 ans, bronzée, 36D, à rêver! Nouvelle venue. Tél.:590-0566.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Nouvelle venue le mercredi: Janelle. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

NOUS DEMENAGEONS, Gia vous revient dans quelques semaines dans un décor encore plus chaud et exotique. Ne vous impatientez pas mes fidèles admirateurs. Je serai bientôt de retour.

GLOBE BLEU, massage, détente, relaxation, huile chaude. Jonquière, près autoroute. Spécial ouverture. Tél.:820-7409.

MASSAGE exotique. Douches. 7 jours. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Service coiffure. Tél.:690-3142.

MASSAGE californien, suédois, gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

POUR vous messieurs, Patsy vous reçoit avec sa douceur et sa sensualité. Tél.:543-7470.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation

Carnet Mondain
549-4444 / 679-3832 St-Félicien
QUOTIDIEN progrès-dimanche

La lutte contre la

Investir, attendre

MONTRÉAL—Investir dans la lutte contre la pauvreté coûte moins cher aujourd'hui que payer plus tard pour les conséquences de cette pauvreté.

L'ancien président américain Bill Clinton a livré ce message, jeudi, alors qu'il prenait la parole devant les participants à la conférence Promesse du millénaire de Montréal 2006.

Que l'on combatte le réchauffement climatique, que l'on ouvre des écoles, que l'on distribue des médicaments à prix réduit en Afrique ou que l'on rende accessibles des infrastructures de transport ou de communication, on combat en bout de course la pauvreté des enfants, donc on investit dans l'avenir de la planète, a plaidé M. Clinton.

Aujourd'hui conférencier recherché de par le monde, M. Clinton a tenté de démontrer à quel point toutes ces causes étaient interreliées: la lutte contre la pauvreté passe par l'éducation, c'est bien connu, mais aussi par l'éradication de maladies infectieuses, par l'accès à des routes, aux communications sans-fil, aux engrais pour permettre à la terre de donner son plein rendement et par le contrôle de l'érosion des sols et la sauvegarde des forêts.

De son côté, l'économiste de renommée mondiale Jeffrey Sachs s'est montré critique envers les gouvernements qui n'agissent pas maintenant pour contrer la pauvreté dans le monde, peu importe leur couleur politique. Investir dans la paix, a-t-il laissé entendre, est plus payant qu'investir dans la guerre.

«Il n'y a plus de super-puissance; il n'y a que nous, tous ensemble maintenant sur la même planète», a-t-il lancé d'emblée. «Les gens ont les yeux trop ouverts, maintenant, pour pen-

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS PUBLIC

Le Groupe ARP ENR. porte à l'attention du public, qu'à titre d'agent de renseignements personnels, elle recueille et détient des données de nature personnelle ou financière sur des individus. Elle communique à ses clients des rapports de crédit au sujet du caractère, de la réputation et de la solvabilité de ces individus.

À la présentation d'un document justifiant de votre identité, il vous est possible de savoir si nous détenons un dossier sur vous et, le cas échéant, de le consulter gratuitement dans nos bureaux. La consultation de votre dossier peut également se faire par demande écrite ou téléphonique. Des frais raisonnables peuvent être exigés pour la transcription, la reproduction ou la transmission des renseignements qui y sont contenus.

Il vous est aussi possible, par demande écrite, de faire corriger dans votre dossier des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques ou de les faire supprimer si leur collecte n'est pas autorisée par la loi.

Votre demande de consultation ou de rectification doit être adressée à:

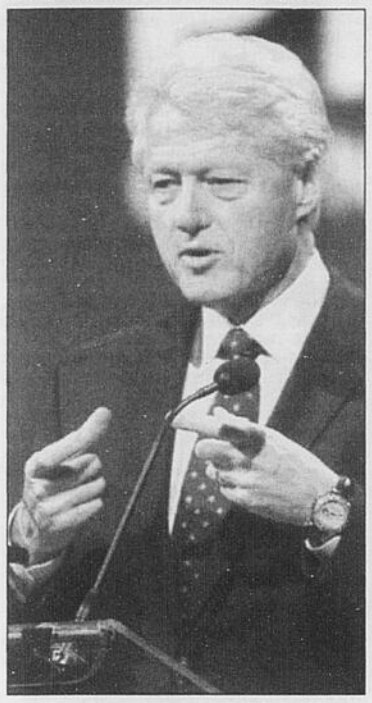
Groupe ARP
C.P. 31024 Place Davis
Jonquière QC G7S 6C2
548-8140
Sans frais: 1-866-548-8140 00681593

pauvreté

rapporte, coûte cher

ser qu'une partie du monde peut se permettre de diriger une autre partie du monde», s'est exclamé M. Sachs.

Il s'est longuement attardé à la situation en Afrique, à la propagation du sida et de la malaria, à ce qu'il a appelé «le piège de la



Bill Clinton

pauvreté». «L'Afrique est un continent affamé; il n'y a tout simplement pas assez de nourriture.»

Il a invité les Canadiens à «ne pas laisser votre gouvernement se retirer de Kyoto». Le Canada peut jouer le rôle de leader qu'il a envie de jouer sur la scène internationale en combattant la pauvreté, a plaidé M. Sachs.

Il a ainsi rappelé l'objectif de consacrer 0,7 pour cent du produit intérieur brut à l'aide internationale, un objectif lancé par l'ancien premier ministre canadien Lester B. Pearson.

L'actrice Mia Farrow, ambassadrice de bonne volonté des Nations unies, prenait également la parole en fin d'après-midi.

Seuls les conférenciers Bill Clinton et Mia Farrow étaient rémunérés. Leur chèque, dont le montant n'a pas été dévoilé par l'organisation, était versé à la Fondation Clinton et à l'Organisation des Nations unies, dans le cas de Mme Farrow.

La conférence a été organisée par «Nous les enfants» — WATCH en anglais — une organisation sans but lucratif fondée par Daniel Germain, mieux connu pour son Club des petits déjeuners, au Québec.

Pour financer l'événement, l'organisation a vendu à des personnalités 750 billets à 1000 $ chacun. Chaque billet VIP donnait droit à un second billet, gratuit, qui pouvait être remis à un organisme sans but lucratif ou à un étudiant. De plus, 2000 billets à 100 $ ont été vendus.

Les profits de la conférence seront versés au Club des petits déjeuners du Canada.

(Presse Canadienne)

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (Mme Cécile Desbiens)
Le 9 novembre 2006, est décédée au CSSS Lac-St-Jean, Pavillon Isidore-Gauthier d'Alma secteur St-Cœur-de-Marie, à l'âge de 80 ans et 7 mois, Mme Cécile Desbiens, épouse de feu Albéric Bergeron, demeurant au Pavillon Isidore-Gauthier d'Alma, secteur St-Cœur-de-Marie. La famille accueillera les parents et amis au
Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du vendredi 10 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 11 novembre 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 11 novembre 2006, à 11 h à l'église St-Cœur-de-Marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réal Bergeron (Carole Beaulieu), Rachelle, Raymond (Carole Delisle), Doris (Pierre Lévesque), Valérien, Claude (Maude Plourde), Robin (Josée Girard); ses petits-enfants: Paula Bergeron (Steve Harvey), Stéphane Bergeron (Nancy Thivierge), Josée Bergeron (Érik Lantin), Karl Bergeron, Jean-Christophe Tremblay (Renée Lefebvre), Pierre-Luc Tremblay (Patricia Moreno Uribe), Colène Bergeron (Steve Lessard), Joani Bergeron, Doriane Bergeron, David Bergeron-Larouche, Sarah Bergeron-Larouche, Simon Bergeron, Gabrielle Bergeron; ses arrière-petits-enfants: Léa Harvey, Ira Harvey, Xavier Bergeron, Maïa Bergeron-Moreno; sa sœur Gemma Desbiens (feu Réal Roy); ses beaux-frères et belles-sœurs: Noël Bergeron (feu Anne-Marie Gagnon), Mariette Bergeron (feu Tancrède Fleury), Thérèse Bergeron (feu Gaston Bouchard), Marie-Reine Plourde (feu Denis Desbiens), Jeanne-d'Arc Bouchard (feu Lauréat Lapointe); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation du CHSLD Lac-St-Jean Est (Pavillon Isidore Gauthier). **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

DONNEZ DU SANG.
DONNEZ LA VIE.
Info-collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
www.hema-quebec.qc.ca

BOUCHARD (Mme Julienne Gagné)
« Dieu te voyant épuisée et affaiblie, c'est la porte du ciel qu'il t'ouvrit. Avec les larmes aux yeux, nous t'avons vu partir, ce fut pour toi la fin de tes souffrances. Nous n'oublierons jamais ton amour si grand, ton courage, ta joie de vivre et ta détermination. » Maman chérie, est décédée entourée de l'amour de ses filles, le 8 novembre 2006, à l'âge de 62 ans, Mme Julienne Gagné, épouse de M. Antoine Bouchard et fille de feu M. Joseph Gagné et de feu Mme Marie-Thérèse Lavoie, demeurant au 15, rue du coin à L'Anse-Saint-Jean. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 10 novembre 2006 à la
résidence funéraire
de L'Anse-Saint-Jean
Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 12 h (midi) à l'église St-Jean-Baptiste de L'Anse-Saint-Jean. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était dame fermière, femme chrétienne. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Antoine Bouchard; ses enfants bien-aimés: Claudine Bouchard (Normand Ouellet), Isabelle (Stéphane Tremblay), Myriam (Marco Houde), Roxanne (Mathieu Pelletier), Karine (Éric Lajoie), Marie-Hélène (Roch Nadeau); ses 10 petits-enfants bien-aimés: Andréa, Stéphanie, Gabriel, Francis, Léa, Mathilde, Émilie, Florence, Noémie, Jérémie ainsi que les enfants de Roch: Mathieu et Alexia; ses frères et soeurs: feu Jeanne-Mance Gagné, Marcelline (feu Maurice Caron, Lévis Fillion), Lucille (Ghislain Pelletier), Rémi (Glorianne Côté), André (Suzanne Fournier), Glorianne (Léonard Gaudreault), Pâquerette (Yvon Gagné), Nicolas (Céliane Gagné), Marc (Anna Simard), Marie-France (Yvan Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gertrude Bouchard (feu Raymond Dufour), feu Isola (feu Jean-Baptiste Gagné), feu Henri (feu Rose-Aimée Lavoie), feu Estelle (feu Alfred Côté), François-Xavier (feu Rose-Aimée Boudreault), feu Annonciade (feu Jean-Charles Lavoie), feu Françoise (feu Charles Côté), feu Jeannine (feu Eugène Pelletier), feu Solange (Jean-Charles Houde), feu Reine (Georges Pelletier), ainsi que les membres de la famille Dufour: Gaétan (Francine Delisle), Rodrigue, Jeannot, Raymonde, Christian (Line Gaudreault). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fabrique de L'Anse-Saint-Jean sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

DRAPEAU
(Mme Fernande Tremblay)
Le 8 novembre 2006, est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, au Centre de Santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Fernande Tremblay, épouse de feu M. Armand Drapeau, demeurant à l'Auberge Joie de Vivre, autrefois du Domaine du Marquis à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Alex Tremblay et de feu dame Georgianna Dufour. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le vendredi 10 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 14 h à l'église St-Dominique. Mme Tremblay sera incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Drapeau (feu Charlie Thivierge), feu Dolorès (feu Gilles Gaudreault), Micheline (Florent Tremblay), Rachel (feu Bob Gagné), Louise, Jacques (Johanne Boudreault), Gaétan (Linda McNicoll), Charles (Lise Gagnon), Lyne (Marc Villeneuve), Alain, Évens; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Cécile Tremblay (feu René Belley), feu Marie-Reine (feu Clovis Girard), feu Adrien, feu Jean-Marie (feu Aline Noël), feu Blandine (feu René Briand), feu Rosaline (feu Alias Potvin), feu Emile (feu Dahlia Lavoie), feu Adrienne (feu Gérard Rivard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu René Drapeau (feu Rosa Servais), feu Marie-Jeanne (feu Jules St-Gelais), feu Joseph (Thérèse Letellier), feu Raymonde (feu Léopold St-Gelais). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de Jonquière-Médic sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** Entreprise affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec.

IN MEMORIAM

GAGNON (Mme Thérèse Tremblay)
Tendre épouse de feu M. Fortunat Gagnon
Le 8 novembre 2006, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 10 mois, Mme Thérèse Tremblay, épouse de feu M. Fortunat Gagnon et fille de feu M. Napoléon Tremblay et de feu dame Julie Dallaire. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 10 novembre 2006 de 9 h à 10 h 45 à
l'Alliance funéraire du Royaume, Résidence St-Luc
2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 10 novembre 2006 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Jacynthe, Jean-Denis (Marisa De Ciccio); ses petits-enfants: Philippe, Sébastien, Émilie, Joël, Audrey, William, Laura et Olivier. Elle était la soeur de: feu Rolande Tremblay (feu Maurice Tremblay), feu Colette (feu Paul-Emile Tremblay), feu Jean-Paul, Paula (Raynald Turcotte), Marthe (Gilbert Bérubé). Elle était la belle-soeur de: feu Germaine Gagnon (feu Antoine Simard), feu Paul-Emile (feu Simone Gagné), feu David (feu Marie-Ange Fortin), feu Aliette (feu Sylvio Gauthier), feu Léonard (feu Irène Gauthier), feu Maurice, feu Charles-Aimé (feu Rolande Tremblay), feu Jean-Louis (Anita Barrette) et feu Théodore. Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Mme Tremblay a accompagné M. Fortunat Gagnon dès ses débuts à la Bijouterie Fortunat Gagnon de Chicoutimi-Nord et elle fut l'une des pionnières de la Caisse Populaire de St-Fulgence. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de la Résidence Beaumanoir pour leur soutien et leurs bons soins prodigués à leur mère. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

GILL (Mme Odette St-Pierre)
Est décédée, entourée des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 7 novembre 2006, à l'âge de 63 ans, dame Odette St-Pierre, conjointe de M. Gilles Gill, demeurant au 381, rue Bourgoing, Roberval. Elle était la fille de feu M. Émile St-Pierre et de feu dame Adelina Turgeon. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval
Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 novembre 2006 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Sainte-Hedwidge. Outre son conjoint, M. Gilles Gill, elle laisse ses enfants: Nathalie Bélair (Marc Larouche), Isabelle Bélair (Alain Chassé); ses 5 petits-enfants: Jean-Denis, Jean-Pierre, Stacy, Carol-Ann, Jonathan. Elle était la sœur de: feu Armand (Annette Langlais), feu Rita (Charles-Eugène Langlais), feu Henry (feu Marguerite Guay), feu Hilas (Huguette Castonguay), Claire (feu Paul-Émile Morin), Jeannine (feu Roland Gagnon), feu Gilles (Pierrette Fortin), Raphaël, Nicole (Bernard Guay), Ulric (Gisèle Fortin); la belle-sœur de: Ginette Gill (Hubert Lamarre), Gaétan Robertson (Céline Paquette), Daniel Robertson (Margot Chachai), Martin Robertson (Lina Girard), Michel Robertson (Denise Weizineau). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Autres décès page 30

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 29

HUDON VILLENEUVE
(Mme Pierrette)

Le 3 novembre 2006, est décédée, entourée de l'amour des siens au Foyer St-François de Chicoutimi, dame Pierrette Hudon, épouse de feu M. René Villeneuve, demeurant au 912, Jacques-Cartier à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de midi le samedi 11 novembre 2006 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 13 h à la Chapelle de la Cathédrale. Elle était la fille de feu J.B.R. Hudon et de feu Jeanne Bouchard. Elle laisse dans le deuil son fils: Jacques Villeneuve (Moïsette Tremblay); ses petits-enfants : Éric (Annick McLean), Annie (Xavier Brouillette), Sonia (Alexandre Roussy). Elle était la soeur de : feu Sr Thérèse Hudon a.m., feu Angélo (feu Jeanne D'Arc Villeneuve), feu Rosaire (feu Germaine Labelle), feu Jeanne, feu Eugène (Lorraine Jean), feu Armand (feu Carmen Beaudin), feu Rolande (feu Charles Emond), feu Jean (Georgette Blackburn). Elle était la belle-fille de: feu Jean-Charles Villeneuve (feu Ilda Harvey). Elle était la belle-soeur de: feu Hervé Villeneuve (feu Cécile Blackburn), feu Jean-Eudes (feu Léontine Savard), feu Yvette Marie (feu Armand Gagné), feu Charlotte, feu Jeanne-D'Arc (feu Angelo Hudon). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces dont Lyne et Ruth Hudon pour leur disponibilité et de nombreux parents et amis. Un merci spécial à tout le personnel du Foyer St-François pour avoir entouré notre mère d'amour et de bons soins. Un merci aussi à Françoise Dubé et Françoise Tremblay pour leur support. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**

LAROUCHE (Mme Dannie)

Le Seigneur a vu ta fatigue sans guérison possible. Il t'a entourée de ses bras pour ne plus te voir souffrir.
Le 5 novembre 2006, est décédée entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 47 ans, Mme Dannie Larouche, conjointe de M. Marcel Gagnon, et elle était la fille de feu Fernand Larouche et de feu Gilberte Veilleux, demeurant rang St-François à St-Fulgence. Elle a été confiée à la Résidence funéraire Gravel et Fils, Réseau Dignité. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu
le samedi 11 novembre 2006 à 11 h
à l'église St-Luc de Chicoutimi
(secteur Nord)
La famille recevra les condoléances après les funérailles. Mme Larouche a été incinérée au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de Gravel et Fils. Elle travaillait au Super Sagamie de St-Fulgence. Elle laisse dans le deuil son conjoint Marcel Gagnon; sa fille Geneviève (Dany Painchaud), les enfants de son conjoint: Kathy (Sylvain Gagnon), Mélanie (Christian Fillion), Jimmy et leurs enfants: Christina, Carolanne, Alexandre, Catharina, Naomie et William; ses frères et sœurs: Myriam (Rodrigue Simard), Clermont (Manon Larouche), Sonya (Ian Wallace), Stéphan (Josée Lavoie), Jean-Pierre (Nadine Bouchard); ses neveux et nièces: Philip, Brenda-Lee, Eve-Marie, Benoit, Michel, Caroline, Cedric, Tristan, Justine, François, Anne-Julie, Maude-Émilie, Jacob; ses beaux-frères: Norbert Gagnon (Lorraine Lévesque), Jocelyn, sa belle-sœur Louisette (Michel Painchaud); ses amies: Esther (Daniel Blackburn), Régine (Miville Painchaud), Noëlla (Renald Boies); ses collègues de travail: Isabelle Desbiens, Mélanie Bouchard, Francine Dallaire, Suzanne Côté, Steeve Gagnon, Névil Gagnon. Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente à la rencontre fraternelle afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LAROUCHE (Mme Denise Gilbert)

Le 7 novembre 2006, est décédée au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 63 ans et 9 mois, Mme Denise Gilbert, épouse de M. Cléo Larouche, fille de feu M. Joseph Gilbert et de feu Mme Marie-Blanche Gravel, demeurant sur la rue Lacordaire, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 10 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 11 novembre 2006 de 9 h à 10 h 45 à
l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, St-Armand, Chicoutimi-Nord
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux M. Cléo Larouche, ses enfants: Serge Larouche (Carole-Anne Charron) et Isabelle (Martin Bélanger); ses petits-enfants: Andrée-Ann Langevin et Francis Bélanger; ses frères et soeurs: feu Marie-Rose Gilbert (feu Raymond Landry), feu Jean-René (Berthe St-Onge), Pauline (feu Léon Laforce), feu Maurice, Lise (Léonce Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gérard Larouche (Denise Guimond), Judith (feu Guy Ménard), Emilienne, Micheline (Raymond Lemieux), Jean-Marie (1es noces feu Gaétane Lefèbvre, sa conjointe Pauline), feu Alfred (feu Rolande Boivin) et Nicole (Lewis Terry), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

MARTINEAU (Mme Éliette Lapointe)

Le 6 novembre 2006, est décédée à Alma, à l'âge de 74 ans 4 mois, Mme Éliette Lapointe, fille de feu M. Albert Lapointe et de feu dame Alice Hudon, épouse de M. Louis Martineau, demeurant au 371 rue Bordeaux, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 10 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 11 novembre 2006 à compter de 8 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma
Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 10 h à l'église St-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Hélène Bolduc), feu Luc, Claude (Monique Caron), Carole (Vincent Jean), Denise (Claude Richard), Louise (Lucien Trudel) et Serge; ses petits-enfants: Catherine, Simon, Julien, Jérôme, Julie, Pascal, Jean-François, Louis-Alexandre, Andrée-Anne et Maxime; ses frères et sœurs: feu Suzanne, Lise (Ghislain Fortin), Maurice (Nicole Villeneuve), Doria (Michèle Desbiens), Gilles (Hélène Fortin), Michel (Ginette Lebel) et feu Georges; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jemma, feu Roger (feu Marianna Lacroix), feu Philippe (feu Rolande Bonneau), Roland (Janine Gingras), Benoît, Thérèse (feu Roland Simard), Dominique, Céline, feu François, feu André; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société St-Vincent de Paul Féminine St-Joseph. Pour rendre hommage à Mme Lapointe, visitez le site residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel :refulsj@al.cgocable.ca

TREMBLAY (Mme Danielle)
1959 - 2006
"Dada"
Les anges ont un membre de plus aujourd'hui! Telle une tempête qui s'abat sur le voilier en pleine mer, nous voguons sans notre gouvernail. Abattus, hagards, sans mot, tu nous quittes comme tu as toujours vécu, à la vitesse de l'éclair!
À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 novembre 2006, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Danielle Tremblay. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium
Lépine Cloutier Ltée
6450, boulevard Henri-Bourassa
Charlesbourg
le samedi 11 novembre 2006 de 10 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 11 novembre 2006 à 14 h à l'église St-Charles Borromée, 135, 80e Rue Ouest, Charlesbourg. Elle laisse dans le deuil, son conjoint Paul Gaudreault; ses filles: Julie (Steve Masson) et Marie-Anne; sa mère Huguette Pagé (feu Vincent Tremblay); ses frères et sa sœur: Marc (Johanne Tremblay), Caroline (Michel Gaudreault), Pascal (Sophie Boily); ses neveux et nièces: Marie-Ève, Sophie, Jean-Michel, Rosalie, Jérôme, Florence et Maxim; plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s, ainsi que tous les petits de la garderie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne Rêves d'enfants, 1000, rte de l'Église, bureau 495, Québec (Québec) G1V 3V9, téléphone: 418-650-2111. Pour renseignements: 418-529-3371, télécopieur: 418-529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

VATCHER (M. James Thomas)

Le 7 novembre 2006, est décédé au Centre de la Santé et des services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 11 mois, M. James Thomas Vatcher, époux de feu dame Elsie Hudson, demeurant rue Rubens à Jonquière. Il était le fils de feu M. Robert Vatcher et de feu dame Mary Mansbridge. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le vendredi 10 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre 2006 à 15 h à l'église St-Andrews United, 3848, rue du Roi Georges, Jonquière. M. Vatcher sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au cimetière protestant de Jonquière. M. Vatcher était un Vétéran de la Royale 22ième régiment de la 2ième guerre mondiale lors du débarquement en Normandie. Il a travaillé pendant 43 ans pour Abitibi Price. Il était membre de la Légion canadienne. Il laisse dans le deuil son fils: Peter Vatcher (Martine Verreault), ses filles: Linda Vatcher (Pierre Moisan), Jeane Vatcher (Herman Croft), Christine Vatcher; ses petits-enfants: Dany, Davy, Billy, Steven, Karine, Véronique et Valérie; ses frères et sœurs: Robert Vatcher (Lucie Lambert), Georges (Claudia Richard), Allen (Ginette Henri), Elizabeth (feu Wilfrid Cormier), Béatrice (James Shelly), feu Doreen (feu Claude Allard), Hilda (feu Loyal Gallichon); les enfants de son amie de coeur feu Marie Bouchard. Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hudson d'Angleterre ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Dystrophie musculaire sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron,** Entreprise affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec.

MESSE ANNIVERSAIRE

DUCHESNE (Mme Claire Barrette)

La messe anniversaire de Mme Claire Barrette, épouse de M. Lionel Duchesne, demeurant au 2601 Dequen, Jonquière, sera chantée
le dimanche 12 novembre 2006 à 11 h
à l'église St-Mathias, Jonquière
(secteur Arvida)
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Avec profonde sympathie nous offrons
nos condoléances aux familles éprouvées
progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Paul Simard

décédé le 6 octobre 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

00681113

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. André Ouellet, *de Canton Tremblay*
décédé le 24 septembre 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

0067993

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

SPENCE (Mme Marie-Ange Tremblay)

MESSE ANNIVERSAIRE

La messe anniversaire de Mme Marie-Ange Tremblay, épouse de feu M. Roland Spence, demeurant au 2143 rue Pasteur, Jonquière, sera chantée

le dimanche 12 novembre 2006 à 10 h 30
à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Beaucoup de bruit pour rien

Roy affirme respecter Latendresse

QUÉBEC — Patrick Roy affirme que ses propos satiriques sur Guillaume Latendresse dans les heures ayant suivi le premier but que ce dernier a marqué dans la Ligue nationale de hockey, mardi soir, ne se voulaient nullement un manque de respect à son égard.

En entrevue à TVA, jeudi matin, Patrick Roy a imputé la réaction vindicative de Latendresse à son endroit au relationniste du Canadien de Montréal, Donald Beauchamp, qui aurait dû mieux informer son protégé sur la teneur de ses propos, d'après lui.

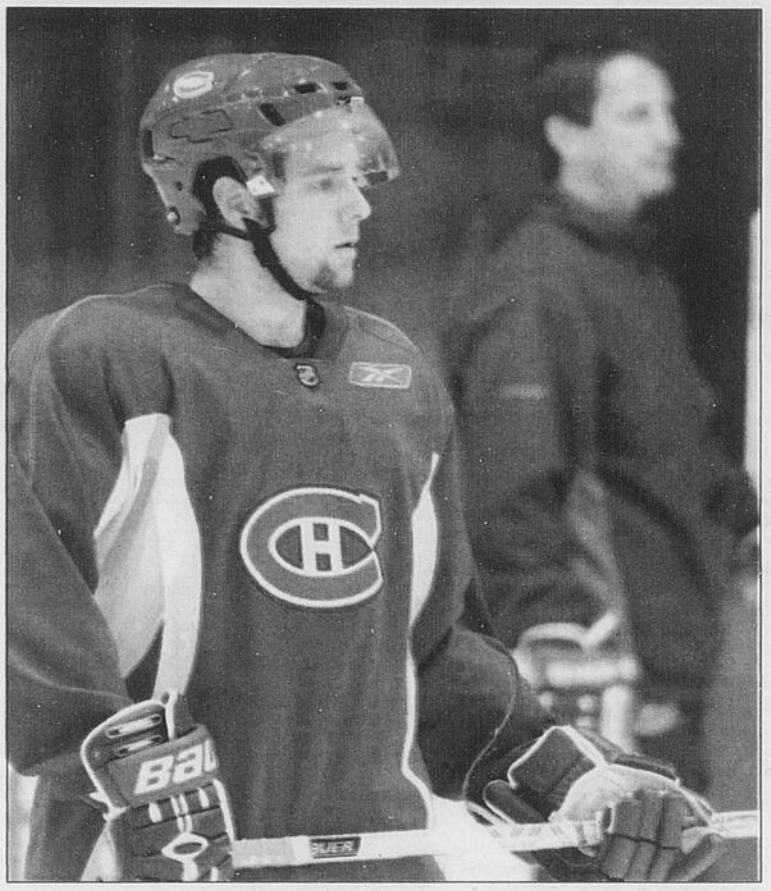
Rappelons qu'en fin de soirée, mardi, Patrick Roy a justifié son retard à une conférence de presse d'après-match de son équipe junior, les Remparts de Québec, car il voulait s'assurer que c'était bien Guillaume Latendresse qui avait marqué, avant d'ajouter qu'il était heureux que le jeune joueur de 19 ans avait finalement touché à la rondelle.

Mercredi, Guillaume Latendresse a répliqué que lorsqu'il entendait le nom de Patrick Roy, il demandait qu'on lui pose la question suivante. Il a ensuite dit n'avoir jamais aimé l'ancien gardien et qu'il le laisserait dire des choses stupides et jouer l'enfant. Il a aussi dénoncé que Roys'acharne sur un joueur québécois.

Patrick Roy affirme que les médias font une grosse affaire avec peu de choses. La controverse, dit-il, s'inscrit dans sa critique à l'endroit de la Ligue nationale. Il lui reproche de permettre à ses équipes de faire graduer des joueurs de 19 ans sans les faire jouer régulièrement, ce qui nuit grandement, selon lui, au produit de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Patrick Roy comprend que Guillaume Latendresse lui en veuille, bien qu'il affirme n'avoir rien dit de mal sur lui. Il jure qu'il sera un jour son plus grand défenseur.

(Presse Canadienne)



MOQUERIES - Guillaume Latendresse (à gauche) trouve que cette histoire avec Patrick Roy a déjà pris beaucoup d'ampleur. Guy Carbonneau (en arrière-plan) a pour sa part tenté d'expliquer les propos de son ancien coéquipier.
(Photo La Presse)

LE CANADIEN EN BREF

Les joueurs touristes

Le Canadien va disputer son match à Toronto dans le cadre des festivités entourant l'intronisation de Patrick Roy, Dick Duff, Harley Hotchkiss et Herb Brooks au Panthéon du hockey.

Le Tricolore va s'entraîner exceptionnellement à 10 heures vendredi avant de prendre l'avion en direction de la ville-reine. À Toronto, les joueurs vont signer des autographes avant de visiter le Panthéon du hockey.

Gardien

David Aebischer sera devant le filet contre les Maple Leafs.

Dandenault retrouve ses coéquipiers

Les joueurs du Canadien ont retrouvé un de leur coéquipier sur la patinoire du Centre Bell lors de l'entraînement de jeudi. Mathieu Dandenault s'est entraîné avec l'équipe pour la première fois depuis qu'il a subi une blessure à la jambe gauche lors du match du 14 octobre contre Ottawa. Le défenseur ne participera pas au match de samedi à Toronto. Mais il sera du voyage qui mènera ensuite l'équipe à Ottawa, Tampa et la Floride.

(Presse Canadienne)

Le coeur partagé au Panthéon

S'il était intronisé à Cooperstown, Patrick Roy aurait tout un problème sur les bras. Le Canadien ou l'Avalanche?

Heureusement pour l'ancien hockeyeur de 41 ans originaire de Québec, le Panthéon du hockey n'oblige pas ses élus à s'identifier à une concession en particulier — comme le fait le baseball en leur demandant de choisir quelle casquette ils veulent porter sur leur plaque.

«J'aurais eu beaucoup de difficulté à décider, a déclaré Roy, jeudi. Heureusement pour moi, je ne serai pas obligé de le faire.»

«J'ai joué pour deux organisations solides et j'ai gagné avec les deux, a-t-il déclaré lors d'une conférence téléphonique. Les deux étaient prêtes à faire tout ce qu'il fallait pour remporter la coupe Stanley.

Le gardien qui a récolté le plus de victoires dans l'histoire de la LNH sera intronisé au sein du Panthéon du hockey à Toronto, lundi, en compagnie de Dick Duff, Harley Hotchkiss et le regretté Herb Brooks.

(Presse Canadienne)

Patrick Roy alors qu'il était gardien de but pour le Canadien de Montréal.
(Photo La Presse)

Carbo défend son ancien coéquipier

FRANÇOIS LEMENU

MONTRÉAL — Guy Carbonneau s'est porté jeudi à la défense de Patrick Roy, son ancien coéquipier chez le Canadien, dont les propos sarcastiques ont eu pour effet d'écorcher Guillaume Latendresse. Selon l'entraîneur du Tricolore, Roy ne pensait pas ce qu'il a dit en affirmant que Latendresse est à Montréal simplement parce qu'il est francophone.

L'entraîneur des Remparts de Québec en a pourtant rajouté cette semaine. Pour expliquer son retard auprès des médias à la suite d'une victoire de son équipe, Roy a dit avoir voulu s'assurer que Latendresse était bel et bien l'auteur du but contre Edmonton. Puis jeudi matin, il a suggéré au Canadien de congédier son vice-président communications et relations communautaires, Donald Beauchamp, pour avoir mal conseillé Latendresse, laissant entendre que toute cette histoire se voulait une bonne blague.

«Je comprends son raisonnement, a dit Carbo. Mais ses propos ont été pris hors-contexte. Il ne s'est pas acharné sur Guillaume. Je suis certain qu'il regrette ce qu'il a dit.»

L'exemple de Pierre-Marc Bouchard

D'après Carbonneau, Roy en veut aux équipes de la Ligue nationale qui récupèrent des jeunes de 18 et 19 ans au lieu de les laisser poursuivre leur apprentissage dans le junior jusqu'à l'âge de 20 ans.

«Il y a 54 équipes à travers le Canada qui pensent comme lui», a rappelé Carbonneau, qui est toujours lié aux Saguenéens de Chicoutimi. «Moi-même j'ai perdu Pierre-Marc Bouchard (Minnesota) quand il avait 18 ans. C'est sûr que ça fait mal. C'est pourquoi je comprends son point de vue. C'est une riposte aux décisions prises par les équipes de la Ligue nationale.

«Mais lorsqu'une équipe garde un jeune de 18 ou 19 ans, c'est jamais une question de langue, a-t-il insisté. C'est toujours une décision mûrement réfléchie par un comité composé de dépisteurs, de l'entraîneur, de ses adjoints.»

Carbo souhaite maintenant ne plus avoir à parler de cette histoire.

«Ce n'est pas une priorité pour nous. C'est le temps de laisser aller, a-t-il déclaré. Quant à Guillaume, il est heureux d'être ici et il veut simplement jouer et se concentrer sur son match même si les médias font partie intégrante de la vie d'un athlète».

Le temps de partir

Latendresse ne sera pas fâché de quitter Montréal pour quelques jours alors que le Canadien se rendra successivement à Toronto, Ottawa, Tampa et la Floride.

«Cette histoire a pris trop d'ampleur», soutient le jeune attaquant qui a fait preuve d'une belle maturité en réponse aux propos de Roy.

Latendresse, âgé de 19 ans, a rappelé avoir toujours évolué dans une catégorie supérieure depuis qu'il joue au hockey. C'était vrai bantam, midget, junior et maintenant dans la LNH.

«J'ai toujours été en avance pour mon âge», a-t-il noté le plus simplement du monde.

(Presse Canadienne)

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.10	Dern.	Série
Buffalo	14	12	1	0	1	63	39	25	4-1-0-1	8-0-0-0	8-1-0-1	G1
Toronto	18	10	5	0	3	64	61	23	4-3-0-2	6-2-0-1	6-3-0-1	G3
Montreal	14	8	3	0	3	46	39	19	4-2-0-2	4-1-0-1	6-3-0-1	G1
Ottawa	14	5	8	1	0	44	39	11	2-5-0-0	3-3-1-0	4-5-1-0	P5
Boston	13	4	7	0	2	36	54	10	3-3-0-1	1-4-0-1	3-4-0-3	P2

Section Atlantique

New Jersey	15	9	5	0	1	37	41	19	6-1-0-1	3-4-0-0	6-3-0-1	G3
NY Rangers	15	8	6	1	0	54	54	17	2-4-1-0	6-2-0-0	6-3-1-0	G1
Pittsburgh	13	7	4	2	0	44	37	16	3-3-1-0	4-1-1-0	5-3-2-0	P3
NY Islanders	15	7	6	1	1	41	46	16	4-3-1-1	3-3-0-0	5-3-1-1	G1
Philadelphia	15	3	11	0	1	30	60	7	2-5-0-1	1-6-0-0	2-8-0-0	P4

Section Sud-Est

Atlanta	18	12	3	1	2	67	51	27	6-2-0-1	6-1-1-1	6-2-1-1	G4
Caroline	17	8	6	1	2	55	56	19	3-2-0-1	5-4-1-1	5-3-1-1	G1
Tampa Bay	16	8	7	1	0	54	47	17	3-5-0-0	5-2-1-0	6-3-1-0	G2
Washington	15	6	5	1	3	47	53	16	3-2-1-0	3-3-0-3	4-4-0-2	P1
Floride	16	6	7	0	3	44	53	15	5-2-0-1	1-5-0-2	3-5-0-2	P1

Association de l'Ouest
Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.10	Dern.	Série
Detroit	15	10	4	0	1	41	31	21	5-1-0-1	5-3-0-0	7-3-0-0	G7
Nashville	13	9	3	1	0	47	39	19	2-1-1-0	7-2-0-0	9-0-1-0	G5
St. Louis	13	4	6	2	1	36	44	11	3-3-1-1	1-3-1-0	5-4-0-1	P1
Columbus	12	4	7	1	0	28	39	9	3-3-1-0	1-4-0-0	3-7-0-0	P1
Chicago	13	4	9	0	0	35	47	8	2-5-0-0	2-4-0-0	2-8-0-0	P7

Section Nord-Ouest

Minnesota	14	10	4	0	0	42	30	20	8-1-0-0	2-3-0-0	6-4-0-0	P2
Vancouver	16	8	7	0	1	40	38	17	3-2-0-0	5-5-0-1	5-5-0-0	G1
Colorado	15	7	6	2	0	51	49	16	4-4-1-0	3-2-1-0	6-4-0-0	P1
Edmonton	15	7	7	0	1	40	42	15	6-2-0-0	1-5-0-1	4-5-0-1	P4
Calgary	14	5	7	1	1	37	40	12	3-3-0-0	2-4-1-1	3-5-1-1	G2

Section Pacifique

Anaheim	15	11	0	1	3	53	35	26	7-0-1-2	4-0-0-1	8-0-1-1	G2
Dallas	15	11	4	0	0	43	28	22	5-1-0-0	6-3-0-0	6-4-0-0	P2
San Jose	16	11	5	0	0	49	35	22	6-2-0-0	5-3-0-0	6-4-0-0	G2
Los Angeles	17	5	9	2	1	41	52	13	3-3-2-1	2-6-0-0	3-5-1-1	G1
Phoenix	14	4	10	0	0	36	63	8	3-4-0-0	1-6-0-0	3-7-0-0	G1

CALENDRIER

Mercredi 8 novembre
Atlanta 5 Ottawa 4
Detroit 3 Edmonton 0
N.Y. Rangers 4 Floride 3 (F)
Tampa Bay 4 Pittsburgh 3 (P)

Jeudi 9 novembre
Toronto 6 Boston 4
N.Y. Islanders 3 Philadelphie 1
Washington 0 Caroline 5
Chicago 1 New Jersey 2 (F)
Columbus 4 St. Louis 2
Dallas à Phoenix, 21h00.
Anaheim à Vancouver, 22h00.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 10 novembre
Edmonton à Columbus, 19h00.
Ottawa à Pittsburgh, 19h30.
N.Y. Rangers à Atlanta, 19h30.
Nashville à Detroit, 19h30.
Floride à Buffalo, 20h00.
St. Louis à Chicago, 20h30.
Anaheim à Calgary, 21h00.

Samedi 11 novembre
Ottawa à Boston, 19h00.
Montréal à Toronto, 19h00.
Buffalo à Philadelphie, 19h00.
N.Y. Rangers à Washington, 19h00.
Pittsburgh en Caroline, 19h00.
Floride au New Jersey, 19h30.
Atlanta à Tampa Bay, 19h30.
Colorado à Nashville, 20h00.
San Jose à Phoenix, 21h00.
Calgary à Vancouver, 22h00.
Minnesota à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 12 novembre
Edmonton à St. Louis, 14h00.
Columbus à Chicago, 19h00.
Minnesota à Anaheim, 20h00.

Lundi 13 novembre
Buffalo en Caroline, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h30.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
Washington en Floride, 19h30.
Edmonton au Colorado, 21h00.
San Jose à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	PTS
1.x-Atlanta	18	27
2.x-Buffalo	14	25
3.x-New Jersey	15	19
4.Toronto	18	23
5.Montréal	14	19
6.Caroline	17	19
7.N.Y. Islanders	16	18
8.N.Y. Rangers	15	17
9.Tampa Bay	16	17
10.Pittsburgh	13	16
11.Washington	15	16
12.Floride	16	15
13.Ottawa	14	11
14.Boston	12	10
15.Philadelphie	16	7

Association de l'Ouest

	Mj	PTS
1.x-Anaheim	15	26
2.x-Detroit	15	21
3.x-Minnesota	14	20
4.Dallas	15	22
5.San Jose	16	22
6.Nashville	13	19
7.Vancouver	16	17
8.Colorado	15	16
9.Edmonton	15	15
10.Los Angeles	17	13
11.Calgary	14	12
12.Columbus	13	11
13.St. Louis	14	11
14.Chicago	14	9
15.Phoenix	14	8

x - meneur de section.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Mari.Hossa, Atl	13	14	27
Kovalchuk, Atl	13	11	24
Jagr, NYR	5	18	23
S.Kozlov, Atl	8	14	22
Lecavalier, TB	9	12	21
Crosby, Pgh	6	15	21
Nylander, NYR	4	17	21
Shanahan, NYR	12	8	20
Brind'Amour, Car	5	15	20
Whitney, Car	5	15	20
Saint-Louis, TB	11	8	19
Afinogenov, Buf	8	11	19
Sundin, Tor	8	11	19
Brière, Buf	5	14	19
Thornton, SJ	3	16	19
Ovechkin, Wash	10	8	18
Sykora, Edm	9	9	18
E.Staal, Car	9	8	17
Straka, NYR	9	8	17
Vanek, Buf	8	9	17
Sakic, Col	7	10	17
Spezza, Ott	6	11	17
Yashin, NYI	5	12	17
H.Sedin, Vcr	2	15	17
Drury, Buf	10	6	16
Tucker, Tor	10	6	16

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Gatineau	21	14	5	0	2	105	89	30
Shawinigan	22	13	5	1	3	89	87	30
Baie-Comeau	21	13	5	1	2	112	84	29
Val-d'Or	22	12	7	2	1	92	79	27
Rouyn-Noranda	22	11	7	2	2	90	98	26
Québec	23	13	10	0	0	99	96	26
Victoriaville	20	11	9	0	0	83	71	22
Chicoutimi	**24**	**7**	**12**	**4**	**1**	**64**	**91**	**19**
Drummondville	23	7	14	0	2	83	112	16
Rimouski	22	4	14	3	1	82	108	12

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Cap-Breton	23	14	8	1	0	104	72	29
Moncton	23	14	8	0	1	88	91	29
Lewiston	20	13	5	0	2	81	59	28
Acadie-Bathurst	22	12	9	1	0	100	89	25
Halifax	21	11	8	1	1	81	75	24
I.-P.-E.	18	10	5	0	3	80	62	23
St. John's	22	8	12	1	1	67	104	18
Saint-Jean	19	7	10	1	1	62	95	16

Jeudi 9 novembre
Baie-Comeau 7 Halifax 2
Chicoutimi 4 Moncton 5 (P)

Vendredi 10 novembre
Baie-Comeau au Cap-Breton, 19h00.
Chicoutimi à Halifax, 19h00.
I.-P.-E. à Lewiston, 19h00.
Rouyn-Noranda à St. John's, 19h00.
Val-d'Or à Gatineau, 19h30.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à Victoriaville, 19h30.

Samedi 11 novembre
Québec à Rimouski, 16h00.
I.-P.-E. à Lewiston, 19h00.
Halifax à Saint-Jean, 19h00.
Rouyn-Noranda à St. John's, 19h00.
Val-d'Or à Drummondville, 19h30.

Dimanche 12 novembre
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 16h00.
Chicoutimi au Cap-Breton, 16h00.
Shawinigan à Gatineau, 16h00.
Baie-Comeau à Moncton, 16h00.
I.-P.-E. à Québec, 16h00.
Val-d'Or à Victoriaville, 16h00.

LES MARQUEURS

	PJ	B	APTS
Giroux Claude, Gatineau	21	23	22 45
Bouchard François Baie-Comeau	19	17	27 44
Bouchard Danick, Shawinigan	22	27	17 44
Perreault Mathieu, Bathurst	22	17	27 44
Beauregard, Thomas, Bathurst	22	27	16 43
Picard-Hooper, Alexandre B.C.	21	16	27 43
Trukhno Viatcheslav, Gatineau	18	11	32 43
Aubin Brent, Québec	23	25	17 42
Fergus Cam, Cap-Breton	23	18	21 39
Marchand Brad, Val d'Or	22	15	24 39
Paré, Francis Shawinigan	22	15	23 38
McIlveen P.Alexander, C. Breton	23	16	17 33
Ouellet Dean, Cap-Breton	23	16	17 33
Esposito Angelo, Québec	21	10	23 33
Morrison Brett, Gatineau	19	14	18 32
Petit Félix, Québec	22	7	25 32
Tanguay Maxime, Rimouski	21	16	15 31
Laliberté David, IPE	18	13	18 31
Voracek Jakub, Halifax	21	13	18 31
Samson Jérôme, Moncton	22	10	21 31
Doucet Benoît, Victoriaville	20	11	18 29
Madsen Morten, Victoriaville	17	6	23 29
Carle Mathieu, Bathurst	18	5	24 29
Zohorna Tomas, Drummondville	23	15	13 28
Gratchev Maxime, Rimouski	22	11	17 28
Bartulis Oskars Cap-Breton	18	9	19 28
Fréchette, Martin Gatineau	21	5	23 28

SENIOR AAA

Section Rive Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Shawinigan	12	11	1	0	0	73	33	22
Ste-Marie	15	8	6	0	1	55	52	17
Montmagny	13	8	5	0	0	60	52	16
Jonquière	13	8	5	0	0	54	51	16
La Pocatière	13	6	6	0	1	52	49	13
Pont-Rouge	14	5	9	0	0	56	69	10
Charlevoix	12	3	7	0	2	42	60	8
Rivière-du-Loup	12	3	9	0	0	46	73	6

Jeudi 9 novembre
Ste-Marie 2 Pont-Rouge 5

Vendredi 10 novembre
Shawinigan à Jonquière, 20h30
Pont-Rouge à Charlevoix, 21h
Montmagny à La Pocatière, 21h

Samedi 11 novembre
Jonquière à Montmagny, 20h
La Pocatière à Rivière-du-Loup, 20h

SENIOR EST

Senior Nord-Est du Québec

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Forestville	6	6	0	0	52	26	12
Chibougamau	6	4	2	0	56	29	8
Roberval	5	3	2	0	28	27	6
Alma Honda	6	1	5	0	29	40	2
Pessamit	5	0	5	0	16	59	0

Vendredi, 10 novembre
Forestville à Pessiamite, 21h

Samedi, 11 novembre
Pessiamite à Roberval, 20h

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Valleyfield	19	15	3	1	0	96	59	31
Longueuil	20	15	4	1	0	104	74	31
Kahnawake	21	11	9	1	0	105	96	23
C. Champlain	22	11	11	0	0	77	81	22
Granby	19	10	8	1	0	86	92	21
Lachine	21	10	10	1	0	95	105	21
Vaudreuil	20	7	13	0	0	79	104	14

Section Drolet

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jérôme	21	16	4	1	0	123	84	33
Cégep de Joliette	20	14	4	2	0	102	74	30
Terrebonne	23	12	6	3	2	107	107	29
C. Saint-Lawrence	17	7	5	3	2	82	75	19
Saint-Eustache	21	7	11	2	1	99	112	17
Saint-Félicien	**20**	**5**	**11**	**3**	**1**	**75**	**96**	**14**
C. Laflèche	20	2	17	1	0	56	127	5

Jeudi 9 novembre
Longueuil 3 C. Champlain 2
Kahnawake 3 Valleyfield 7

Vendredi 10 novembre
Terrebonne à Saint-Eustache, 19h30.
C. Laflèche à Granby, 19h45.
Lachine au Cégep de Joliette, 20h00.
Valleyfield à Longueuil, 20h00.
Vaudreuil au C. Saint-Lawrence, 20h00.

Samedi 11 novembre
Kahnawake à **Saint-Félicien**, 20h00.

Dimanche 12 novembre
Saint-Jérôme au C. Laflèche, 13h15.
Kahnawake à **Saint-Félicien**, 13h30.
Granby à Vaudreuil, 15h30.
Cégep de Joliette au C. Saint-Lawrence, 16h00.
C. Champlain à Terrebonne, 19h30.

JUNIOR AA

	PJ	G	P	NDF	BP	BC	Fj.	PTS
Jonquière	12	11	1	0	0	82	32	7 29
Normandin	11	8	3	0	0	83	29	4 20
Alma	11	3	7	0	1	46	59	9 16
Métabetchouan	11	5	6	0	0	43	54	4 14
Chic./La Baie	12	3	8	0	1	40	93	4 11
Forestville	11	4	7	0	0	47	74	1 9

Vendredi 10 novembre
Métabetchouan à Normandin, 21h

Samedi 11 novembre
Jonquière à Chicoutimi, 19h

Dimanche 12 novembre
Alma à Forestville, 14h
Métabetchouan à Jonquière, 18h45

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
C.C.-LeMoyne	18	13	5	0	0	69	57	26
Lac-Saint-Louis	16	12	3	1	0	58	34	25
Laval-Bourassa	15	10	2	0	3	65	47	23
Laurentides	16	10	3	1	2	67	37	23
Gatineau	18	8	7	1	2	51	54	19
Châteauguay	19	7	10	1	1	61	85	16
Amos	18	5	12	0	1	47	80	11
Montréal	19	4	14	0	1	45	88	9

Section Reebok

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
E. S. Notre-Dame	18	14	3	0	1	76	43	29
S. Saint-François	18	13	4	0	1	81	44	27
Magog	19	10	7	0	2	68	61	22
C.A.-Girouard	19	10	9	0	0	73	67	20
Crabtree	17	8	7	1	1	66	67	18
Lévis	18	8	8	0	2	59	65	18
Trois-Rivières	15	5	9	1	0	42	61	11
Jonquière	**17**	**3**	**12**	**0**	**2**	**37**	**75**	**8**

Vendredi 10 novembre
Laval-Bourassa à Laurentides, 19h00.
C.C.-Lemoyne à Gatineau, 19h30.
Crabtree à **Jonquière**, 19h30.
Lévis à C.A.-Girouard, 19h30.
Montréal au Lac-Saint-Louis, 19h30.
Sém. Saint-François à Ecole sec. Notre-Dame, 19h30.

Samedi 11 novembre
Crabtree à **Jonquière**, 14h00.
Magog à Amos, 19h00.
C.C.-Lemoyne à Châteauguay, 19h30.
Gatineau au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Dimanche 12 novembre
Châteauguay à Laval-Bourassa, 13h30.
Magog à Amos, 14h00.
Sém. Saint-François au C.A.-Girouard, 14h00.
Lévis à Ecole sec. Notre-Dame, 14h00.
Trois-Rivières à Laurentides, 14h30.

MIDGET AA

	PJ	G	PDF/PBP	BC	Fj.	PTS
Espoirs (Sag-Lac)	**14**	**11**	**3 0 71**	**36**	**11**	**33**
Beaubourg	12	7	3 2 67	32	5	21
Mont-Joli	12	7	3 2 58	38	2	18
Québec	12	6	5 1 55	42	4	17
Rive-Sud	13	5	8 0 40	55	3	13
Rive-Nord	11	3	7 1 30	42	4	11
Beauce-Amiante	12	1	11 0 22	92	7	9

Samedi, 11 novembre
Espoirs (Sag-Lac) à Rive-Nord, 14h20

Dimanche, 12 novembre
Espoirs (Sag-Lac) à Beaubourg, 15h30 (Beaupré)

MIDGET CC

	PJ	G	PDF/PBP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Orioles)	12	9	3 0 50	35	6	24
Dol.-Mist. (Castors)	11	6	4 1 60	32	11	24
Alma (Aiglons)	10	9	1 0 55	21	4	22
La Baie	11	6	5 0 43	40	6	18
Jonq. (Marquis)	11	7	3 1 34	35	2	17
St-Félicien	10	6	4 0 41	30	5	17
Alma (Jeannois)	11	5	6 0 39	41	6	16
Chibougamau	11	4	5 2 29	44	4	14
Chic. (Sags)	9	1	8 0 19	54	5	7
Chic. (Dynamos)	10	0	10 0 18	56	6	6

Vendredi 10 novembre
Chic. (Dynamos) à St-Félicien, 20h
Chic. (Sags) à Dol.-Mist., 21h
Alma (Jeannois) à Alma (Aiglons), 21h

Samedi 11 novembre
Alma (Aiglons) à Jonq. (Marquis), 17h20 (Palais)
St-Félicien à Chic. (Sags), 17h50 (CGV)
Jonq. (Orioles) à La Baie, 20h45 (JCT)

Dimanche 12 novembre
La Baie à Dol.-Mist., 19h
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sags), 19h (CGV)
Chic. (Dynamos) à Alma (Jeannois), 19h30

BANTAM AA

Division Gilbert

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Beauce-Amiante	12	7	1	4	52	24	5	23
Espoirs Jeannois	**13**	**6**	**6**	**1**	**34**	**31**	**5**	**18**
Rive-Nord	12	5	5	2	39	49	5	17
Espoirs Av.Num.	12	4	5	3	30	37	4	15
Rive-Sud Ouest	12	2	8	2	19	31	3	9

Division Samson

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Mont-Joli	12	7	3	2	39	29	9	25
Québec	13	5	6	2	36	52	7	19
Rive-Sud Est	13	6	4	3	52	28	3	18
Beaubourg	14	5	5	4	48	40	2	16
Côte-Nord	11	5	3	3	29	25	2	15
Rivière du Loup	12	2	8	2	18	50	6	12

Samedi, 11 novembre
Beauce-Amiante à Espoirs Av.Num., 14h (Palais)
Beaubourg à Espoirs Jeannois, 19h30 (St-Bruno)

Dimanche, 12 novembre
Côte-Nord àEspoirs Av.Num., 14h (Foyer)
Beauce-Amiante à Espoirs Jeannois, 15h (St-Bruno)

BANTAM CC

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(14 parties)

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	PTS
Saint-Bruno	8	2	5	1	14	21	8	8
Dol.-Mist.	10	6	4	0	26	22	8	8
Jonq. (Orioles)	8	4	3	1	20	20	5	5
Jonq. (Marquis)	9	7	1	1	38	25	5	5
Alma	9	3	5	1	24	32	5	5
Chic. (Sags)	7	4	3	0	19	22	4	4
La Baie	7	1	5	1	19	34	3	3
Roberval	8	6	2	0	35	19	3	3

Samedi 11 novembre
St-Bruno à Chic. (Sags), 13h30 (Plateau)
Jonq. (Orioles) à Roberval, 14h
La Baie/Chic. à Alma (Aiglons), 15h (Mistouk)

Dimanche 12 novembre
Jonq. (Marquis) à St-Bruno, 13h
Roberval à La Baie/Chic., 16h (JCT)
Alma (Aiglons) à Jonq. (Orioles), 17h (Foyer)

PEE-WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
La Baie/Chic.	10	8	1	1	45	20	9	15
Jonq. (Orioles)	10	4	6	0	29	26	9	13
Jonq. (Marquis)	9	5	4	0	29	22	8	10
Chic. (Sags)	9	7	2	0	30	16	5	9
Alma (Aigles)	9	6	3	0	37	25	6	8
Alma (Aiglons)	10	4	6	0	24	30	8	8
St-Félicien	8	2	5	1	18	23	5	7
Dol-Mist.	9	0	9	0	15	66	7	7

Vendredi 10 novembre
Jonq. (Marquis) à Chic./La Baie, 20h (Plateau)

Samedi 11 novembre
Chic./La Baie à Jonq.(Orioles), 10h30 (Foyer)
Dol.-Mist à Alma (Aigles), 12h (CMT)
Chic. (Sags) à St-Félicien, 12h

Dimanche 12 novembre
St-Félicien à Alma (Aiglons), 12h (CMT)
Dol.-Mist. à Jonq. (Marquis), 12h (Palais)
Alma (Aigles) à Chic. (Sags), 14h25 (CMT)

ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Jonq. (Marquis)	7	7	0	0	29	14	5	11
Métabetchouan	7	5	0	2	25	12	5	10
Alma	8	2	5	1	21	26	6	9
Chic. (Sags)	8	5	1	2	22	16	2	8
La Baie/Chic	7	2	4	1	21	23	6	8
Mashteuiash	7	1	3	3	19	29	6	8
Jonq. (Orioles)	8	2	4	2	21	26	4	7
Roberval	7	2	4	1	17	23	6	7
Dol.-Mist.	7	1	5	1	19	25	3	5

Vendredi 10 novembre
Chic./La Baie à Chic. (Sags), 18h30 (Plateau)
Métabetchouan à Roberval, 18h30

Samedi 11 novembre
Jonq. (Orioles) à Alma, 13h30
Chic. (Sags) à Mashteuiatsh, 14h

Dimanche 12 novembre
Dol.-Mist à Jonq. (Orioles), 11h30 (Kéno)
Alma à Métabetchouan, 12h
Roberval à Chic./La Baie, 13h (JCT)
Mashteuiatsh à Jonq. (Marquis), 13h25 (Palais)

Les Remparts

	PJ	B	A	PTS
26-Alexandre Imbeault	15	15	7	22
15-David Desharnais	15	10	11	21
11-Derek Famulare	18	8	10	18
17-Juraj Mikus	23	6	11	17
55-Marc-André Julien	24	5	8	13
12-Julien Brouillette	24	2	11	13
27-Nicolas Blanchard	16	6	5	11
44-Sébastien Bernier	24	3	7	10
64-Joël Champagne	24	2	7	9
07-Kirill Tulupov	13	0	8	8
19-Jeff Christison	24	5	2	7
20-François Chabot	19	2	4	6
22-Mathieu Bolduc	24	1	4	5
61-Jean-Sébastien Côté	12	3	1	4
25-Antoine Roussel	10	2	2	4
23-Tommy Tremblay	22	0	3	3
10-Darick Ste-Marie	22	0	2	2
08-Maxime Provencher	24	1	0	1
28-Thomas Guay	16	0	1	1
02-Christopher Guay	17	0	1	1
05-Dominic Jalbert	18	0	1	1
76 Bernier-Daoust Yanick	2	0	0	0
76 -Grégory Héroux	3	0	0	0
81-Francis Verreault-Paul	6	0	0	0
37-G. Coudé-Tremblay	7	0	0	0
58-Joël Rechlicz	18	0	0	0
30-François Lévesque (G)	9	0	0	0
38-Bobby Nadeau (G)	19	0	0	0

Les Élites

	PJ	B	A	PTS
18-Mathieu Tremblay	16	6	7	13
17-Félix Lefrançois	17	4	9	13
19-Alexandre Murray	17	5	4	9
21-Philippe Bergeron	14	4	5	9
32-Guillaume Chassé	15	2	6	8
09-Terry Vigneault	17	1	6	7
16-Carl Bellefleur	14	4	2	6
11-Jean-Philippe Tremblay	17	4	2	6
10-Philippe Paradis	16	0	6	6
12-Alexandre Dubois-Roy	15	1	2	3
15-Jean-François Boulianne	17	0	3	3
14-Patrick Coulombe	17	0	3	3
22-Jeff Marcoux	11	1	1	2
23-Vincent Barnard	17	1	1	2
06-Charles Leblanc	15	0	2	2
27-Alex Pomerleau	7	1	0	1
07-William Côté	17	0	1	1
20-Jean-Michel Néron	1	0	0	0
20-Maxime Ménard	1	0	0	0
24-Simon-Pierre Tremblay	1	0	0	0
28-Jérôme Brassard	2	0	0	0
20-Alexandre Proulx	2	0	0	0
20-Bruno-Pierre Michaud	2	0	0	0
28-Jan Van- Den-Dool

Hockey adultes

Des Almatois à Prague

ALMA (RT) - Ne cherchez pas très longtemps l'équipe de hockey de l'hôpital d'Alma. Quinze joueurs ont quitté le Québec ce jeudi soir à destination de Prague pour un participer à un tournoi international de hockey adultes du 11 au 18 novembre.

Danny Harvey, pédiatre, agit comme le porte-parole du groupe comprenant Guy Harvey, Georges-Henri Villeneuve, Luc Cossette, Gilles Delisle, André Fleury, Vital Côté, Georges Beach, Michel Tremblay, André Auclair, Serge Harvey, Pierre Landry et Mario Boily.

«Nous avons joué au tournoi international de Floride en 2005 et l'expérience a plu à tout le monde. On a donc décidé de récidiver cette année en organisant ce voyage à Prague. Nous sommes assurés de disputer cinq parties dont une hors-concours le vendredi, veille de notre retour au pays. Notre délégation compte 27 personnes. En Floride, tout le monde a aimé son expérience de sorte que nous avons pensé amener nos conjointes lors du présent voyage», raconte Danny Harvey.

Organisé par Hockey International, ce tournoi permet aux équipes participantes de faire du tourisme durant leur séjour.

«Nous préparons ce voyage depuis un an au moins. Et ils s'agit d'une deuxième expérience d'une longue série puisque nous envisageons, dans les prochaines années, aller jouer à Hawaï ou Moscou. Notre équipe, qui dispute ses parties à Alma le mercredi soir, compte dans ses rangs des joueurs âgés entre 40 et 61 ans qui se débrouillent très bien», de conclure Danny Harvey.

Comme presque tous les joueurs sont des professionnels oeuvrant l'hôpital d'Alma, ils se sont assurés que des collègues prennent la relève auprès des patients durant leur courte absence.

HOCKEY EN ACTION

Les Élites reçoivent Crabtree

Les Élites de Jonquière livrent bataille à la formation de Crabtree ce vendredi au Foyer des Loisirs et l'entraîneur Pascal Hudon demande et exige de ses joueurs beaucoup d'intensité et de discipline.

«Crabtree est sur une bonne séquence après avoir connu un début de saison difficile. Sauf que c'est une équipe à notre portée. Toute la semaine, nos séances d'entraînement ont été faites en fonction de la visite de cette équipe. On a mis l'accent sur le travail en défensive, sur notre repli. Je me suis aussi aperçu que la forme physique n'y était pas à 100 pour cent et ça on va y voir dès la semaine prochaine. Pour une rare fois, je disposerai d'une formation complète pour ce match et c'est Loïc Boivin qui sera devant notre filet», mentionne Hudon.

Ce dernier demande donc à ses jeunes de respecter les consignes, de rester disciplinés dans toutes les phases du jeu et de bien travailler défensivement.

«Il nous reste sept parties à jouer en novembre et il est important de progresser, de travailler fort. Il faut améliorer notre jeu à 1 contre 1», confirme l'entraîneur des Élites.

Le Polvin et Shawinigan

Les protégés de l'entraîneur Claude Bouchard ont une chance en or de prouver que leurs quatre victoires de suite ne sont pas le fruit du hasard. Ils reçoivent ce soir Shawinigan, la meilleur formation du circuit.

«Pour battre ce club, il faut travailler aussi fort que leurs joueurs. C'est aussi simple que ça. On est capable de compétitionner avec les autres clubs qui eux parviennent à leur donner une forte opposition. Pourquoi ne serions-nous pas capables d'en faire autant? Le message est lancé. Je vais leur montrer un vidéo avant le match pour qu'ils observent comment Shawinigan travaille fort. La réponse, par la suite, leur appartient», confie Bouchard.

Le Polvin n'aligne pas les mêmes joueurs que lors de la dernière visite de Shawinigan au Palais des sports.

«Jason Hamilton s'est ajouté et il joue bien. Il peut aussi calmer nos rivaux. Kenny est avec nous aussi. Je pense que ce sera un bon test pour notre équipe mais j'ai bien hâte de la voir réagir devant le meilleur club de la ligue», de terminer Claude Bouchard.

Club de golf de Chicoutimi

Le projet de réfection du chalet du Club de golf de Chicoutimi n'est pas mort, sans toutefois être confirmé. Un comité vient d'être formé entre le conseil d'administration et un groupe de gens d'affaires membres du Club. Ces derniers avaient avancé l'idée de trouver une trentaine de personnes intéressées à prêter 25 000 $, pour un total de 750 000 $. Le comité aura comme mandat de préciser la nature des travaux et leurs coûts, la ou les formes de financements envisageables ainsi que l'incidence de l'ensemble du projet sur la situation financière à long terme du Club.

Gala de boxe

Soirée de gala de boxe au Centre Price à compter de 20 h ce vendredi. Le Club de boxe de Jonquière présente à cette occasion pas moins de 12 combats impliquant au moins 11 boxeurs de Jonquière. Au programme, Catherine Gagnon de Dolbeau affronte Shayne Dallaire de Shawinigan, Dany Girard de Jonquière se mesure à Simon Jean de Chibougamau. Guillaume Paquet affronte Mathieu Trudel de Cap de la Madeleine, Claude Blackburn se bat contre Étienne Laplante, Jonathan Guignard contre Pierre-O. Deschênes, Daniel Fortin contre Sylvain Jolin, Pierre Lavoie contre Sébastien Beaulieu, Alex Tremblay contre Jérémy Drouin, Stéphane Landry-Poirier contre André Gilbert, Jean-François Otis contre Martin Pageau, Gabriel Riffon contre Anick Larivière et finalement, John Gonzales sera en demi-finale contre un rival à déterminer. Près de 300 personnes sont attendues à cette occasion.

Gymnastique

Francis Croft de Chicoutimi prendra part à la première sélection en vue des Jeux du Canada samedi à Repentigny. Le jeune gymnaste a de fortes chances de représenter le Québec lors de ces prochains Jeux.

Basket-ball

Le Noir & Or de Dominique-Racine dispute trois matchs en fin de semaine à Chicoutimi. Samedi, les juvéniles filles affrontent Gatineau à 12 h et les cadettes à 14 h contre Gatineau. Le lendemain, les garçons juvéniles se mesurent au Collège Brébeuf à compter de 12 h.

Desjardins gagne son premier match

Dans le premier match qu'il livrait à la finale du circuit provincial de curling disputé à Trois-Rivières, Robert Desjardins de Chicoutimi l'a emporté 6-3 aux dépens de Robin Claveau de Boucherville.

«Nos rivaux ont bien joué en nous volant le premier bout mais après une égalité 2-2 après quatre bouts, on a enlevé trois points au cinquième bout. Par la suite, on a dominé notre match. On jouait défensivement au début mais on a tout fait pour ouvrir le jeu par la suite et la stratégie a bien fonctionné. Ce vendredi, on affronte Jimmy Forgues de Chapais alors qu'on croyait se mesure à François Gagné mais il a perdu. C'est aussi une bonne équipe», rappelle Desjardins.

SOMMAIRES

Islanders 3
Philadelphie 1

Première période
1. N.Y. Islanders, Yashin 6 (Blake, Simon) 9:10
2. N.Y. Islanders, Park 2 (Bates, Asham) 14:25
Pénalités — Satan NYI 0:18, Kozlov NYI 3:20, Meyer Phi 15:13, Asham NYI, Richards Phi (majeures) 17:51.

Deuxième période
3. N.Y. Islanders, Yashin 7 (Blake, Witt) 15:53
Pénalités — Sanderson Phi 4:18, Park NYI 11:33, Umberger Phi 13:11, Hilbert NYI, Richards Phi , Witt NYI, Eager Phi (majeures) 20:00.

Troisième période
4. Philadelphie, Gagné 8 (Richards, Nedved) 17:46 (an)
Pénalités — Pitkanen Phi 1:27, Forsberg Phi 13:44, Zhitnik NYI 16:54.

Tirs au but

N.Y. Islanders	9	5	6	20
Philadelphie	9	8	16	33

Gardiens — N.Y. Islanders: DiPietro (G,5-5-0); Philadelphie: Niittymaki (P,2-8-1).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 0-5; Philadelphie: 1-4.
Arbitres — Dave Jackson, Kelly Sutherland. Juges de lignes — Mark Parè, Anthony Sericolo.
Assistance — 18,656 (19,523).

Washington 0
Caroline 5

Première période
1. Caroline, Cole 4 (Walker, Wallin) 5:47
Pénalités — Letowski Car 2:37, Brashear Wash 9:26, Morrisonn Wash 11:03, Semin Wash 14:43.

Deuxième période
2. Caroline, Cole 5 (Staal, Hedican) 18:03 (an)
Pénalités — Wesley Car 7:33, LaRose Car 8:18, Wallin Car 8:45, Green Wash 11:18, Green Wash 17:07, Erskine Wash 18:13.

Troisième période
3. Caroline, Staal 10 (Walker, Wesley) 8:46
4. Caroline, Letowski 1 (Ladd) 11:46
5. Caroline, Cole 6 (Whitney, Brind'Amour) 14:39
Pénalité — Johnson Wash 19:39.

Tirs au but

Washington	3	9	8	20
Caroline	12	10	17	39

Gardiens — Washington: Johnson (P,2-2-2); Caroline: Ward (G,8-5-2).
Avantages numériques — Washington: 0-4; Caroline 1-7.
Arbitres — Chris Rooney, Craig Spada. Juges de lignes — Greg Devorski, Mark Shewchyk.
Assistance — 18,639 (18,730).

Toronto 6
Boston 4

Première période
1. Toronto, Tucker 11 (O'Neill, McCabe) 2:18 (an)
2. Toronto, Peca 2 (Battaglia, Kaberle) 17:03
3. Toronto, Kilger 4 (Antropov, McCabe) 19:03
Pénalités — Jurcina Bos 2:12, Stajan Tor 6:28, Jurcina Bos 10:17, Antropov Tor 11:39.

Deuxième période
4. Toronto, Antropov 2 (Ponikarovsky, Gill) 4:04
5. Boston, Sturm 2 (Boyes, Bergeron) 5:40
6. Toronto, Ponikarovsky 7 (Wellwood) 6:38
7. Boston, Savard 5 (Chara) 12:07
Pénalités — Gill Tor , Donovan Bos 0:35, Stajan Tor 1:08, Murray Bos 13:34, Alberts Bos (double min.) 18:54.

Troisième période
8. Boston, Axelsson 5 (Mara, Bergeron) 6:01 (an)
9. Boston, Primeau 3 (Boyes, Kessel) 13:31 (an)
10. Toronto, Antropov 3 (Ponikarovsky, Peca) 19:49 (td)
Pénalités — Kilger Tor 5:05, Kilger Tor 11:56, Chara Bos (min., inconduite) 19:49.

Tirs au but

Toronto	10	13	14	37
Boston	19	11	7	37

Gardiens — Toronto: Raycroft (G,9-4-2)(30-28), Aubin (15:01 2e)(7-5); Boston: Thomas (P,2-4-2)(10-7), Finley (début 2e)(26-24).
Avantages numériques — Toronto: 1-6; Boston: 2-5.
Arbitres — Marc Joannette, François Saint-Laurent. Juges de lignes — Brad Kovachik, Tim Nowak.
Assistance — 14,835 (17,565).

Chicago 1
New Jersey 2 (F)

Première période
1. New Jersey, Rupp 1 (Oduya) 2:31
2. Chicago, Ruutu 1 (Vrbata, Keith) 8:55
Pénalités — Bourque Chi 3:38, Oduya NJ 15:58, Blunden Chi 19:26.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités— Langenbrunner NJ 1:38, Blunden Chi 4:08, Sharp Chi 8:40, Gionta NJ 9:31, Ruutu Chi 11:14, Stewart Chi 12:33, Brylin NJ 16:40.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Seabrook Chi 2:23, Ruutu Chi 7:27.

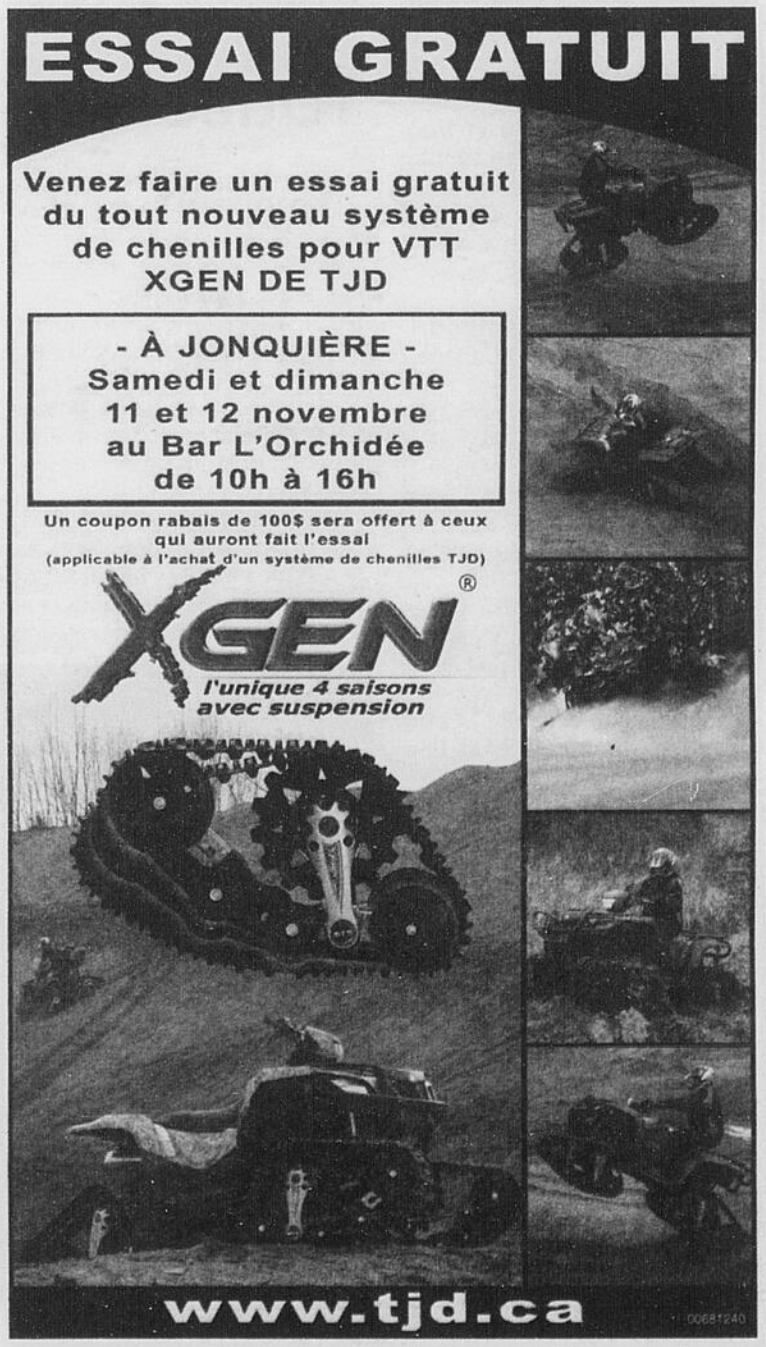
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Fusillade
New Jersey remporte la fusillade par le score de 2-0
Chicago (0) — Holmqvist, raté; Bourque, raté; New Jersey (2) — Gionta, marqué; Parisé, marqué.

Tirs au but

Chicago	8	10	4	2	24
New Jersey	12	6	9	0	27

Gardiens — Chicago: Boucher (P,0-7-1); New Jersey: Brodeur (G,9-5-0).
Avantages numériques — Chicago: 0-4; New Jersey: 0-8.
Arbitres — Eric Furlatt, Chris Lee. Juges de lignes — Pierre Champoux, Brian Murphy.
Assistance — 10,978 (19,040).



Défaite en prolongation

Moncton bourdonne autour des Sags

MONCTON - Une récolte de quatre points du défenseur Luc Bourdon (2 buts, 2 passes) a mené les Wildcats de Moncton à une difficile victoire de 5-4 en prolongation aux dépens des Saguenéens de Chicoutimi ce jeudi soir à Moncton. Une défaite honorable pour la troupe de Richard Martel qui a nettement mieux fait que la veille à l'Île-du-Prince-Édouard.

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Nicolas Blanchard et David Desharnais ont enfilé chacun deux buts pour les Bleus dans ce match coûteux puisque l'attaquant Marc-André Julien a été blessé à un genou, le forçant ainsi à quitter le match. D'ailleurs, ce dernier sera absent pour une période de quatre à six semaines.

Luc Bourdon, de retour de Vancouver mercredi soir, tenait absolument à jouer le plus rapidement possible et c'est pourquoi il était de l'alignement. Sage décision puisque Bourdon a été omniprésent dans cette rencontre, étant utilisé à outrance.

Le gardien François Lévesque a amorcé le match devant le filet des Sags avant d'être remplacé par Bobby Nadeau en troisième avec moins de quinze minutes à faire dans le match.

«On a certainement mieux jouer que mercredi. Kirill Tulupov a donné son meilleur match de la saison. Marc-Étienne Hubert et moi avons eu une bonne discussion avec lui en matinée pour lui faire comprendre de nous faire confiance. Il jouait à sa tête mais ne progressait pas. Contre Moncton, il a disputé une bonne partie», raconte Richard Martel.

Ce dernier, autant il était déçu mercredi, autant il montrait une belle satisfaction devant les efforts des siens à Moncton.

«On a bien mieux travaillé durant tout le match et je pense que nous méritions un meilleur sort. Juste en deuxième période, on a contrôlé le jeu ne donnant que quelques chances à peine aux Wildcats de marquer avec seulement trois lancers. Et même en prolongation, on a aussi obtenu quelques belles chances sans réussir à compter. C'est notre deuxième match en autant de soirs et on va prendre ce point», ajoute Martel.

La présence de Luc Bourdon avec Moncton n'a rien changé dans le plan de match des Sags.

«On devait offrir un meilleur rendement que la veille. On savait que Bourdon serait de la partie mais ça, pour nous, ça ne changeait rien puisqu'il nous faut toujours travailler plus fort. D'autre part, j'ai changé mon gardien en troisième parce que François Lévesque était incapable de conserver l'avance que nous lui donnions. L'arrivée de Bobby Nadeau a fouetté mes gars de sorte qu'ils ont marqué le but égalisateur. Nadeau a été solide», de préciser en terminant Richard Martel qui s'attend à une performance à l'image de celle de ce jeudi face aux Mooseheads à Halifax ce vendredi.

Martel s'est dit satisfait du travail de Tommy Tremblay appelé à remplacer Marc-André Julien.

Blanchard et Bolduc satisfaits

Nicolas Blanchard, avec deux buts, et Guillaume Bolduc ont connu une soirée intéressante dans leur domaine respectif.

«On vient de jouer notre meilleur match sur la route. Notre défensive est allée chercher la rondelle et notre attaque a été souvente fois première aussi sur la rondelle. Nous avons malheureusement raté quelques belles occasions de marquer dont une ou deux fois en prolongation. Le retour de Luc Bourdon n'a dérangé personne car tous savent qu'il est le meilleur défenseur de la ligue et qu'il possède un bon tir», avoue Blanchard.

De son côté, Mathieu Bolduc corroborait les dires de son coéquipier.

«On a foncé au filet pas mal. On a connu un léger relâchement en troisième sans trop savoir pourquoi. Ils ont compté en prolongation sur un jeu anodin. Personne n'a été impressionné par le retour de Luc Bourdon. C'est un bon joueur mais il est comme tout le monde. Il a fait une différence avec deux buts, un point c'est tout. On va se reprendre vendredi», de conclure le 22.

Pointes de plume

-Christopher Guay n'a pas été en mesure de prendre part au match. Julien Brouillette, qui devait sauter un tour, a donc été gardé au sein de l'alignement. Le sort de Jean-Sébastien Côté est donc lié à celui du vétéran défenseur en tenant compte que Richard Martel ne peut se priver des services de David Desharnais et Alexandre Imbeault...

- Les joueurs ont participé à un exercice rigoureux en matinée. Surtout du 1 contre 1. Martel n'a pas apprécié du tout la prestation de son monde mercredi soir...

- Le premier rapport d'assistances de la Ligue de hockey junior majeur du Québec a été dévoilé ce jeudi et les statistiques démontrent une légère chute de 1,8% aux guichets. En effet, malgré des hausses considérables dans les marchés de Québec et Val-d'Or, la moyenne de spectateurs par rencontre a baissé de soixante-deux individus (après 160 matchs).

Quatre marchés ont attiré une moyenne supérieure à 4000 personnes par partie. Il s'agit de Québec (9187), Halifax (6682), Moncton (4777) et Rimouski (4159). D'un autre côté, certains clubs ont remarqué de plus grandes baisses. Les Sags, après 11 parties, accusent une baisse de 4136 personnes (-9.2%). Sans surprise, la meilleure foule de la nouvelle campagne revient aux Remparts; le vendredi 22 septembre dernier au Colisée Pepsi à Québec, alors que ces derniers accueillaient les Saguenéens de Chicoutimi pour leur match d'ouverture.

Midget CC

Un seul club l'an prochain

CHICOUTIMI (RT) - Les Sags de Chicoutimi et les Dynamos de Chicoutimi vont poursuivre leur saison sans changement mais il est maintenant assuré qu'il n'y aura qu'un seul club pour la saison 2007-2008.

Ainsi en ont décidé les dirigeants des deux clubs après des rencontres avec les parents des jeunes et aussi les joueurs eux-mêmes. Steeve Boudreault, responsable du Midget CC à Chicoutimi, estime qu'il s'agit de la meilleure décision pour le moment.

«Nous avons décidé de garder le statu quo pour cette saison. On ne voulait pas non plus se mettre la Fédération et la ligue à dos. Il faut comprendre que nous avons 68 joueurs pour former deux équipes alors que les Castors de Dolbeau, par exemple, en ont 78 pour un seul club. Notre ratio n'est donc pas le même», rappelle Steeve Boudreault.

Bien conscient du problème, Boudreault et son organisation vont tout mettre en oeuvre pour aider les entraîneurs.

«Nous allons mieux les encadrer. Deux sont des recrues et on va les aider. Mais c'est assuré qu'il n'y aura qu'une seule équipe la saison prochaine dans le midget CC à Chicoutimi», de terminer Steeve Boudreault.

Mustangs vs Sentiers

Toute une finale en perspective

par Johanne St-Pierre

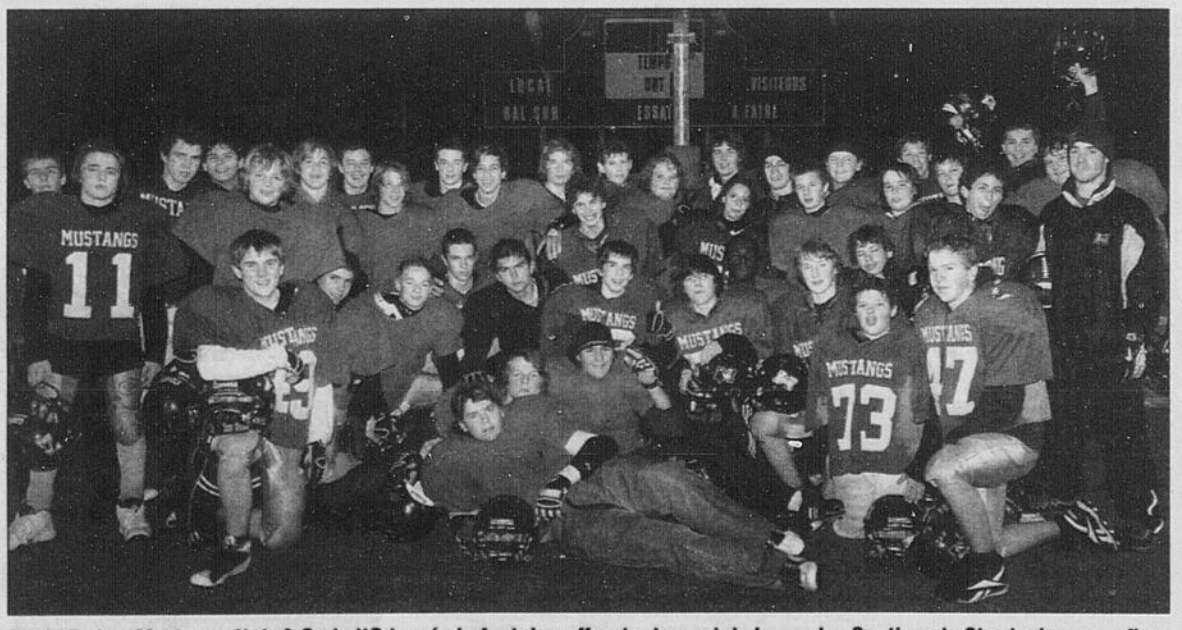
CHICOUTIMI - Les Mustangs Noir & Or de l'Odyssée Lafontaine comptent bien prendre leur revanche sur le Laser des Sentiers de Charlesbourg, vendredi soir, dans le cadre de la finale de la série B de la Ligue de football cadet A Québec/Chaudière-Appalaches, ce qui devrait donner lieu à tout un duel en perspective.

Les deux équipes ont conclu la saison avec un dossier identique de quatre victoires et autant de défaites. «Nos deux équipes se ressemblent. Nous avons tous deux une bonne offensive et sur le plan défensif, on s'est bien repris depuis. Notre défensive a démontré de belles choses lors des deux derniers matchs», souligne l'entraîneur-chef des Mustangs, Nicholas Lallemand.

Les Mustangs entendent bien rendre la monnaie de leurs pièces au Laser qui les avait vaincus devant leurs partisans lors d'un affrontement du début octobre. Par contre, cette fois-ci, l'entraîneur-chef pourra compter sur une formation complète.

La dernière fois, l'une des meilleurs éléments de l'équipe, Vincent Alarie-Tardif, purgeait une suspension. De plus, l'équipe chicoutimienne avait commis de nombreuses erreurs. Depuis, l'équipe a connu une belle progression. Je suis très confiant. Tout est possible sur un terrain, mais on voit que l'on peut les battre, que c'est un match à notre portée», soutient Nicholas Lallemand.

Même si ses joueurs sont entraînés pour jouer beau temps mauvais temps, un temps doux favoriserait les Mustangs dont le jeu aérien constitue l'une des forces.



FINALE - Les Mustangs Noir & Or de l'Odyssée Lafontaine affrontent ce soir le Laser des Sentiers de Charlesbourg en finale de la série B de la Ligue cadet A.

(Photo Rocket Lavoie)

SOMMAIRE

Chicoutimi 4
Moncton 5 (P)

Première période
1. Chicoutimi, David Desharnais (9) 6:58
2. Chicoutimi, Nicolas Blanchard (5) 16:56
3. Moncton, Luc Bourdon (1) (R. Cameron, A. MacDonald) 19:18 (an)

Pénalités - K. Tulupov Chi 3:36, J. Brouillette Chi 4:52, P. Lessard Mon 8:35, A. Pianosi Mon 9:25, A. Roussel Chi 17:52, K. Tulupov Chi 19:18.

Deuxième période
4. Chicoutimi, David Desharnais (10) (K. Tulupov, J. Brouillette) 6:56 (an)
5. Moncton, Matt Marquardt (14) (L. Bourdon, M. Labelle) 15:46
6. Moncton, Luc Bourdon (2) (C. Gaudet, J. Samson) 17:04 (an)

Pénalités - T. Tremblay Chi 2:42, J. Samson Mon 4:12, N. Welton Mon 6:12, D. Desharnais Chi 9:16, M. Bolduc Chi 15:51, R. Cameron Mon 18:31.

Troisième période
7. Moncton, Matt Marquardt (15) (P. Mangan, L. Bourdon) 5:06 (an)
8. Chicoutimi, Nicolas Blanchard (6) (K. Tulupov) 8:28

Pénalités - D. Famulare Chi 4:49.

Prolongation
9. Moncton, Christian Gaudet (5) (P. Mangan) 3:28

Pénalité - Aucune.

Gardiens - Chicoutimi, François Lévesque, Bobby Nadeau (à 05:06 pér 3) (P-4-12-0); Moncton, Nicola Riopel (G-5-3-0).

Tirs au but

Chicoutimi	13	11	8	2	34
Moncton	10	3	11	2	26

Avantages numériques - Chicoutimi: 1 en 5; Moncton: 3 en 8.
Arbitre - Brad Mills.
Juges de lignes - Mathieu Léger et Serge Robichaud.
Assistance - 3822.

Équipe cycliste Vallée de l'aluminium

«Une des meilleures au Québec»

- Pierre Lavoie

par Mélanie Côté

CHICOUTIMI - Pierre Lavoie, l'instigateur du projet, en est convaincu. L'équipe cycliste Vallée de l'aluminium sera l'une des meilleures au Québec et ce dès sa première année. Elle ne roulera pas derrière, mais bien devant.

«C'est un rêve qui se réalise. La nouvelle équipe en sera une de développement, qui évoluera autant sur la scène provinciale qu'internationale. L'idée est venue de rassembler les talents de la région, en les gardant ici et en récupérant ceux qui sont partis», a expliqué Pierre Lavoie en conférence de presse, hier, lors de la présentation de l'Équipe.

La Vallée de l'aluminium sera composée à 80 pour cent de cyclistes régionaux alors que l'organisation qui gravite autour des athlètes ne regroupe que des bleuets. «Ce n'était pas évident d'avoir uniquement des coureurs d'ici. Une chose est certaine, le vélo est omniprésent dans la tête de toute l'équipe.»

FIERS - Roger Fillion, promoteur, Pierre Lavoie, instigateur, Félix Gauthier, président de Cycles Devinci et Arthur Gobeil, président de la Société de la Vallée d'aluminium, étaient heureux de présenter leur nouvelle équipe.

(Photo Sylvain Dufour)

Outre Pierre Lavoie, Roger Fillion fait également partie de l'équipe d'organisateurs de ce projet qui se veut rassembleur. Il est bien connu dans le milieu pour avoir entre autres organisé le Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Éric Boulé d'Alcan, Denis Bouchard du Journal Le Quotidien, Charles Morin pédiatre, Luc Boivin de Novelis, Félix Gauthier de Cycles Devinci et l'homme d'affaires Éric Duperré font également partie de l'équipe qui entoure les cyclistes. Selon Pierre Lavoie, ce sont tous des gens qui ont à coeur le vélo et qui mettent tout en oeuvre pour dessiner la meilleur équipe.

Cycles Devinci

Félix Gauthier, président de Cycles Devinci, se dit enchanté de se joindre à ce projet. «C'est tout à fait naturel pour nous d'appuyer l'équipe cycliste Vallée de l'aluminium. Il s'agit d'une excellente opportunité mais aussi d'une belle vitrine.»

La contribution de Devinci se veut tant financière que matérielle. Entre autres, 18 vélos de route et de contre-la-montre seront fournis, en plus des remorques pour faciliter le transport.

Les autres partenaires devraient être connus au cours des prochaines semaines. L'annonce se fera en même temps pour chaque commanditaires additionnels, pour ne pas en privilégier un au détriment d'un autre.

Les cyclistes sont prêts

Alexandre Lavallée a su bien s'entourer

par Mélanie Côté

CHICOUTIMI - «Ils m'ont choisi pour mon nom et non pour mon expérience», a lancé Alexandre Lavallée, le sympathique et nouveau directeur sportif de l'équipe cycliste La Vallée de l'aluminium.

Le talent, l'expérience et la notoriété des administrateurs lui ont donné le goût de se lancer tête première dans ce projet. «Quand ils m'ont approché, je voulais connaître leurs intentions, mais surtout dire oui. Revenir dans la région, pour moi, c'est super, parce que ma famille est ici», a expliqué Alexandre Lavallée.

Le directeur sportif de la nouvelle équipe cycliste n'est pas du genre à se fixer d'objectifs. Si tout le monde fait son travail, les résultats vont suivre automatiquement. «On a des coureurs de haut niveau et on va être l'équipe la plus forte au Québec. Notre but n'est pas de tout gagner au Québec, mais surtout de pouvoir performer dans les courses importantes comme le Grand Prix de Beauce ou celui de Montréal-Boston.»

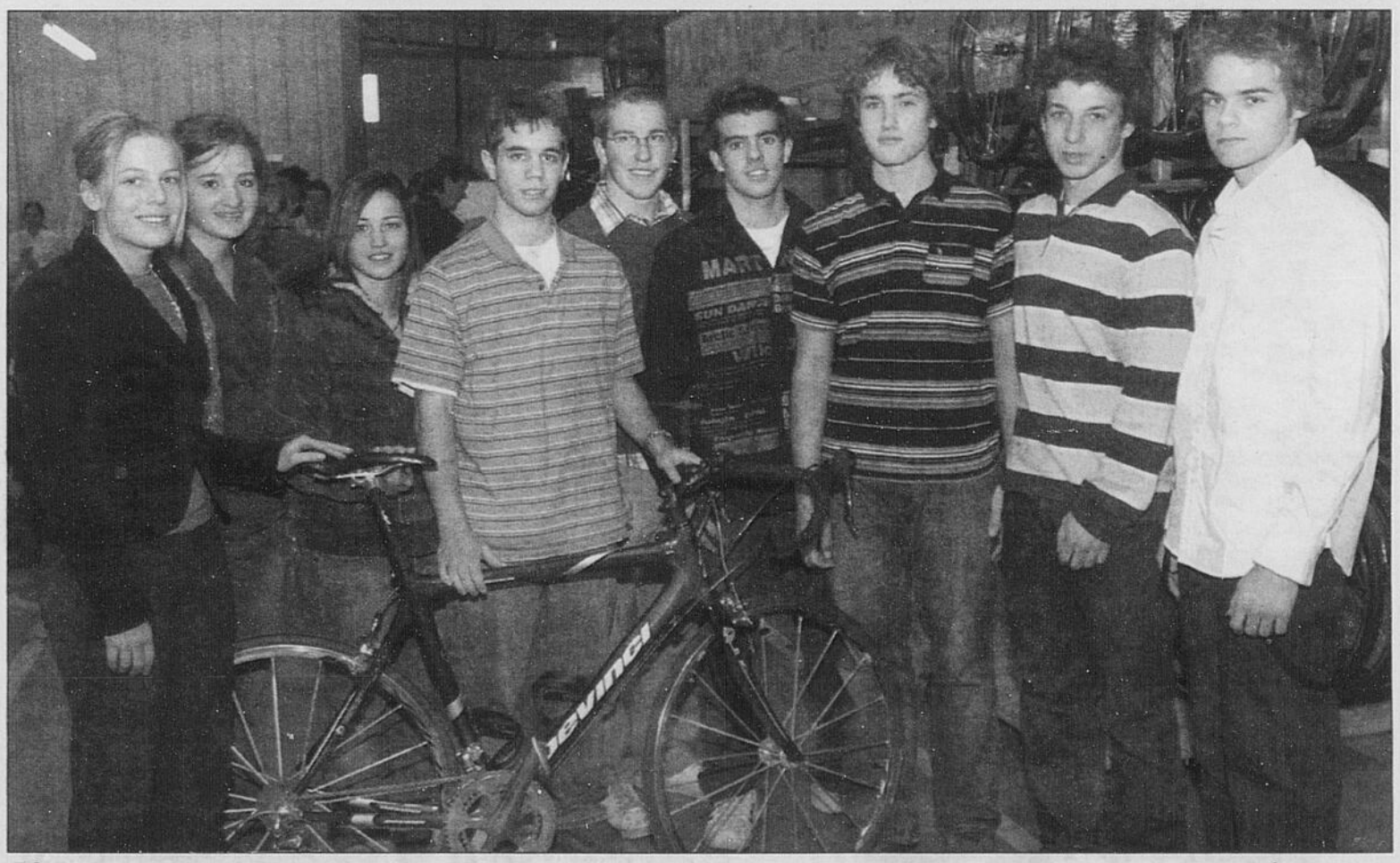
Les coureurs

Alexandre Lavallée pourra compter sur des cyclistes dont la liste de mérites est bien longue. L'équipe senior sera composée des régionaux Éric Boily, Raphaël Tremblay, Frédéric Boivin et Charles Thibeault. Le directeur sportif a également mis la main sur Bruno Langlois, Mathieu Roy et Mathieu Toulouse, qui ont été recrutés à l'extérieur de la région.

Stéphane Cossette, Simon Brassard, David Maltais et Lenny Dion compléteront l'équipe junior, alors que la formation des filles sera composée de Raphaëlle Chrétien, Janie Fortin, Gabrielle Duchesne et Mia Laberge. D'autres coureurs pourraient se joindre à la liste ponctuellement.

«Je suis vraiment content. Je vais courir senior l'année prochaine donc ça me prenait une équipe pour participer aux compétitions, soutient Charles Thibeault. C'est une bonne source de motivation. Si je n'avais pas été recruté par la Vallée de l'aluminium, je ne sais pas si j'aurais continué. Je n'ai pas d'objectifs précis sur le plan personnel. Le cyclisme, c'est un sport d'équipe, même si on peut penser le contraire. Ce sera une année d'apprentissage pour moi, tout en essayant de contribuer au succès de l'équipe », ajoute-t-il.

Simon Brassard, qui en sera à sa deuxième année junior, se réjouit également de la venue de cette équipe. «C'est une belle expérience et ça va m'aider au niveau des performances. J'ai accepté l'invitation sans hésiter. Mon idée fixe était déjà de rester dans la région et non de partir pour Montréal. J'avais reçu une offre de l'équipe André Cycle idCad, confie le jeune athlète.



PRÊTS - L'équipe est fin prête! Elle sera composée, dans l'ordre, de Raphaëlle Chrétien, Mia Laberge, Janie Fortin, David Maltais, Charles Thibeault, Éric Boily, Stéphane Cossette, Simon Brassard et Lenny Dion. Frédéric Boivin, Raphaël Tremblay, Bruno Langlois, Mathieu Roy, Mathieu Toulouse et Gabrielle Duchesne étaient absents lors de la photo.

(Photo Sylvain Dufour)

Profitez de nos facilités de paiement

36 versements

ou Payez dans 1 an

TANGUAY

Rive Sud MEUBLES

Mobilier de chambre à coucher
6 morceaux

ÉPARGNEZ 120$

999,99

27,78 / 36 mois

Courant : 1119,99

ÉPARGNEZ 350$

Symphony
Foyer électrique

13,89 / 36 mois

499,99

Courant : 849,99
Qté limitée

Hamilton & Spill
Mobilier sectionnel

1399,99

38,89 / 36 mois

Tabouret en sus

Accord D Desjardins

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Payable dans 1 an ou 36 versements sur achat de 500$ et plus, et items sélectionnés. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00681137